ABODATH ISRAEL

GTU Library
BM675.D3 Z667513 1910 v.1 G
Siddur/Avodat Yisrael = A prayer book fo
3 2400 00011 2882

Digitized by the Internet Archive
in 2026 with funding from
Graduate Theological Union

https://archive.org/details/avodatyisraelpra00unse

עבודת ישראל

A PRAYER BOOK

FOR THE

SERVICES OF THE YEAR AT THE SYNAGOGUE

ARRANGED BY

BENJAMIN SZOLD AND MARCUS JASTROW

ENGLISH TRANSLATION
BY
MARCUS JASTROW

GRADUATE THEOLOGICAL UNION
LIBRARY
1962

Revised Edition of the Translation

Property of
CBPac
Please return to
Graduate Theological
Union Library

FIRST PART

PHILADELPHIA
1910

BM
674.243
S96
1910
v. 1

Copyright, 1907,

by

THE ESTATE OF MARCUS JASTROW

PREFACE TO THE FIRST EDITION

As indicated by the title-page, the English edition of this Prayer and Hymn Book corresponds with the German edition by Rev. Dr. B. Szold both in arrangement and in text, so that either of them may be used in Divine Service while the prayers are read, or the hymns sung, in Hebrew, English or German.

As in the German, so in this edition, the method of a literal translation of the Hebrew prayers has been disregarded, and in lieu thereof a paraphrase chosen which renders the spirit of each prayer without burdening it with Oriental phraseology. By so doing, the Editor thinks, he has furnished an available Prayer Book for those who are not familiar with the Hebrew language.

The poetical pieces in this Book being, however, monuments of Hebrew poetry, have been rendered in verse, in imitation of the style of each poem either in meter or without, so as to give the reader an approximate idea of the Hebrew poetry of the Middle Ages.

In the thorough revision of the prosaic parts contained in the Book, the Editor acknowledges the aid of other hands, so that there might be spared no painstaking to make the style easy and smooth.

The following valuable renditions of poetical writings have been contributed by a friend and colleague: "O God whose grace," pp. 342, 421, and 465; "Lord, thy people," p. 425; "From thee my praise," p. 467; "O God, to thee," p. 491; and the Hoshaanoth, p. 581 to p. 583,

for which contributions, the Editor avails himself of this opportunity to express his sincerest thanks.

The metrical translations of the Psalms in the Prayer Book (pp. 2, 15, and 50 to 56) are, with some alterations, taken from *The Psalms of David by Abner Jones.*

As to the Songs for Divine Services hereto attached, No. 17 is from Addison with some modifications, and No. 138 written by a friend. With a few exceptions the songs agree in meter with those of the German edition, so that the same melodies are adaptable for both.

For the remainder of the Psalms and Hymns, both in the Hymn and the Prayer Book, and for the translations of the Hebrew poems, the Editor, though with timidity, takes the responsibility upon himself alone, looking forward for a kind reception by the public for whom the book is intended. **M. J.**

PHILADELPHIA, Adar 12th 5633.

(March 10th 1873.)

PUBLISHER'S NOTE

THE present revision of the English translation of ABODATH ISRAEL consists mainly of verbal changes. The Psalms have been arranged for responsive reading, and the order of the prayers has been slightly altered.

By the courtesy of the Jewish Publication Society of America, which is hereby gratefully acknowledged, the English version of the Psalms made for the Society has been used throughout.

PHILADELPHIA, August, 1907.

FIRST PART

SERVICES FOR SABBATHS, FESTIVALS, AND WEEK DAYS

CONTENTS OF FIRST PART

SERVICE FOR SABBATHS, FESTIVALS, AND WEEK DAYS

	PAGE
Introductory Prayer	5
Service for the Eve of Sabbaths and Festivals	8
Service for the Morning of Sabbaths and Festivals	52
Hallel	94
The Reading of the Torah on Sabbaths and Festivals	100
Additional Service for Sabbaths and Festivals	108
Service for the Afternoon of Sabbaths and Festivals	134
Service for the Evening of Week Days	139
Service for the Morning of Week Days	171
Service for the Afternoon of Week Days	201
Prayers for Special Occasions	
Hoshanoth	205
Chanuckah	208
Purim	209
The Ninth of Ab	210
Prayer on the Eve of the New Year	214
Blowing the Shofar	217
Memorial Service for the Dead	219
Prayer of a Husband	222
Prayer of a Wife	223
Prayer of a Mother	223
Prayer for the Sick	224
Prayer of the Confirmands	225
Prayer of a Single Confirmand	225
The Confession of Faith	226
Scriptural Portions for the Cycle of Three Years	228
The Annual Cycle Arranged for Three Years	229

INTRODUCTORY PRAYER

To be said standing

How goodly are thy tents, O Jacob, thy tabernacles, O Israel. But as for me, through thine abundant kindness, I may enter into thy house, I may bow down toward thy holy temple in fear of thee. O Lord, I love the habitation of thy house, and the place where thy glory dwelleth. And I will worship and bow down, I will bend the knee before the Lord, my Maker.

Choir and Congregation

And we will worship,
And bow down,
We will bend the knee
Before the Lord, our Maker.

Reader

And as for me, may my prayer be unto thee, O Lord, in an acceptable time. O God, in thine abundant kindness, answer thou me in the faithfulness of thy salvation. Amen.

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל: וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל קָדְשְׁךָ
בְּיִרְאָתֶךָ: יְיָ אָהַבְתִּי מְעוֹן
בֵּיתֶךָ וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ:
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי:

Choir and Congregation

וַאֲנַחְנוּ נִשְׁתַּחֲוֶה.
וְנִכְרָעָה.
נִבְרְכָה.
לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ:

Reader

וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ:

The Congregation take their seats

SERVICE FOR THE EVE

OF

SABBATHS AND FESTIVALS

תפלת ערבית
לשבת ולרגלים

(תהלים כ״ט)

1. הָבוּ לַיָי בְּנֵי אֵלִים הָבוּ לַיָי כָּבוֹד וָעֹז: הָבוּ לַיָי
כְּבוֹד שְׁמוֹ הִשְׁתַּחֲווּ לַיָי בְּהַדְרַת־קֹדֶשׁ: קוֹל יְיָ עַל־
הַמָּיִם אֵל־הַכָּבוֹד הִרְעִים יְיָ עַל־מַיִם רַבִּים: קוֹל־יְיָ בַּכֹּחַ
קוֹל יְיָ בֶּהָדָר: קוֹל יְיָ שֹׁבֵר אֲרָזִים וַיְשַׁבֵּר יְיָ אֶת־אַרְזֵי
הַלְּבָנוֹן: וַיַּרְקִידֵם כְּמוֹ־עֵגֶל לְבָנוֹן וְשִׂרְיוֹן כְּמוֹ בֶן־
רְאֵמִים: קוֹל־יְיָ חֹצֵב לַהֲבוֹת אֵשׁ: קוֹל יְיָ יָחִיל מִדְבָּר
יָחִיל יְיָ מִדְבַּר קָדֵשׁ: קוֹל יְיָ יְחוֹלֵל אַיָּלוֹת וַיֶּחֱשֹׂף
יְעָרוֹת וּבְהֵיכָלוֹ כֻּלּוֹ אֹמֵר כָּבוֹד: יְיָ לַמַּבּוּל יָשָׁב וַיֵּשֶׁב
יְיָ מֶלֶךְ לְעוֹלָם: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ
בַשָּׁלוֹם:

Follow with one of the English prayers on pp. 10 to 19; then continue, on the Sabbath, with Nos. 2 and 3; on festivals not falling on the Sabbath, with No. 4.

SERVICE FOR THE EVE OF SABBATHS AND FESTIVALS

1. *Psalm 29*

For responsive reading

Ascribe unto the Lord, ye sons of might, ascribe unto the Lord glory and strength.

Ascribe unto the Lord the glory due to his name, worship the Lord in the beauty of holiness.

The voice of the Lord is upon the waters; the God of glory thundereth; it is the Lord upon the mighty waters.

The voice of the Lord resoundeth with power; the voice of the Lord resoundeth with majesty.

The voice of the Lord breaketh the cedars, the Lord shattereth the cedars of Lebanon.

He maketh them to leap like a calf, Lebanon and Sirion like a young unicorn.

The voice of the Lord cleaveth the flames of fire.

The voice of the Lord shaketh the wilderness, the Lord shaketh the wilderness of Kadesh.

The voice of the Lord maketh the hinds to travail, and strippeth the forests bare, while in his temple all things say, "Glory"!

The Lord sat enthroned at the flood, the Lord shall sit as king forevermore.

"The Lord giveth strength unto his people, the Lord blesseth his people with peace."

Follow with one of the English prayers on pp. 10 to 19; then continue, on the Sabbath, with Nos. 2 and 3; on festivals not falling on the Sabbath, with No. 4.

ON THE SABBATH

Merciful Father! Full of reverence for thee and trust in thy infinite love, we enter this sanctuary consecrated to the glory of thy name, here to elevate and ennoble our feelings and thoughts.

Here we are removed from the bustle and strife of the world, relieved of the cares of life, and free to think of thee and thy holy Sabbath. Thou hast been pleased to give us this day as a means of purifying our souls, that we may gain in strength for the performance of our duties as men and our mission as Israelites. To thee and thy service we will devote all the high powers with which thou hast endowed us, that we may testify on earth thy existence and thy glory.

By the solemn devotions with which we sanctify this day of rest before thee, our Lord and Father, we will purify our minds, that we may rise to a clearer understanding of thy perfection; we will concentrate our hearts, that we may increase in love for thee; we will draw closer the ties of family affection, that we may feel happy in the belief in that eternal kingdom of which the day of rest is to be the image; yea, we will joyfully devote our lives to thee and to thy service.

O bountiful Father! We thank thee for thy precious gift of the Sabbath, the observance of which surrounds our lives with manifold blessings.

On Special Sabbaths

[And on this day, O Lord and Father, our feeling of thankfulness, our emotion of love, is heightened, as we are reminded

On the Sabbath in Passover week

of those memorable days when thou didst deliver thy people Israel from servitude, that liberty might prepare them to become a nation of priests, and the bearers of thy light and truth.

On the Sabbath in the week of Tabernacles

of the tabernacle of thy protection which thou didst extend over thy people Israel when they journeyed in the wilderness, a memory that should fill our hearts with unshaken trust in thy merciful providence, which leadeth forth nations and individuals to happiness and salvation.

On the Sabbath in Chanuckah week

of the glorious contest of the Jews when they were led by the God-inspired Hasmoneans against the Syrian enemy, who endeavored to exterminate Israel's holy faith from off the face of the earth.]

O Lord, who art nigh unto those that call upon thee in truth, listen to our supplications and hearken unto the praises we render unto thee. Amen.

ON THE PASSOVER

I. With emotions of joy we appear before thee, O Lord, to celebrate the great festival of freedom. Thou didst redeem our ancestors from slavery and oppression, and vouchsafe unto them liberty and happiness. Thou didst remove the iron yoke of servitude from off their necks, and burst the chains which fettered their minds, that they might rise from despondency to the zealous performance of thy divine will.

Thou hast chosen thy people Israel as the standard-bearers of the truth, that man was created free and endowed with inalienable rights.

In order to spread this truth, thou hast seen fit to scatter us over the face of the earth, everywhere to endure trials and persecutions because we battled for the service of thy holy name. But even then, O Lord, thy mercy never forsook us. As thou wast the deliverer of our fathers from Egypt, so thou hast been our protector and redeemer in all ages. Thou hast been with us in our wanderings, never permitting the waters of oppression to engulf us. Yea, thou hast been as a shield and a protector to us in the hour of bitter trial. Thou didst not permit the glowing sun of human hatred to consume us, but didst ever preserve us in thy abundant mercy.

Again thou hast wrought deliverance for us, O Lord, and hast redeemed us from the yoke of religious persecution and hatred under which our fathers sighed. In freedom we are able to lift our eyes unto thee and bring our tribute of thanksgiving and praise to thee, who art the redeemer of mankind and the savior of Israel.

Praise ye the Lord, for he is good; because to eternity endureth his kindness. Amen.

II. Again we appear in thy presence, O Lord, as the Festival of Redemption approaches its close, with praises and thanksgivings for thy wonderful care and protection. When our ancestors were at the shores of the Red Sea, and all hope of escape from their enemies seemed cut off, thou didst send enlargement and deliverance. At thy divine command the waters were divided, and a path prepared for Israel, that they might pass on dry land from peril to security. And up to this day we daily experience thy government, wondrous and just.

Violence and haughtiness cannot endure; they vanish at thy rebuke, "Thus far thou mayest come, and no farther;" while virtue goeth forth from battle to triumph. And who more than thy people Israel has experienced the protection of thy powerful arm?

If thou hadst not been with us when mankind, misled by fierce passions, rose up against us, they would have swallowed us alive. The raging billows of human wrath would have overwhelmed us but for thee, who interposed and saved us.

Blessed art thou, O Lord, ruler of the destinies of men, who hast ever been our deliverer, making truth victorious over falsehood and light over darkness.

Grant, O Lord, that with this knowledge of thy will we may always foster the truth. Grant that the surging billows of passion may not overwhelm our good inclinations, and our hearts may ever be directed to serve thee in truth and sincerity.

Vouchsafe unto us these blessings as we celebrate the festival which commemorates thy omnipotence and thy justice. Amen.

ON THE FEAST OF WEEKS

O Lord, our Father and our King! Elevated by sublime memories, filled with holy awe, we welcome the beginning of the Festival of Pentecost in thy sanctuary. In thy infinite love thou hast chosen Israel from all nations as the earthly repository of thy thoughts. Thou didst reveal unto us thy commands and thy statutes, the faithful performance of which will lead mankind to the highest perfection. Until this day we continue to disseminate new, world-redeeming ideas which were raised in the garden of thy law, and until this day we are a race of teachers inspired with the principles which pervade our holy writings and traditions.

We are far removed from undue pride and haughty exultation over our fellow-men, by reason of our selection. We will ever remember that thou, in thy wisdom, hast assigned to every nation a mission to perform; that, in the vast domains of intellectual culture and development, thou hast allotted a share of duty to all peoples; and therefore we should gratefully gather the flowers of knowledge which have been planted and tended by other hands than Israel's. But our hearts rejoice in the inestimable privilege of having been chosen to spread the pure knowledge of thee, O God, and the love of man, over the whole face of the earth; and we pray thee to accept these joyful emotions as our offering of thanks, now and evermore.

May the possession of the Torah fill us with gladness, that we may bear in mind it is our life, the

source of our continued existence as a religious community; and that we may ever be anxious to devote to it our brightest hours on earth, even the hours of retirement from worldly pursuits. But do thou, O God, never withdraw thy love from us, that we may be worthy of our sublime mission; and we will praise thee, the Beneficent, now and for ever. Amen.

ON THE FEAST OF TABERNACLES

A brief interval has passed, O Lord, since our last solemn gathering in this sanctuary, and we again appear before thee, to commemorate thy wonderful care of Israel during the forty years of wandering in the wilderness, when our nation, in the youthful period of its existence, trustfully followed after thee whom they had chosen, on soil that was not sown. That is the period which illustrates the truth that thou art the Leader and Educator of mankind. As our fathers were, so are we the witnesses of thy providence, the heralds of thy bountiful government on earth. Like them we have passed safe through many an inhospitable wilderness, through many a desert and waste, with the blazing pillar of thy law illumining our paths in the dark night of sorrow and distress, and the cloud-pillar of thy mercy sheltering us by day from the scorching rays of trouble and danger.

Yea, thy people Israel are the witnesses of thy protecting providence! Thousands of years have rolled over our heads, and yet we are neither destroyed nor withered, but, like the fir-tree ever renewing its green

foliage, we preserve the fruit of religion unimpaired and unfading. Thus, with all the vigor of youth we can participate in the endeavors of the human race for intellectual progress, in its joys and its sorrows, in its longing and its desire for moral perfection, in its achievements for liberty, in its works of culture and refinement.

We are thy witnesses, ever preserved and sustained by thee. Thou didst not suffer us to perish, for the sake of thy great name and thy holy law.

Therefore the Festival of Booths is to us a feast of joy for thy protecting care; a feast of thanksgiving for thy merciful blessings and paternal protection unto all thy creatures; a feast of admonition, ever to work for the glorification of thy Holy Name; a feast of trust, that as in the past thou hast not abandoned nor forsaken us, so in the future we shall be sheltered by the tent of thy protection.

Therefore we will sing thy mercies for ever, and make known thy faithfulness to all generations. Amen.

ON THE FEAST OF CONCLUSION

O Lord our God! We have assembled this evening to inaugurate the closing festival, appointed at this season that we may review the holy convocations and festive gatherings of this month, the sublime lessons which they have taught us, the sacred emotions which they have aroused, the thoughts of repentance which they have evoked, the tidings of forgiveness which they have proclaimed, the joyous

and grateful recollections which they have awakened, the fervent prayers which they have inspired—that we may once more, before the expiration of this festive month, collect our thoughts in thy presence, and seriously examine the results of our frequent convocations for divine worship in thy house.

Thou didst call us, on the first day of this month, that we should be reminded by the Shofar's sound, that thou art the Sovereign of the universe, the Dispenser of life and death, of riches and poverty; judging in righteousness, rewarding with faithfulness, and punishing in love and mercy—that we should humble ourselves before thee, and realize our feebleness and our insignificance before thy august throne.

As we stood before thee on the great Day of Atonement, thou didst look mercifully on our fasting and our penitence, and didst send us thy greeting of pardon and forgiveness, so that we might, with renewed courage, repair our wrongs, retrieve our shortcomings, and, in imitation of thy love toward us, be filled with love of all mankind.

With the sacred melodies of the Day of Atonement reverberating in our hearts, we welcomed the Feast of Booths, which served to remind us of thy protecting care of Israel at all times, and of the bounteous gifts with which the earth teems. Thou didst ordain that the sacred days of contemplation and repentance should be followed by days of thanksgiving and rejoicing, in order that we may feel the happiness with which the consciousness of purity inspires the soul; and also that we may consecrate to thy service the earthly goods with which thou hast blessed us.

Although the festival which we are now about to celebrate is not distinguished by any historical commemoration, nor marked by any particular symbols, yet it is full of deep significance. We recognize it, O

Lord, as a feast of ideas, exhorting us to be ever mindful of thy government on earth and to heed the solemn admonitions of thy holy law; that thy Spirit may ever animate us, and direct our feelings; that at all times and in all places we may be cognizant that it is thou who guidest us on the paths of life, who dost guard and support us; that we submit to all thy dispensations in calmness and in trust, and remember our duties toward thee, whether in joy or in sorrow.

Let not the lessons of our sacred days pass by unheeded. Let the ennoblement of our hearts and the purification of our souls be our harvest —the fruits we gather in thy house to take to our own homes. Bless thou the work of our hands; grant full and ample success to all our undertakings for the welfare of our dear ones and of humanity at large.

Let a joyous and contented spirit prevail in our family circles, and keep far removed trials and misfortunes, grief and affliction.

And throughout all the days of our life we will render praise unto thee, who hast appointed thy festivals to consecrate and sanctify our existence. Amen.

ON THE FEAST OF REJOICING IN THE LAW

O Lord and Father! With emotions of gratitude pervading our hearts we welcome this festival appointed for rejoicing in the Law. In the code which thou hast given us we recognize the faithful guide of our lives. O that this festival may prove a blessing unto us!

Grant, O Lord, that we may ever rejoice in thy revealed word, that our hearts may be open to understand its sublime ideas, and our eyes unveiled to realize that it is our never-failing fount of life!

May the commands of the Torah be with us, whether we enjoy happiness and prosperity, or suffer sorrow and distress. Cause us, O Lord, to feel the celestial gladness with which thy word inspires the souls of all those who study and conceive it. And as thou didst bestow thy love upon us in choosing us as the repositories of thy will, as the bearers of true knowledge, so may thy love everlastingly rest upon us, that we may be instrumental in hastening the blissful future, when the whole world shall be brought to the knowledge which will gather all thy creatures together in unity and concord, that thou art One, and thy name One. Amen.

GENERAL PRAYER FOR THE FESTIVALS

O Lord! With thankful hearts we appear in thy presence, to celebrate the festive days which thou hast given us in kindness and in love.

Grant that we may realize the lofty import of all such occasions, and that by their sacred means we may purify our hearts and ennoble our souls, so as to fulfil our duties to thee.

Inspire us with the desire to labor for all works of holiness, and for the happiness of mankind.

May our festivals confirm within us the belief in thy bountiful providence, and cause us to devote our lives more and more to thy service. Amen.

2. לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

לִקְרַאת שַׁבָּת לְכוּ וְנֵלְכָה. כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה. מֵרֹאשׁ מִקֶּדֶם נְסוּכָה. סוֹף מַעֲשֶׂה בְּמַחֲשָׁבָה תְּחִלָּה:

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

הִתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי. כִּי בָא אוֹרֵךְ קוּמִי אוֹרִי. עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַּבֵּרִי. כְּבוֹד יְיָ עָלַיִךְ נִגְלָה:

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

בּוֹאִי בְשָׁלוֹם עֲטֶרֶת בַּעְלָהּ. גַּם בְּשִׂמְחָה וּבְצָהֳלָה. תּוֹךְ אֱמוּנֵי עַם סְגֻלָּה. בּוֹאִי כַלָּה. בּוֹאִי כַלָּה:

לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. פְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה:

(תהלים צ״ב צ״ג)

3. מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת:

טוֹב לְהֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת: עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן:

2. The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

We meet thee, O Sabbath, with exulting hearts,
Thou fountain of bliss! All trouble departs.
Thou art creation's holiest thought;
What first was in plan, the last it was wrought.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

Arouse thee, my soul, with all thy might—
The sun goes down, the Sabbath shines bright;
Arouse thee and sing a joyous lay,
Thy Lord appears with the Sabbath day.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

Come then, O Sabbath, thou crown of the Lord,
Bring joy to our dwellings and happy accord;
In the midst of the people who call thee their pride,
Be welcome, O Sabbath, be welcome, O Bride.

The Sabbath is coming, the heaven-allied;
Come, brethren, to meet the Sabbath, the Bride.

3. *Psalm 92*

For responsive reading

A Psalm: a Song for the Sabbath Day.

It is good to give thanks unto the Lord, to sing unto thy name, O Most High,

To declare thy kindness every morning, and thy faithfulness every night,

Upon an instrument of ten strings and upon the lute, in solemn song with the harp.

For thou, O Lord, hast made me glad with thy deeds; I will sing aloud of the works of thine hands.

How great are thy works, O Lord, thy thoughts how exceeding deep!

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

יְיָ מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְיָ עֹז הִתְאַזָּר אַף־תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־תִּמּוֹט׃ נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם אָתָּה׃ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת יְיָ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ נְהָרוֹת דָּכְיָם׃ מִקֹּלוֹת׀ מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי יָם אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְיָ׃

עֵדֹתֶיךָ׀ נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ נַאֲוָה־קֹדֶשׁ יְיָ לְאֹרֶךְ יָמִים׃

A brutish man knoweth not, neither doth a fool understand this:

When wicked men thrive as the grass, when any workers of iniquity do flourish, it is that they may be destroyed for ever.

But thou, O Lord, art exalted for evermore.

For, lo, thine enemies, O Lord, for, lo, thine enemies shall vanish away, all workers of iniquity shall be scattered.

But my horn dost thou exalt like the horn of the wild-ox; I am anointed with fresh oil.

Mine eye shall look upon them who lie in wait for me; when the wicked rise up against me, mine ears shall hear.

The righteous shall thrive like the palm tree, he shall grow like the cedar of Lebanon.

Planted in the house of the Lord, they shall thrive in the courts of our God.

They shall still put forth blossoms in old age, they shall be full of sap and vigor.

To show that the Lord is just, my rock in whom is no unrighteousness.

Psalm 93

For responsive reading

The Lord is king, he is clothed with majesty, the Lord is clothed, he is girded with might; yea, the world standeth fast, it cannot be moved.

Thy throne is established of old, thou art from everlasting.

The floods lift up, O Lord, the floods lift up their voice; let the floods lift up their roaring:

Above the voices of many waters, the mighty breakers of the sea, mightiest on high is the Lord.

Very steadfast are thy testimonies, holiness becometh thy house, O Lord, for evermore.

To be said standing

Reader

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

Choir and Congregation

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

The Congregation take their seats

4. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים:

5. אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

To be said standing

Reader

4. Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation

Praised is the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

The Congregation take their seats

Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night advance, and the shining stars come forth from heaven's dark portals and shed their glorious lustre. Thou hast assigned them a station in the firmament, that they may fulfil thy will, according to laws wise and unvarying. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with ceaseless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Blessed art thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen.

5. As the heavens make known thy glory, so thy infinite love is manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this that has sustained us, and preserved our existence among the nations, and day and night we will be mindful thereof. But do thou never withhold thy love from us, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen.

6. קְרִיאַת שְׁמַע

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

The first verse to be said by the Reader, and repeated by the Choir and the Congregation standing

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

6. THE CONFESSION OF FAITH

Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Num. xv. 37–41

The first verse to be said by the Reader, and repeated by the Choir and the Congregation standing

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following:

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. And I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be full. Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; and the anger of the Lord be kindled against

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, talking of them, when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates: that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each border a cord of blue: and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye go not about after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray: that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir

The Lord your God is ever true and faithful!

7. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הֶעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֶרְאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

Reader

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation

יְיָ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

Reader

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

8. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

7. *For responsive reading*

True and unfailing it is unto us, that thou art the Lord our God.

There is none else beside thee, and we the children of Israel are thy people.

Thou didst deliver us from the power of tyrants, and didst redeem us from the hand of oppression.

Without number are thy wonderful deeds, past finding out the miracles thou hast wrought for us.

When hope had fled from our hearts, thou didst instil new life within us.

When we were on the brink of destruction, thou didst interpose and save us.

Thou didst perform signs and wonders in our behalf when thou didst lead us from slavery to everlasting freedom.

Thy marvellous power was made known to thy people when thou didst pave a road that they might pass through the sea.

Moses and the children of Israel in acknowledging thy Majesty sang a song of praise in unison, exclaiming:

Choir and Congregation

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders?

Reader

Thy children beheld thy omnipotence when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," they shouted; and closing their song they exclaimed:

Choir and Congregation

The Lord shall reign for ever and ever.

Reader

And thus thou art proclaimed in inspired words: "For the Lord hath ransomed Jacob, and redeemed him from the hand of him that was stronger than he." Blessed art thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen.

8. O Lord our God! Vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread thy pavilion of peace over us, guide us with good

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵינוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

On the Sabbath

(שמות ל״א ט״ז)

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

On the Festivals

(ויקרא כ״ג מ״ד)

וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶת־מֹעֲדֵי יְיָ אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

9. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

counsel, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou at all times our shield and our protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wings; for it is in thee alone, O God, that we put our trust. Guard our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment, and be surrounded by the blessings of peace. Blessed art thou, O Lord, who spreadest thy pavilion of divine peace over us and all Israel. Amen.

Exodus xxxi. 16. *On the Sabbath*

"Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. It is a sign between me and the children of Israel for ever; for in six days the Lord made heaven and earth, and on the seventh day he rested, and was refreshed."

Leviticus xxiii. 44. *On the Festivals*

"And Moses declared unto the children of Israel the set feasts of the Lord."

9. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Choir and Congregation.—Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader.—Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

10. ברכת שבע

To be said standing and in an undertone

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

During the Penitential Days

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. (*In winter say* מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:) מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

10. THE SEVENFOLD BENEDICTION

To be said standing and in an undertone

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and God of our fathers, God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

During the Penitential Days

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! Our Supporter, Savior, and Shield! Blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

On the Sabbath

IV. אַתָּה קִדַּשְׁתָּ אֶת יוֹם הַשְּׁבִיעִי לִשְׁמֶךָ. תַּכְלִית מַעֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ. וּבֵרַכְתּוֹ מִכָּל־הַיָּמִים וְקִדַּשְׁתּוֹ מִכָּל־הַזְּמַנִּים. וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ:

וַיְכֻלּוּ הַשָּׁמַיִם וְהָאָרֶץ וְכָל־צְבָאָם: וַיְכַל אֱלֹהִים בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה וַיִּשְׁבֹּת בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר עָשָׂה: וַיְבָרֶךְ אֱלֹהִים אֶת־יוֹם הַשְּׁבִיעִי וַיְקַדֵּשׁ אֹתוֹ כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ אֲשֶׁר־בָּרָא אֱלֹהִים לַעֲשׂוֹת:

On the Festivals

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

---

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

IV. Thou hast consecrated the seventh day to the worship of thy Name, for it is the completion and crowning work of thy creation. Thou hast blessed it above all other days, and hast sanctified it with a mission above all other festivals, even as we read in thy law:

"And the heaven and the earth were finished, and all the host of them. And on the seventh day God finished his work which he had made; and he rested on the seventh day from all his work which he had made. And God blessed the seventh day, and hallowed it: because that in it he rested from all his work which God had created and made."

On the Festivals

IV. Thou hast chosen us from among all the nations, and in thy love thou didst assign unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, that we may not only perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness thou hast given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this (Sabbath and this) day of the Feast of

Passover, the anniversary of our deliverance from bondage,	Pentecost, reminding us of the revelation at Mount Sinai,	Tabernacles, devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	Conclusion, consecrated to a joyful conclusion of the festive season,

a holy convocation, reminding us of our mission since our going out from Egypt.

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

On the Festivals

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה | חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה | חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה | הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. *(רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן (שַׁבָּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath*

On the Sabbath

O our God, and God of our fathers! Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

On the Festivals

O our God, and God of our fathers! We beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace, on this day of the Feast of

Passover. | Pentecost. | Tabernacles. | Conclusion.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, that rulest all mankind in mercy and love.

O our God, and God of our fathers! * (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified (the Sabbath and) Israel and the Festivals.

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

On the New Moon and in the Festival week

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. | חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. | חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

On the New Moon and in the Festival Week

(O our God, and God of our fathers! Especially we beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace on this day of the

New Moon. | Feast of Passover. | Feast of Tabernacles.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, that rulest all mankind in mercy and love.)

Blessed art thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen.

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God, and God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dispensest unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy lovingkindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past unto the present moment of our lives.

*וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

During the Penitential Days

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

---

* *On Chanuckah*

עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: (ועל כלם)

* And for all these mercies we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

During the Penitential Days

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed art thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen.

VII. We implore thee to grant us the precious gift of peace and to instil within us a contented spirit, benevolence, and love. Bless us all together with the light of thy countenance, that we may learn to practice charity and righteousness, and perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, as thou hast blessed thy people Israel amid all the vicissitudes of life.

---

* *On Chanuckah*

Especially we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought in our behalf in ancient times at this season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thou didst make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by thy wondrous redemption and salvation of thy people Israël, which remain memorable events even unto this day.

Then thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

Continue with, "And for all these mercies," etc.

During the Penitential Days

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ
אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי:
יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:
עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

During the Penitential Days

(And especially on these solemn days of penitence we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Blessed art thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen.

O my God! Guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance with those who deal ill with me, and a calm and meek disposition toward all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfilment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen.

11.

ALENU

It is our duty to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

To be said standing

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא׃

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY, BLESSED BE HE.

The Congregation take their seats

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is exalted, even in the heavens above. He is God, and none beside.

Choir and Congregation

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד׃

HE IS GOD, AND NONE BESIDE.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none beside him; for thus it is written in the law: "Know therefore this day, and lay it to thine heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else."

We hope therefore speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error will be entirely dispelled. Then the whole universe will recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner will turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone every knee must bend, to thee alone every tongue must swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for evermore. For thine is the kingdom, and for ever thou wilt reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord shall reign for ever and ever;" and furthermore it is written, "The Lord shall be King over all the earth; in that day it will be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation

וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

IN THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE, AND HIS NAME ONE.

12. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם
חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר
וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם
יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי
שֶׁעֲמָלוֹ בַתּוֹרָה. וְעֹשֶׂה
רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב.
וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם.
וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן
טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ:
בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ
נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־
יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא
תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם
שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, rise and in a low voice say the Kaddish (*on the following page*) *with the Reader.*

Reader and Mourners

13. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

(*Reader* תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners

13. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners

O that Israel, and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow in submission to God's inscrutable will, may enjoy the fulness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fulness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

BENEDICTION

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace."

"Peace be within thy walls, and prosperity within thy dwellings."

May the Lord bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Almighty God send unto you and your dear ones the blessing of his day of rest (the delight of his festivals), that the sacred observance of the Sabbath (of this festive day) may impress you with increased faith and fill your souls with heavenly peace. O Lord, give strength unto thy people, bless thy people with peace! Amen!

Choir and Congregation

יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן

יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם

HIS PEOPLE'S STRENGTH HE WILL INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE. AMEN.

SERVICE FOR THE MORNING

OF

SABBATHS AND FESTIVALS

תפלת שחרית
לשבת ולרגלים

1. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְזַכּוֹתָהּ לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְּקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

SERVICE FOR THE MORNING OF SABBATHS AND FESTIVALS

1. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and thou dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but thou wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul continues within me, I will adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed art thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

2. Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosest the fetters of the oppressed.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those that are cast down.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רָע וּמֵחָבֵר רָע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

3. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

Be pleased to assist us, O Lord, that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed art thou, O Lord, who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

3. Blessed be he, at whose word the world was called into existence. Blessed be he who fulfils what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his name.*

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee the privilege of praising thy lovingkindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, we extol thy great name. With songs and hymns we render homage unto our King, the only God, the source of all life, unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed art thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and thy glory. Amen.

ON THE SABBATH

(תהלים צ״ב צ״ג)

4 מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃

טוֹב לְהֹדוֹת לַייָ וּלְזַמֵּר לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃ עֲלֵי עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי יְיָ בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃

מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃

וְאַתָּה מָרוֹם לְעֹלָם יְיָ׃

כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְיָ כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְיָ בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃ לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְיָ צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

ON THE SABBATH

4. *Psalm 92*

For responsive reading

A Psalm: a Song for the Sabbath Day.

It is good to give thanks unto the Lord, to sing unto thy name, O Most High,

To declare thy kindness every morning, and thy faithfulness every night,

Upon an instrument of ten strings and upon the lute, in solemn song with the harp.

For thou, O Lord, hast made me glad with thy deeds; I will sing aloud of the works of thine hands.

How great are thy works, O Lord, thy thoughts how exceeding deep!

A brutish man knoweth not, neither doth a fool understand this:

When wicked men thrive as the grass, when any workers of iniquity do flourish, it is that they may be destroyed for ever.

But thou, O Lord, art exalted for evermore.

For, lo, thine enemies, O Lord, for, lo, thine enemies shall vanish away, all workers of iniquity shall be scattered.

But my horn dost thou exalt like the horn of the wild-ox; I am anointed with fresh oil.

Mine eye shall look upon them who lie in wait for me; when the wicked rise up against me, mine ears shall hear.

The righteous shall thrive like the palm tree, he shall grow like the cedar of Lebanon.

Planted in the house of the Lord, they shall thrive in the courts of our God.

They shall still put forth blossoms in old age, they shall be full of sap and vigor.

To show that the Lord is just, my rock in whom is no unrighteousness.

ON THE PASSOVER

(תהלים ל״ד)

5. אֲבָרְכָה אֶת־יְיָ בְּכָל־עֵת תָּמִיד תְּהִלָּתוֹ בְּפִי׃
בַּייָ תִּתְהַלֵּל נַפְשִׁי יִשְׁמְעוּ עֲנָוִים וְיִשְׂמָחוּ׃ גַּדְּלוּ לַייָ
אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃ דָּרַשְׁתִּי אֶת־יְיָ וְעָנָנִי וּמִכָּל־
מְגוּרוֹתַי הִצִּילָנִי׃ הִבִּיטוּ אֵלָיו וְנָהָרוּ וּפְנֵיהֶם אַל־יֶחְפָּרוּ׃
זֶה עָנִי קָרָא וַייָ שָׁמֵעַ וּמִכָּל־צָרוֹתָיו הוֹשִׁיעוֹ׃ חֹנֶה
מַלְאַךְ יְיָ סָבִיב לִירֵאָיו וַיְחַלְּצֵם׃ טַעֲמוּ וּרְאוּ כִּי־טוֹב יְיָ
אַשְׁרֵי הַגֶּבֶר יֶחֱסֶה־בּוֹ׃ יְראוּ אֶת־יְיָ קְדֹשָׁיו כִּי־אֵין מַחְסוֹר
לִירֵאָיו׃ כְּפִירִים רָשׁוּ וְרָעֵבוּ וְדֹרְשֵׁי יְיָ לֹא־יַחְסְרוּ כָל־
טוֹב׃ לְכוּ בָנִים שִׁמְעוּ־לִי יִרְאַת יְיָ אֲלַמֶּדְכֶם׃ מִי הָאִישׁ
הֶחָפֵץ חַיִּים אֹהֵב יָמִים לִרְאוֹת טוֹב׃ נְצֹר לְשׁוֹנְךָ מֵרָע
וּשְׂפָתֶיךָ מִדַּבֵּר מִרְמָה׃ סוּר מֵרָע וַעֲשֵׂה־טוֹב בַּקֵּשׁ
שָׁלוֹם וְרָדְפֵהוּ׃ עֵינֵי יְיָ אֶל־צַדִּיקִים וְאָזְנָיו אֶל־שַׁוְעָתָם׃
פְּנֵי יְיָ בְּעֹשֵׂי רָע לְהַכְרִית מֵאֶרֶץ זִכְרָם׃ צָעֲקוּ וַייָ שָׁמֵעַ
וּמִכָּל־צָרוֹתָם הִצִּילָם׃ קָרוֹב יְיָ לְנִשְׁבְּרֵי־לֵב וְאֶת־דַּכְּאֵי־
רוּחַ יוֹשִׁיעַ׃ רַבּוֹת רָעוֹת צַדִּיק וּמִכֻּלָּם יַצִּילֶנּוּ יְיָ׃ שֹׁמֵר
כָּל־עַצְמוֹתָיו אַחַת מֵהֵנָּה לֹא נִשְׁבָּרָה׃ תְּמוֹתֵת רָשָׁע
רָעָה וְשֹׂנְאֵי צַדִּיק יֶאְשָׁמוּ׃ פּוֹדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו וְלֹא
יֶאְשְׁמוּ כָּל־הַחֹסִים בּוֹ׃

ON THE PASSOVER

5. *Psalm 34*

For responsive reading

I will bless the Lord at all times, his praise shall ever be in my mouth.

My soul glorieth in the Lord, let the afflicted hear, and be glad.

O magnify the Lord with me, and let us exalt his name together.

I sought the Lord, and he answered me, and he delivered me from all my fears.

They look unto him, and are enlightened, and their faces are ashamed no longer.

This poor man called, and the Lord heard, and saved him out of all his troubles.

The angel of the Lord encampeth round about them that fear him, and he delivereth them.

Consider and see that the Lord is good. Blessed is the man that taketh shelter in him.

Fear the Lord, O ye his holy servants, for there is no want to them that fear him.

Young lions may lack, and suffer hunger ; but they that seek the Lord shall want no good.

"Come, ye children, hearken unto me, I will teach you the fear of the Lord.

What man is he that desireth life, that loveth days to enjoy prosperity?

Keep thy tongue from evil, and thy lips from speaking guile.

Depart from evil, and do good, seek peace, and pursue it.

The eyes of the Lord are upon the righteous, and his ears are open unto their cry.

The face of the Lord is against evil-doers, to cut off their remembrance from the earth.

They cry, and the Lord heareth, and he delivereth them out of all their troubles.

The Lord is nigh unto the broken in heart, he saveth them that are of contrite spirit.

Many are the afflictions of the righteous, yet the Lord delivereth him out of them all.

He preserveth all his bones, not one of them is broken.

Evil bringeth death to the wicked, and they that hate the righteous shall be condemned."

The Lord redeemeth the soul of his servants, none shall be condemned of them that trust in him.

ON THE FEAST OF WEEKS

(תהלים י״ט)

6. הַשָּׁמַיִם מְסַפְּרִים כְּבוֹד־אֵל וּמַעֲשֵׂה יָדָיו מַגִּיד
הָרָקִיעַ: יוֹם לְיוֹם יַבִּיעַ אֹמֶר וְלַיְלָה לְּלַיְלָה יְחַוֶּה־דָּעַת:
אֵין אֹמֶר וְאֵין דְּבָרִים בְּלִי נִשְׁמָע קוֹלָם: בְּכָל־הָאָרֶץ
יָצָא קַוָּם וּבִקְצֵה תֵבֵל מִלֵּיהֶם לַשֶּׁמֶשׁ שָׂם אֹהֶל בָּהֶם:
וְהוּא כְּחָתָן יֹצֵא מֵחֻפָּתוֹ יָשִׂישׂ כְּגִבּוֹר לָרוּץ אֹרַח:
מִקְצֵה הַשָּׁמַיִם מוֹצָאוֹ וּתְקוּפָתוֹ עַל־קְצוֹתָם וְאֵין נִסְתָּר
מֵחַמָּתוֹ:

תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ
עֵדוּת יְיָ נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי:
פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי־לֵב
מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם:
יִרְאַת יְיָ׀ טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד
מִשְׁפְּטֵי־יְיָ אֱמֶת צָדְקוּ יַחְדָּו:
הַנֶּחֱמָדִים מִזָּהָב וּמִפַּז רָב
וּמְתוּקִים מִדְּבַשׁ וְנֹפֶת צוּפִים:

גַּם־עַבְדְּךָ נִזְהָר בָּהֶם בְּשָׁמְרָם עֵקֶב רָב: שְׁגִיאוֹת מִי־
יָבִין מִנִּסְתָּרוֹת נַקֵּנִי: גַּם מִזֵּדִים חֲשֹׂךְ עַבְדֶּךָ אַל־יִמְשְׁלוּ־
בִי אָז אֵיתָם וְנִקֵּיתִי מִפֶּשַׁע רָב: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־
פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:

ON THE FEAST OF WEEKS

6. *Psalm 19*

For responsive reading

The heavens declare the glory of God, and the firmament showeth his handiwork.

Day poureth out speech unto day, and night showeth knowledge unto night.

Without speech, without words, so that their voice is not heard,

Their line goeth out over all the earth, and their words to the end of the world. There he hath set a tabernacle for the sun,

Who cometh forth as a bridegroom from his chamber; he rejoiceth as a mighty man to run a race.

From the end of the heavens is his going forth, and his circuit unto the end thereof; there is nothing hidden from his heat.

The law of the Lord is perfect, restoring the soul; the testimony of the Lord is sure, making wise the simple;

The precepts of the Lord are right, rejoicing the heart; the commandment of the Lord is clear, enlightening the eyes;

The fear of the Lord is pure, enduring for ever; the judgments of the Lord are true, righteous altogether.

More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold; sweeter are they than honey and the honeycomb.

Thy servant also is admonished by them; in keeping of them there is great reward.

Inadvertent sins, who perceiveth them? Cleanse thou me from hidden faults.

Keep back thy servant also from presumptuous sins; let them not rule over me; so I shall end my days, and be innocent from great transgression.

May the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

ON THE FEAST OF TABERNACLES AND THE FEAST OF CONCLUSION

(תהלים ל״ג)

ז· רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: הוֹדוּ
לַיְיָ בְּכִנּוֹר בְּנֵבֶל עָשׂוֹר זַמְּרוּ־לוֹ: שִׁירוּ לוֹ שִׁיר חָדָשׁ
הֵיטִיבוּ נַגֵּן בִּתְרוּעָה: כִּי־יָשָׁר דְּבַר־יְיָ וְכָל־מַעֲשֵׂהוּ
בֶּאֱמוּנָה: אֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט חֶסֶד יְיָ מָלְאָה הָאָרֶץ:
בִּדְבַר יְיָ שָׁמַיִם נַעֲשׂוּ וּבְרוּחַ פִּיו כָּל־צְבָאָם: כֹּנֵס כַּנֵּד
מֵי הַיָּם נֹתֵן בְּאוֹצָרוֹת תְּהוֹמוֹת: יִירְאוּ מֵיְיָ כָּל־הָאָרֶץ
מִמֶּנּוּ יָגוּרוּ כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל: כִּי הוּא אָמַר וַיֶּהִי הוּא צִוָּה
וַיַּעֲמֹד: יְיָ הֵפִיר עֲצַת גּוֹיִם הֵנִיא מַחְשְׁבוֹת עַמִּים: עֲצַת
יְיָ לְעוֹלָם תַּעֲמֹד מַחְשְׁבוֹת לִבּוֹ לְדֹר וָדֹר: אַשְׁרֵי הַגּוֹי
אֲשֶׁר־יְיָ אֱלֹהָיו הָעָם בָּחַר לְנַחֲלָה לוֹ: מִשָּׁמַיִם הִבִּיט
יְיָ רָאָה אֶת־כָּל־בְּנֵי הָאָדָם: מִמְּכוֹן־שִׁבְתּוֹ הִשְׁגִּיחַ אֶל
כָּל־יֹשְׁבֵי הָאָרֶץ: הַיֹּצֵר יַחַד לִבָּם הַמֵּבִין אֶל־כָּל־
מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמֶּלֶךְ נוֹשָׁע בְּרָב־חָיִל גִּבּוֹר לֹא־יִנָּצֵל
בְּרָב־כֹּחַ: שֶׁקֶר הַסּוּס לִתְשׁוּעָה וּבְרֹב חֵילוֹ לֹא יְמַלֵּט:
הִנֵּה עֵין יְיָ אֶל־יְרֵאָיו לַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: לְהַצִּיל מִמָּוֶת
נַפְשָׁם וּלְחַיּוֹתָם בָּרָעָב: נַפְשֵׁנוּ חִכְּתָה לַיְיָ עֶזְרֵנוּ וּמָגִנֵּנוּ
הוּא: כִּי־בוֹ יִשְׂמַח לִבֵּנוּ כִּי בְשֵׁם קָדְשׁוֹ בָטָחְנוּ: יְהִי־
חַסְדְּךָ יְיָ עָלֵינוּ כַּאֲשֶׁר יִחַלְנוּ לָךְ:

ON THE FEAST OF TABERNACLES AND THE FEAST OF CONCLUSION

7. *Psalm 33*

For responsive reading

Rejoice aloud in the Lord, O ye righteous, praise is seemly for the upright.

Give thanks unto the Lord with the harp, play unto him on a psaltery of ten strings.

Sing unto him a new song; play skilfully, amid shouts of triumph.

For the word of the Lord is upright, and in faithfulness is all his work.

He loveth righteousness and justice; the earth is filled with the kindness of the Lord.

By the word of the Lord were the heavens made, and all their hosts by the breath of his mouth.

He gathereth together the waters of the sea as in an heap, he layeth up the floods in storehouses.

Let all the earth reverence the Lord, let the whole world stand in awe of him.

For he spake, and it was done; he commanded, and it stood fast.

The Lord bringeth to naught the counsel of nations, he maketh of none effect the devices of peoples.

The counsel of the Lord standeth for ever, the thoughts of his heart unto all generations.

Blessed is the nation whose God is the Lord, the people whom he hath chosen for his own possession.

The Lord looketh down from heaven, he beholdeth all the children of men.

From his dwelling-place he looketh out upon all the inhabitants of the earth;

He that fashioneth the hearts of them all, he that considereth all their doings.

A king is not saved by the greatness of an army, a warrior is not delivered by greatness of strength.

A horse is a vain hope for victory, neither can he deliver by his great strength.

Behold, the eye of the Lord is upon them that fear him, upon them that hope for his mercy,

To deliver their soul from death, and to keep them alive in famine.

Our soul hath waited for the Lord, he is our help and our shield.

Yea, in him shall our heart rejoice, because we have trusted in his holy name.

Let thy mercy, O Lord, rest upon us, according as we have hoped for thee.

(תהלים קמ״ה)

8. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם
וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד:
גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ
אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן
וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו
עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה:
כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי
הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת
כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־
הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ
וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ
בֶאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם:
שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד:
תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:
וַאֲנַחְנוּ ׀ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

8. *Psalm 145*

For responsive reading

I will extol thee, my God, O King, and will bless thy name for ever and ever.

Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever.

Great is the Lord, and highly to be praised, unsearchable is his greatness.

Generation unto generation shall praise thy works, and shall declare thy mighty deeds.

The glorious splendor of thy majesty, and thy wondrous works, will I consider.

Men shall speak of the might of thine awesome acts, and I will declare thy greatness.

They shall proclaim the memory of thy great goodness, and shall sing aloud of thy righteousness.

The Lord is gracious and full of compassion, slow to anger and plenteous in mercy.

The Lord is good toward all, his mercies reach unto all his works.

All thy works shall praise thee, O Lord, and thy pious servants shall bless thee.

They shall speak of thy glorious kingdom, and declare thy power;

To make known to the sons of men his mighty acts, and the glorious majesty of his kingdom.

Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy government unto all generations.

The Lord upholdeth all them that fall, and raiseth up all those that are bowed down.

The eyes of all wait upon thee, and thou givest them food in due season.

Thou openest thine hand, and satisfiest the needs of all that live.

Righteous is the Lord in all his ways, and gracious in all his works.

The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth.

He fulfilleth the desire of them that fear him; he will hear their cry, and save them.

The Lord keepeth all them that love him; but all the wicked will he destroy.

My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh bless his holy name, for ever and ever.

9. נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְרוּחַ
כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד. מִן־
הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ
מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. פּוֹדֶה וּמַצִּיל. וּמְפַרְנֵס וּמְרַחֵם.
בְּכָל־עֵת צָרָה וְצוּקָה. אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:
אֱלֹהֵי הָרִאשׁוֹנִים וְהָאַחֲרוֹנִים. הַמְנַהֵג עוֹלָמוֹ בְּחֶסֶד
וּבְרִיּוֹתָיו בְּרַחֲמִים. לְךָ לְבַדְּךָ אֲנַחְנוּ מוֹדִים: אִלּוּ פִינוּ
מָלֵא שִׁירָה כַּיָּם. וּלְשׁוֹנֵנוּ רִנָּה כַּהֲמוֹן גַּלָּיו. וְשִׂפְתוֹתֵינוּ
שֶׁבַח כְּמֶרְחֲבֵי רָקִיעַ. אֵין אֲנַחְנוּ מַסְפִּיקִים לְהוֹדוֹת
לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. עַל־כָּל הַטּוֹבוֹת שֶׁעָשִׂיתָ
עִם־אֲבוֹתֵינוּ וְעִמָּנוּ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ.
וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. בְּרָעָב זַנְתָּנוּ. וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ.
מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ. וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ. וּמֵחֳלָיִם רָעִים
וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ. וְלֹא־עֲזָבוּנוּ
חֲסָדֶיךָ. וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים
שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ. וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ. וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר
שַׂמְתָּ בְּפִינוּ. הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ. וִיקַדְּשׁוּ וְיַמְלִיכוּ
אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ. כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה. וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ
תִשָּׁבַע. וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע. וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ
תִשְׁתַּחֲוֶה. וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ. וְכָל־קֶרֶב וּכְלָיוֹת

9. The breath of all living beings shall praise thy Name, O Lord our God, and the spirit of all creatures shall ever proclaim thy glory. From everlasting unto everlasting is thy existence as the one true God, beside whom we acknowledge no ruler, redeemer, nor savior. When we were visited by trouble and distress, thou didst deliver and rescue us; thou didst sustain us in thy great mercy, because thy providential care is as unending as thyself. From the remotest times thou hast been our shield; yea, unto the latest generations thou wilt be our protector. Thou rulest the whole universe with kindness, and thou fillest thy creatures with love, O Lord, unto whom alone our praises are due. We know that howsoever replete human lips may be with praises, or how eloquent the tongue of man, yet we could never adequately express the thanks due unto thee for all the mercies which thou hast bestowed on our ancestors and on ourselves. Thou didst deliver us from Egyptian thralldom, and redeem us from the house of bondage. When famine threatened to consume us, thou didst provide food, and didst sustain us with plenty. When the sword was uplifted against us, thou didst protect us. When pestilence visited the earth, and the fierce passions of mankind sought to make us answerable for thy dispensations, thou didst furnish us with a means of escape. O from what numerous evils and long-continued afflictions thou didst protect us! Yea, hitherto thy tender mercies have supported us, and thy kindness hath not forsaken us, nor wilt thou ever abandon us. Therefore all our mental and physical energies, all the vital powers with which thou hast endowed us, shall unite in rendering thanks and praise, homage and adoration unto thy Name, our King and Ruler. Yea, every mouth should thank thee, every tongue adore thee, every knee bend unto thee, and even the most exalted bow down before thee.

יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ. וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל. וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ. וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם. וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

To be said standing

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

10. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Every heart should worship thee, and all our faculties join in chanting thy praise, O great and omnipotent God, Owner of heaven and earth.

O King, enthroned in Majesty on High!

Thou abidest in infinity; wondrous and holy are thy attributes, unsearchable are thy ways. And yet the Holy Scriptures say: "Rejoice aloud in the Lord, O ye righteous, praise is seemly for the upright." Therefore the lips of the upright praise thee, and with the utterances of the righteous thou art blessed. The tongues of the pious extol thee, and from the midst of the saints holiness is ascribed unto thee.

To be said standing

Blessed art thou, O Lord, Almighty King, magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet thou art pleased to accept the songs and chants with which we approach thy throne, O ever-living King of the universe.

10. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Choir and Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

Choir and Congregation

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

The Congregation take their seats

11. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל:

On the Sabbath, and on Festivals occurring on the Sabbath

(הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךָ. וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ כַּיְיָ: הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֶּלָה יוֹצֵר הַכֹּל. הָאֵל הַמֵּאִיר לְעוֹלָם כֻּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו:)

* * *

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ:

On the Sabbath, and on Festivals occurring on the Sabbath

(אֵל אֲשֶׁר שָׁבַת מִכָּל־הַמַּעֲשִׂים. בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי הִתְעַלָּה וְיָשַׁב עַל־כִּסֵּא כְבוֹדוֹ: תִּפְאֶרֶת עָטָה לְיוֹם הַמְּנוּחָה. עֹנֶג קָרָא לְיוֹם הַשַּׁבָּת: זֶה שֶׁבַח שֶׁלַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי. שֶׁבּוֹ שָׁבַת אֵל מִכָּל־מְלַאכְתּוֹ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי מְשַׁבֵּחַ וְאוֹמֵר.

Reader

11. Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation

Praised is the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

The Congregation take their seats

Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the Universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

On the Sabbath, and on Festivals occurring on the Sabbath

(All give thanks unto thee, and all utter thy praises! All proclaim: None is holy like the Eternal! All extol thee, Former of all, who givest light to the whole world and the inhabitants thereof.)

* * *

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy creation. " How manifold are thy works, O Lord, in wisdom hast thou made them all, the earth is full of thy creatures." Thou art exalted, O King, and to thee alone reverential praise and glory are due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion upon us, for from of old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

On the Sabbath, and on Festivals occurring on the Sabbath

(Nature's Master ceased from work on the seventh day, establishing thereon his throne of everlasting Majesty. Yea, with glory he hath crowned the day of rest, appointing the Sabbath for a day of spiritual delight. This is the sublime distinction of the seventh day, that it telleth of the perfection of God's crea-

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהוֹדוֹת לַיְיָ׃ לְפִיכָךְ יְפָאֲרוּ וִיבָרְכוּ לָאֵל כָּל־יְצוּרָיו. שֶׁבַח יְקָר וּגְדֻלָּה יִתְּנוּ לָאֵל מֶלֶךְ יוֹצֵר כֹּל׃ הַמַּנְחִיל מְנוּחָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ. בְּיוֹם שַׁבַּת קֹדֶשׁ׃ שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִתְקַדַּשׁ וְזִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ יִתְפָּאַר. בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל הָאָרֶץ מִתָּחַת׃

* * *

תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת׃

12. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ׃ אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת. וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה׃ וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ׃ כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה׃

tion, and is the herald of the Lord, proclaiming the song of the Sabbath day: "It is good to give thanks unto the Lord!" Therefore should all his creatures bless and glorify him, and render homage and adoration to the Great Author of Nature, the Holy One, who vouchsafed unto his people the gracious boon of the Sabbath's sacred repose. Thy Name be sanctified, O Lord God, and thy Majesty exalted, as in the heavens above, so on the earth beneath.)

* * *

O that we might utter thy praise beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed art thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen.

12. In thy inexhaustible love, O Lord our God, thou didst give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and thy grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instil within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its doctrines, and may be enabled to learn and teach them, to observe and practice them in devoted love. O illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in love and fear of thy Name that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God, seekest the salvation of all mankind, and thou hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen.

13.

ק ר י א ת ש מ ע

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

The first verse to be said by the Reader, and repeated by the Choir and the Congregation standing

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

13. THE CONFESSION OF FAITH

Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Num. xv. 37–41

The first verse to be said by the Reader, and repeated by the Choir and the Congregation standing

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

The Congregation take their seats, and the Rabbi recites the following:

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. And I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be full. Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; and the anger of the Lord be kindled against you, and

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Choir

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, talking of them, when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates: that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each border a cord of blue: and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye go not about after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray: that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

Choir

The Lord your God is ever true and faithful!

14. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לֶחָרָבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir and Congregation

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

14. *For responsive reading*

True and firm, stable and enduring, is this word unto us for ever and ever; yea, true and faithful, a statute unchangeable.

It is true, thou art he, the Lord our God, and the God of our fathers; our king and the king of our fathers;

Our savior and the savior of our fathers; our creator and the rock of our salvation.

Our redeemer and our deliverer hath been thy name from everlasting. There is no God beside thee.

It is true, thou art the first and thou art the last, and beside thee we have neither king, redeemer, nor savior.

Thou didst deliver us out of Egypt, O Lord our God, and thou didst redeem us out of the house of bondage.

Thou didst divide the Red Sea, and didst lead thy beloved through it as on dry land.

For this thy beloved praised and extolled thee, O King, ever-living and ever-enduring God.

They offered songs unto thee, hymns and praises, benedictions and thanksgivings.

Thou art high and exalted, great and fearful, thou bringest low the haughty and raisest up the lowly.

Thou loosest the bound and redeemest the oppressed; thou helpest the poor, and answerest thy people when they cry unto thee.

Praise be unto thee, O Most High God, who art blessed and ever to be blessed.

Moses and the children of Israel, all together, sang a song of praise unto thee with great joy:

Choir and Congregation

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders?

Reader

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

Choir and Congregation

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

Reader

וְנֶאֱמַר גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

15. בּוֹכַת שֶׁבַע

To be said standing and in an undertone

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

During the Penitential Days

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. (*In winter say* מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:) מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Reader

The redeemed ones sang a new song at the sea-shore when they recognized thy providence, and in united chorus they acknowledged thy sovereignty, exclaiming:

Choir and Congregation

The Lord shall reign for ever and ever.

Reader

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed art thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

15. THE SEVENFOLD BENEDICTION

To be said standing and in an undertone

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and God of our fathers, God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

During the Penitential Days

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! Our Supporter, Savior, and Shield! Blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

** For private devotion*

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם
יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

** At the public service*

III. נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Reader אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים
לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Reader מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ. כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ
מָתַי תִּמְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ. תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ עַל
מְקַדִּישֵׁי שְׁמֶךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים. וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתֶךָ
כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי עֻזֶּךָ:

Choir and Congregation

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Reader לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ
אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

The Congregation take their seats

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

* *For private devotion*

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

---

* *At the public service*

III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to another:

Choir and Congregation

"Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, in echoes loud and mighty thy praise resounds throughout thy vast kingdom, where the messengers of thy grace and grandeur herald thy Majesty and proclaim thee blessed.

Choir and Congregation

"Blessed be the glory of the Lord from his place."

Reader. Let the refulgence of thy Majesty appear unto all who seek thy glory and place implicit trust in thee, and hasten the period when thou wilt be everywhere extolled from generation to generation, unto all eternity. Grant that we may behold the era when thy kingdom will be happily established, even as written by the sweet Psalmist of Israel:

Choir and Congregation

"The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Hallelujah!"

Reader. From generation to generation we will make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

The Congregation take their seats

On the Sabbath

IV. יִשְׂמַח מֹשֶׁה בְּמַתְּנַת חֶלְקוֹ. כִּי עֶבֶד נֶאֱמָן קָרָאתָ לוֹ. כְּלִיל תִּפְאֶרֶת בְּרֹאשׁוֹ נָתַתָּ. בְּעָמְדוֹ לְפָנֶיךָ עַל הַר־סִינַי. וּשְׁנֵי לֻחֹת אֲבָנִים הוֹרִיד בְּיָדוֹ. וְכָתוּב בָּהֶם שְׁמִירַת שַׁבָּת. וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ:

וְשָׁמְרוּ בְנֵי־יִשְׂרָאֵל אֶת־הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם. כִּי־שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יְיָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנָּפַשׁ:

On the Festivals

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

IV. As a gift of happiness thou didst vouchsafe unto us the Sabbath, and thy faithful servant Moses rejoiced in being the chosen messenger of thy ordinance unto Israel. He stood before thee on Sinai, and brought down from its heights the two tables of stone, on which the sacred precept of the Sabbath was inscribed. And further we read in thy Torah:

"Wherefore the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations, for a perpetual covenant. It is a sign between me and the children of Israel for ever: for in six days the Lord made heaven and earth, and on the seventh day he rested, and was refreshed."

On the Festivals

IV. Thou hast chosen us from among all the nations, and in thy love thou didst assign unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, that we may not only perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness thou hast given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this (Sabbath and this) day of the Feast of

Passover, the anniversary of our deliverance from bondage,	Pentecost, reminding us of the revelation at Mount Sinai,	Tabernacles, devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	Conclusion, consecrated to a joyful conclusion of the festive season,

a holy convocation, reminding us of our mission since our going out from Egypt.

---

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

וַתִּתֶּן אוֹתוֹ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְיִשְׂרָאֵל עַמְּךָ בְּאַהֲבָה. וּלְזֶרַע יַעֲקֹב אֲשֶׁר בָּם בָּחָרְתָּ. עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ. חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ. זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

On the Festivals

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה | חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה | חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה | הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

On the Sabbath

We thank thee, O Lord our God, for having bestowed this precious gift upon thy people Israel in abundant love—that thou didst inspire the seed of Jacob to find pleasure and delight in keeping the seventh day holy. Yea, our hearts long for this sacred day, which crowns the week with spiritual joy, and gives us a foretaste of celestial bliss in this earthly life, where we look upon the wondrous works of thy creation.

O our God, and God of our fathers! Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

On the Festivals

O our God, and God of our fathers! We beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace, on this day of the Feast of

Passover. | Pentecost. | Tabernacles. | Conclusion.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, that rulest all mankind in mercy and love.

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

On the New Moon and in the Festival Week

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. | חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. | חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

On the Festivals

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. *(רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן (שַׁבַּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים: (רצה)

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

On the New Moon and in the Festival Week

(O our God, and God of our fathers! Especially we beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace on this day of the

New Moon. | Feast of Passover. | Feast of Tabernacles.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, that rulest all mankind in mercy and love.)

Blessed art thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen.

On the Festivals

O our God, and God of our fathers! * (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified (the Sabbath and) Israel and the Festivals.

Continue with, "V. O Lord our God," etc.

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא
לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ
שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת.
עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם
כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד
לְעוֹלָם וָעֶד:

During the Penitential Days

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת.
הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב
שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

---

* *On Chanuckah*

עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל
הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן
הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ.
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ
אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד
טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם
הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־
מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה
אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: (ועל כלם)

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God, and God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dispensest unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy lovingkindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past unto the present moment of our lives.*

And for all these mercies we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

During the Penitential Days

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed art thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen.

---

* *On Chanuckah*

Especially we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought in our behalf in ancient times at this season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thou didst make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remain memorable events even unto this day.

Then thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

Continue with, "And for all these mercies," etc.

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

During the Penitential Days

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

On ordinary Sabbaths the Torah is here taken out and read. *See page 100.*

On the New Moon, Chanuckah, and the Festivals, Hallel is read. —On Succoth, the palm branch and the other plant species are here taken, and the following blessing is said:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל־נְטִילַת לוּלָב:

On the first day, the following is added:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

At the public service

(Our God, and God of our fathers! Bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.")

VII. We implore thee to grant us the precious gift of peace and to instil within us a contented spirit, benevolence, and love. Bless us all together with the light of thy countenance, that we may learn to practice charity and righteousness, and perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, as thou hast blessed thy people Israel amid all the vicissitudes of life.

During the Penitential Days

(And especially on these solemn days of penitence we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Blessed art thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen.

On ordinary Sabbaths the Torah is here taken out and read. *See page 100.*

On the New Moon, Chanuckah, and the Festivals, Hallel is read. —On Succoth, the palm branch and the other plant species are here taken, and the following blessing is said:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast sanctified us with thy precepts, and commanded us to distinguish this festival with the palm branch.

On the first day, the following is added:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast vouchsafed life and health unto us, to behold the return of this festive season.

סדר הלל

לראש חדש חנוכה ולרגלים

(תהלים קי״ג)

16. הַלְלוּיָהּ. הַלְלוּ עַבְדֵי יְיָ הַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ:
יְהִי שֵׁם יְיָ מְבֹרָךְ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: מִמִּזְרַח־שֶׁמֶשׁ
עַד־מְבוֹאוֹ מְהֻלָּל שֵׁם יְיָ: רָם עַל־כָּל־גּוֹיִם׀ יְיָ עַל־
הַשָּׁמַיִם כְּבוֹדוֹ: מִי כַּייָ אֱלֹהֵינוּ הַמַּגְבִּיהִי לָשָׁבֶת:
הַמַּשְׁפִּילִי לִרְאוֹת בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ: מְקִימִי מֵעָפָר דָּל
מֵאַשְׁפֹּת יָרִים אֶבְיוֹן: לְהוֹשִׁיבִי עִם־נְדִיבִים עִם נְדִיבֵי
עַמּוֹ: מוֹשִׁיבִי׀ עֲקֶרֶת הַבַּיִת אֵם־הַבָּנִים שְׂמֵחָה הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קי״ד)

17. בְּצֵאת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם בֵּית יַעֲקֹב מֵעַם לֹעֵז:
הָיְתָה יְהוּדָה לְקָדְשׁוֹ יִשְׂרָאֵל מַמְשְׁלוֹתָיו: הַיָּם רָאָה
וַיָּנֹס הַיַּרְדֵּן יִסֹּב לְאָחוֹר: הֶהָרִים רָקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת
כִּבְנֵי־צֹאן: מַה־לְּךָ הַיָּם כִּי תָנוּס הַיַּרְדֵּן תִּסֹּב לְאָחוֹר:
הֶהָרִים תִּרְקְדוּ כְאֵילִים גְּבָעוֹת כִּבְנֵי־צֹאן: מִלִּפְנֵי
אָדוֹן חוּלִי אָרֶץ מִלִּפְנֵי אֱלוֹהַּ יַעֲקֹב: הַהֹפְכִי הַצּוּר
אֲגַם־מָיִם חַלָּמִישׁ לְמַעְיְנוֹ־מָיִם:

HALLEL

For responsive reading

16. *Psalm 113*

Hallelujah. Praise, O ye servants of the Lord, praise ye the name of the Lord.

"Blessed be the name of the Lord, from this time forth and for evermore."

From the rising of the sun unto the going down of the same, let the name of the Lord be praised.

"The Lord is high above all nations, his glory is higher than the heavens."

Who is like unto the Lord our God, who hath his throne on high,

Yet looketh far down, upon the heavens and upon the earth?

He raiseth up the poor out of the dust, and lifteth up the needy from the ash-heap,

To set him by the side of princes, even with the princes of his people;

He installeth the barren woman of the house as a joyful mother of children. Hallelujah.

17. *Psalm 114*

When Israel marched forth out of Egypt, the house of Jacob from a people of strange tongue,

Judah became his sanctuary, Israel his dominion.

The sea beheld, and fled, Jordan turned backward,

The mountains skipped like rams, the hills like young sheep.

What aileth thee, O sea, that thou fleest, O Jordan, that thou turnest back,

Ye mountains, that ye skip like rams, ye hills, like young sheep?

Tremble before the Lord, O earth, before the God of Jacob,

Who turneth the rock into a lake of water, the flint into a fountain of water.

(תהלים קי״ז)

18. הַלְלוּ אֶת־יְיָ כָּל־גּוֹיִם שַׁבְּחוּהוּ כָּל־הָאֻמִּים׃
כִּי גָבַר עָלֵינוּ ׀ חַסְדּוֹ וֶאֱמֶת־יְיָ לְעוֹלָם.
הַלְלוּיָהּ׃

(תהלים קי״ח)

After each of the first four verses has been said by the Reader, the Choir and the Congregation repeat the first

19. הוֹדוּ לַייָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
יֹאמַר־נָא יִשְׂרָאֵל כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
יֹאמְרוּ נָא בֵית אַהֲרֹן כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃
יֹאמְרוּ נָא יִרְאֵי יְיָ כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ׃

מִן־הַמֵּצַר קָרָאתִי יָּהּ עָנָנִי בַמֶּרְחַבְיָהּ׃ יְיָ לִי לֹא אִירָא מַה־יַּעֲשֶׂה לִי אָדָם׃ יְיָ לִי בְּעֹזְרָי וַאֲנִי אֶרְאֶה בְשֹׂנְאָי׃ טוֹב לַחֲסוֹת בַּייָ מִבְּטֹחַ בָּאָדָם׃ טוֹב לַחֲסוֹת בַּייָ מִבְּטֹחַ בִּנְדִיבִים׃ כָּל־גּוֹיִם סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם׃ סַבּוּנִי גַם־סְבָבוּנִי בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם׃ סַבּוּנִי כִדְבֹרִים דֹּעֲכוּ כְּאֵשׁ קוֹצִים בְּשֵׁם יְיָ כִּי אֲמִילַם׃ דָּחֹה דְחִיתַנִי לִנְפֹּל וַייָ עֲזָרָנִי׃ עָזִּי וְזִמְרָת יָהּ וַיְהִי־לִי לִישׁוּעָה׃ קוֹל ׀ רִנָּה

18. *Psalm 117*

Praise ye the Lord, all ye nations, laud him, all ye peoples;

For his mercy is great unto us, the faithfulness of the Lord endureth for ever. Hallelujah.

19. *Psalm 118*

After each of the first four verses has been said by the Reader, the Choir and the Congregation repeat the first

Give thanks unto the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever.

Thus let Israel say: "For his mercy endureth for ever."

Thus let the house of Aaron say: "For his mercy endureth for ever."

Thus let them that fear the Lord say: "For his mercy endureth for ever."

Out of straitness I called upon the Lord, he answered me with enlargement.

The Lord is for me, I shall have no fear; what can man do unto me?

The Lord is for me, among them that help me, so shall I look with triumph upon them that hate me.

It is better to take refuge in the Lord than to put confidence in man.

It is better to take refuge in the Lord than to put confidence in princes.

All nations compassed me about, in the name of the Lord I crushed them.

They beset me round, yea, they compassed me about, in the name of the Lord I crushed them.

They swarmed about me like bees, they were quenched as the fire of thorns, in the name of the Lord I crushed them.

Ye did thrust me sore, that I might fall, yet the Lord hath helped me.

וִישׁוּעָה בְּאָהֳלֵי צַדִּיקִים יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל: יְמִין יְיָ רוֹמֵמָה יְמִין יְיָ עֹשָׂה חָיִל: לֹא־אָמוּת כִּי־אֶחְיֶה וַאֲסַפֵּר מַעֲשֵׂי־יָהּ: יַסֹּר יִסְּרַנִּי יָּהּ וְלַמָּוֶת לֹא נְתָנָנִי: פִּתְחוּ־לִי שַׁעֲרֵי־צֶדֶק אָבֹא בָם אוֹדֶה יָהּ: זֶה־הַשַּׁעַר לַייָ צַדִּיקִים יָבֹאוּ בוֹ: אוֹדְךָ כִּי עֲנִיתָנִי וַתְּהִי־לִי לִישׁוּעָה: אֶבֶן מָאֲסוּ הַבּוֹנִים הָיְתָה לְרֹאשׁ פִּנָּה: מֵאֵת יְיָ הָיְתָה זֹּאת הִיא נִפְלָאת בְּעֵינֵינוּ: זֶה הַיּוֹם עָשָׂה יְיָ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בוֹ:

Reader	*Choir and Congregation*
אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא	אָנָּא יְיָ הוֹשִׁיעָה נָּא
אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָא:	אָנָּא יְיָ הַצְלִיחָה נָא:

בָּרוּךְ הַבָּא בְּשֵׁם יְיָ בֵּרַכְנוּכֶם מִבֵּית יְיָ: אֵל ׀ יְיָ וַיָּאֶר לָנוּ אִסְרוּ־חַג בַּעֲבֹתִים עַד קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ: אֵלִי אַתָּה וְאוֹדֶךָּ אֱלֹהַי אֲרוֹמְמֶךָּ:

הוֹדוּ לַייָ כִּי־טוֹב כִּי לְעוֹלָם חַסְדּוֹ:

My strength and my song is the Lord, he is become my salvation.

Hearken, the shout of rejoicing and victory in the tents of the righteous, "The right hand of the Lord doeth valiantly."

The right hand of the Lord is exalted, "The right hand of the Lord doeth valiantly."

I shall not die, but I shall live, and declare the deeds of the Lord.

The Lord hath chastened me sore, but he hath not given me over to death.

Open unto me the gates of righteousness, I will enter into them, that I may give thanks unto the Lord.

This is the gate unto the Lord, they that are righteous may enter therein.

I will give thanks unto thee, for thou hast answered me, and art become my salvation.

The stone which the builders rejected is become the chief corner-stone.

This hath come to pass from the Lord, it is marvellous in our eyes.

This is the day which the Lord hath made, let us rejoice, and be glad therein.

Reader	*Choir and Congregation*
Save us, O Lord, we beseech thee!	Save us, O Lord, we beseech thee!
Prosper us, O Lord, we beseech thee!	Prosper us, O Lord, we beseech thee!

Blessed be he that entereth in the name of the Lord, we of the house of the Lord do bless you.

The Lord is God, he giveth us light. Wreathe ye the festival march with branches of myrtle, even unto the horns of the altar.

Thou art my God, I will give thee thanks. My God, I do exalt thee.

"Give thanks unto the Lord, for he is good, for his mercy endureth for ever."

THE READING OF THE TORAH
ON
SABBATHS AND FESTIVALS

TAKING THE TORAH OUT OF THE ARK

Before the Ark is opened, the Choir and the Congregation say:

None is like unto thee among the mighty ones, O Lord, and there are no works like unto thy works. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy government unto all generations. The Lord reigns; the Lord did reign; the Lord will reign for ever and ever. The Lord will give strength unto his people, the Lord will bless his people with peace.

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי
וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ
מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר:
יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ
לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

The Congregation rise, and the Ark is opened

Reader

Rise up, O Lord, and let thine enemies be scattered, and let them that hate thee flee before thee. For out of Zion goes forth the law, and the word of the Lord from Jerusalem.

קוּמָה יְיָ. וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ
וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ:
כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר
יְיָ מִירוּשָׁלָם:

The Rabbi before the Ark

Blessed art thou, O Lord of the universe, for the priceless treasure of thy law which thou hast given unto us. We stand here before the open ark of thy Covenant, as humble and faithful worshippers at its sacred shrine. We bow before thee and thy law, which is a reflection of thy holy spirit, and pay homage only to thee, for we put not our trust in man, nor rely on any being to whom divinity is ascribed, but in thee alone, gracious Father, we place our hopes. We know, O God, that thou art truth, that thy law is truth, that thy prophets are proclaimers of truth, and that thy every action is founded on love and truth.

Be pleased, O Lord, to open our hearts to receive thy sacred word, that we may understand its blissful ideas, and with love perform its injunctions. And as we, on this day (of rest and holiness) (of our Festival of Redemption—of the Giving of the Law—of Rejoicing), send up to thee our prayers from the depth of our hearts, hearken unto us, and grant us whatever will ennoble our lives, whatever will create and preserve peace and serenity in our souls. Amen!

The Torah is taken out, and the Reader, while raising it, chants the following verses, which are repeated by the Choir and the Congregation:

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one!	שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃
One is our God, great is our Lord, holy is his name!	אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל
Reader	אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ שְׁמוֹ׃
Magnify the Lord with me, and let us exalt his name together!	גַּדְּלוּ לַייָ אִתִּי. וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Choir and Congregation

Thine, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty, for all that is in the heaven and in the earth is thine. Thine is the kingdom, O Lord, and thou art exalted as head above all.

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה. וְהַגְּבוּרָה. וְהַתִּפְאֶרֶת. וְהַנֵּצַח. וְהַהוֹד. כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה. וְהַמִּתְנַשֵּׂא. לְכֹל לְרֹאשׁ׃

The Reader, having unrolled the Torah, raises it and says:

This is the Torah which Moses set before the children of Israel, by command of the Lord.

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל. עַל פִּי יְיָ׃

Choir and Congregation

Blessed be he, who in his holiness hath given the Torah to his people Israel!

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ׃

The Congregation take their seats

BENEDICTIONS FOR THE READING OF THE TORAH

Before reading

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth!

Praised is the Lord for ever and ever!

We praise thee, O Lord, Ruler of the universe, who hast chosen us from among all nations to give us thy law. Blessed art thou, O Lord, our divine lawgiver.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

The Pentateuch lesson is read, and then the following benediction is said:

We praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, for having given us a law of truth, whereby a tree of life is planted in our midst. Blessed art thou, O Lord, our divine lawgiver.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

BENEDICTIONS FOR THE HAFTARAH

Before the prophetical lesson

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst select holy prophets, and wast pleased to inspire their words in truth and faithfulness.

We bless thee, O Lord our God, for having chosen thy servant Moses, and, through him, thy people Israel, to perform the divine mission of spreading truth and justice.

The prophetical lesson is read, and the following benedictions are said:

We bless thee, O Lord our God, Ruler of the universe, the Rock of all ages, our Refuge in all times, the righteous Judge of all generations! Yea, thou art faithful in fulfilling thy word, in performing what thou hast promised, in accomplishing all thou hast spoken, because thou art the embodiment of truth and justice.

Faithful art thou, O Lord, and faithful are thy words which thou didst impart to us through the mouth of thy inspired seers. None of them will return fruitless, for thou art a righteous and merciful God.

We render our thanks unto thee, O Lord, not only for the sacred teachings of thy holy prophets, but also for the festive days which thou hast sanctified, that we may enlighten and elevate ourselves through thy blessed word. Amen!

ON SIMCHATH-TORAH

שִׂישׂוּ וְגִילוּ בְּשִׂמְחַת תּוֹרָה. וּתְנוּ כָבוֹד לַתּוֹרָה.
כִּי טוֹב סַחְרָהּ מִכָּל סְחוֹרָה. מִפָּז וּמִפְּנִינִים יְקָרָה:

נָגִיל וְנָשִׂישׂ בְּזֹאת הַתּוֹרָה. כִּי הִיא לָנוּ עֹז וְאוֹרָה:

תּוֹרַת יְיָ תְּמִימָה מְשִׁיבַת נָפֶשׁ.
עֵדוּת יְיָ נֶאֱמָנָה מַחְכִּימַת פֶּתִי: נגיל.
פִּקּוּדֵי יְיָ יְשָׁרִים מְשַׂמְּחֵי־לֵב.
מִצְוַת יְיָ בָּרָה מְאִירַת עֵינָיִם: נגיל.
יִרְאַת יְיָ טְהוֹרָה עוֹמֶדֶת לָעַד.
מִשְׁפְּטֵי־יְיָ אֱמֶת צָדְקוּ יַחְדָּו: נגיל.

אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. אַשְׁרֵיכֶם יִשְׂרָאֵל. כִּי בָכֶם בָּחַר אֵל. וְהִנְחִילְכֶם בְּאוֹר פָּנָיו תּוֹרָתוֹ. תּוֹרַת אֱמֶת. תּוֹרַת חַיִּים:

אַשְׁרֵינוּ מַה־טּוֹב חֶלְקֵנוּ. וּמַה־נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ. וּמַה־יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ. חֶלְקֵנוּ בֶּאֱמוּנָתוֹ. גּוֹרָלֵנוּ עֲבוֹדָתוֹ. יְרֻשָּׁתֵנוּ תּוֹרָתוֹ. תּוֹרַת אֱמֶת. תּוֹרַת חַיִּים:

תּוֹרָה הִיא עֵץ חַיִּים. לְכֻלָּם חַיִּים. כִּי עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים:

עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתוֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר: דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: אֹרֶךְ יָמִים בִּימִינָהּ וּבִשְׂמֹאלָהּ עֹשֶׁר וְכָבוֹד: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן. יְיָ יְבָרֵךְ אֶת עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ. אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו׃

FOR A MOTHER VISITING THE SYNAGOGUE AFTER HER CONFINEMENT

Lord and Father! With feelings of profound thankfulness, the Mother ——— appears before thee, to whom thou, in thine infinite mercy, hast given a son (a daughter). Thou didst sustain her in her hour of trial, and now she asks thy aid in performing the duties of a true mother, so that her child may be reared in piety and virtue, and the name ——— (now) given him (her) may ever be an honored one. And do thou, O merciful Father, spare the tender infant, guard him (her) in the hour of temptation, grant him (her) health and strength, and let his (her) future bring happiness to the parents and be a blessing unto all mankind. Amen. *Choir:* Amen.

FOR A BAR MITZVAH

O Lord and Father, we invoke thy blessing in behalf of ———, who has this day pronounced the benedictions over the Torah, by which he promises to devote himself to thy service. Be thou, O Lord, with him. Strengthen his pious resolves, and aid him in the hour of temptation, that he may remain faithful to the religion of Israel, observe all its divine teachings, and thus promote the happiness of his parents and his friends, as well as his own salvation. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THE NEWLY MARRIED

O Lord and Father! During the past week thy children . . . and . . . entered the holy bonds of matrimony. Grant them thy blessing, that their home may become the dwelling-place of love and affection, of truth and piety, so that they may be instrumental in preserving and promoting those domestic virtues which until this day are the inheritance of the Congregation of Jacob. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THE SICK

Lord and Father, who art ever nigh unto those who call upon thee in truth! We approach thee humbly and sincerely, to implore thy mercy in behalf of our brother (sister) ——— now lying on the bed of pain and sickness. Show compassion unto thy servant, and send him (her) perfect healing, so that he (she) may again be able to join in praises and thanksgivings for the bestowal of thy bountiful kindness. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THOSE DECEASED DURING THE WEEK

Lord and Father! In submission to thy holy will we remember to-day the demise of one in our midst. Our brother . . . (sister . . .) departed this life during the last week. His (Her) relatives and friends have appeared in this sanctuary to pour out their grief, and we deeply sympathize with them. O Father of compassion, grant heavenly peace and bliss to the soul that hath returned to its eternal home, and strengthen the mourners, that they may bear thy dispensations in faith and devotion, and let them be mindful of thy holy word, which promises eternal life and salvation hereafter. Amen. *Choir:* Amen.

FOR THE DECEASED, ON THE ANNIVERSARY OF THEIR DEATH

O Lord and Father! We remember this day our departed brother . . (sister . .), on the anniversary of his (her) death. We beseech thee, cause him (her) to enjoy the happiness which thou hast reserved for them that trust in thee and in thy eternal kingdom, and send thy comfort and thy blessing to those who keep his (her) dear memory enshrined in their hearts, so that they may pass over the road of this life in happiness. Amen. *Choir:* Amen.

ANNOUNCEMENT OF THE NEW MOON

O Lord and Father! May it be thy will that the approaching month of ———, the beginning of which we shall celebrate on the ——— day of the coming week, may be the harbinger of happiness and blessing unto us all. May it bring us the enjoyment of life and health, peace and rest, prosperity and contentment. O sustain us from thy bountiful hand, which is ever open to satisfy the wants of thy creatures; remove far from us all manner of trouble and sorrow, and so influence our hearts that we may walk in the path that pleaseth thee, and devote ourselves to thy service. Amen. *Choir:* Amen.

REPLACING THE TORAH IN THE ARK

The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:

Let us all praise the name of the Lord, for his name alone is exalted.

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־
נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ:

Choir and Congregation

His majesty is above earth and heaven. He lifteth up the horn of his people; he is the praise of all his pious servants, of the children of Israel, the people he hath drawn nigh unto him. Hallelujah!

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם.
וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ. תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו. לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל
עַם קְרֹבוֹ. הַלְלוּיָהּ:

The Torah having been returned to the Ark, the Reader says:

Return, O Lord, unto the many thousands of Israel. Turn thou us unto thee, O Lord, and we shall be turned; renew our days, as thou didst promise of old.

שׁוּבָה יְיָ רִבְבוֹת אַלְפֵי
יִשְׂרָאֵל: הֲשִׁיבֵנוּ יְיָ אֵלֶיךָ
וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

The Ark is closed

תפלת מוסף
לשבת ולרגלים

20. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן.

Choir and Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

21. ברכת שבע

To be said standing and in an undertone

1. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקוֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

During the Penitential Days

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

ADDITIONAL SERVICE FOR SABBATHS AND FESTIVALS

20. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Choir and Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

21. THE SEVENFOLD BENEDICTION

To be said standing and in an undertone

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and God of our fathers, God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

During the Penitential Days

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! Our Supporter, Savior, and Shield! Blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.* (*In winter say*) מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים׃

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

For private devotion

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ׃

---

* *On the first day of Passover, and on the Feast of Conclusion [Atzereth], the following is added:*

אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד

Passover הַטָּל׃ *Atzereth* הַגָּשֶׁם׃

Reader אָנָּא הוֹרִידֵהוּ *Choir and Congregation*

לִבְרָכָה וְלֹא לִקְלָלָה.	אָמֵן׃
לְשֹׂבַע וְלֹא לְרָזוֹן.	אָמֵן׃
לְחַיִּים וְלֹא לְמָוֶת.	אָמֵן׃

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.*

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

For private devotion

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

---

* *On the first day of Passover, and on the Feast of Conclusion* [*Atzereth*], *the following is added:*

It is thou, O Lord our God, who biddest the winds to blow and causest the

(*Passover*) dew
(*Atzereth*) rain

to descend.

O SEND IT DOWN

For a blessing, and not for harm. (*Cong.*) Amen.
For plenty, and not for want. (*Cong.*) Amen.
For life, and not for death. (*Cong.*) Amen.

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ.* (*In winter say*) מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם: מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

For private devotion

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

* *On the first day of Passover, and on the Feast of Conclusion [Atzereth], the following is added:*

אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד

Passover הַטָּל: *Atzereth* הַגָּשֶׁם:

Reader אָנָּא הוֹרִידֵהוּ *Choir and Congregation*

לִבְרָכָה וְלֹא לִקְלָלָה. אָמֵן:

לְשֹׂבַע וְלֹא לְרָזוֹן. אָמֵן:

לְחַיִּים וְלֹא לְמָוֶת. אָמֵן:

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.*

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

For private devotion

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

---

* *On the first day of Passover, and on the Feast of Conclusion* [*Atzereth*], *the following is added:*

It is thou, O Lord our God, who biddest the winds to blow and causest the

(*Passover*) dew
(*Atzereth*) rain

to descend.

O SEND IT DOWN

For a blessing, and not for harm. (*Cong.*) Amen.
For plenty, and not for want. (*Cong.*) Amen.
For life, and not for death. (*Cong.*) Amen.

At the public service

Reader. III נַעֲרִיצְךָ וְנַקְדִּישְׁךָ כְּסוֹד שִׂיחַ שַׂרְפֵי קֹדֶשׁ. הַמַּקְדִּישִׁים שִׁמְךָ בַּקֹּדֶשׁ כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ. וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir and Congregation

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Reader כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם. מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה. אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ. לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir and Congregation

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Reader מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים. וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ. עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד. פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir and Congregation

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

Reader אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ. הוּא אָבִינוּ. הוּא מַלְכֵּנוּ. הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ. וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָּל־חָי. לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir and Congregation

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

Reader אַדִּיר אַדִּירֵנוּ. יְיָ אֲדוֹנֵינוּ. מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ. וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ. בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד:
וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Choir and Congregation

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Reader לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ. וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ. וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

The Congregation take their seats

At the public service

III. *Reader.* In solemn chants we will give forth the songs of thy glory, and, like the Seraphim of the prophetic vision, in united chorus we will sanctify thy holiness, calling one unto another, and saying:

Choir and Cong. "Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, his majesty filleth the universe. In vain his servants would ask, "Where is the seat of his glory?" All creation sounds the response, "Blessed"—

Choir and Cong. "Blessed be the glory of the Lord from his place."

Reader. Like his majesty, so may his mercy ever appear unto us, and may he bestow grace upon the people who proclaim the unity of his name evening and morning, yea, twice daily with love and devotion they exclaim: "Hear"—

Choir and Cong. "Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is One!"

Reader. The one Eternal Being is our God! He is our Father! He is our King! He is our Savior! He will, in mercy, hearken unto us, and show unto all mankind that he is indeed our God.

Choir and Cong. "I am the Lord your God."

Reader. Mighty and powerful is the Eternal our God. O how excellent is his name throughout all the earth! He shall be known as sole King and Ruler by the people, all acknowledging on that day: "The Lord is one and his name one."

And thus we exclaim in the words of the Holy Scriptures:

Choir and Cong. "The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Hallelujah!"

Reader. From generation to generation we will make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

The Congregation take their seats

On the Sabbath

IV. אַתָּה יָצַרְתָּ עוֹלָמְךָ מִקֶּדֶם. כִּלִּיתָ מְלַאכְתְּךָ בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ. וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה. זִכָּרוֹן לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית. כְּמוֹ שֶׁכָּתַבְתָּ עָלֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ:

On the Festivals

IV. אַתָּה בְחַרְתָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים. אָהַבְתָּ אוֹתָנוּ. וְרָצִיתָ בָּנוּ. וְקִדַּשְׁתָּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה (*שַׁבָּתוֹת לִמְנוּחָה וּ) מוֹעֲדִים לְשִׂמְחָה חַגִּים וּזְמַנִּים לְשָׂשׂוֹן. אֶת־יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת־יוֹם)

חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. זְמַן חֵרוּתֵנוּ	חַג הַשָּׁבֻעוֹת הַזֶּה. זְמַן מַתַּן תּוֹרָתֵנוּ	חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ	הַשְּׁמִינִי חַג הָעֲצֶרֶת הַזֶּה. זְמַן שִׂמְחָתֵנוּ

(בְּאַהֲבָה) מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

On the Sabbath

(יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שֹׁמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:)

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

IV. When thou didst form thy world in the beginning, thou didst crown thy work with the seventh day. In thy abundant love thou wast pleased to sanctify us with thy commandments, and enjoin on us the mission of thy service, to proclaim thy great and holy name. Yea, we recognize thy unbounded love in giving us the Sabbath for spiritual joy and bodily repose, enabling us to reflect on thy wonderful works of creation. And thus we read in thy law, handed down to us through Moses thy servant:

On the Festivals

IV. Thou hast chosen us from among all the nations, and in thy love thou didst assign unto us the priestly mission of spreading the knowledge of thy Holy Name, that we may not only perform thy commandments, but consecrate ourselves to thy service.

And in the abundance of thy kindness thou hast given us *(Sabbaths for rest and) festive seasons for delight, even this (Sabbath and this) day of the Feast of

Passover, the anniversary of our deliverance from bondage,	Pentecost, reminding us of the revelation at Mount Sinai,	Tabernacles, devoted to joy and thanks for thy merciful protection,	Conclusion, consecrated to a joyful conclusion of the festive season,

a holy convocation, reminding us of our mission since our going out from Egypt.

On the Sabbath

Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight may rejoice in the knowledge of thy beneficent government, yea, the people who sanctify the seventh day may drink joy and satisfaction from thy fount of goodness. And as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, Creator of the universe, Father of all beings.

---

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the Sabbath

זָכוֹר אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת לְקַדְּשׁוֹ: שֵׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָּל־מְלַאכְתֶּךָ: וְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת׀ לַיהוָה אֱלֹהֶיךָ לֹא־תַעֲשֶׂה כָל־מְלָאכָה אַתָּה׀ וּבִנְךָ־וּבִתֶּךָ עַבְדְּךָ וַאֲמָתְךָ וּבְהֶמְתֶּךָ וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בִּשְׁעָרֶיךָ: כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עָשָׂה יְהוָה אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם וַיָּנַח בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי עַל־כֵּן בֵּרַךְ יְהוָה אֶת־יוֹם הַשַּׁבָּת וַיְקַדְּשֵׁהוּ:

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי. כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ. וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

On the Festivals

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מֶלֶךְ רַחֲמָן. שׁוּבָה אֵלֵינוּ בַּהֲמוֹן רַחֲמֶיךָ. בִּגְלַל אָבוֹת שֶׁעָשׂוּ רְצוֹנֶךָ. בְּנֵה בֵיתְךָ בֵּית תְּפִלָּה לְכָל הָעַמִּים. וְיָבֹא כָל בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲווֹת לְפָנֶיךָ. כַּאֲשֶׁר בִּהְיוֹת מִקְדָּשְׁךָ עַל־מְכוֹנוֹ. וְכֹהֲנִים בַּעֲבוֹדָתָם. וּלְוִיִּם בְּשִׁירָם וְזִמְרָם. וְיִשְׂרָאֵל בִּנְוֵיהֶם. עָלוּ כְּחִירֶיךָ לֵרָאוֹת וּלְהִשְׁתַּחֲווֹת לְפָנֶיךָ. בְּשָׁלוֹשׁ פַּעֲמֵי רְגָלֵינוּ. כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ שָׁלוֹשׁ פְּעָמִים׀ בַּשָּׁנָה יֵרָאֶה כָל־זְכוּרְךָ אֶת־פְּנֵי׀ יְיָ אֱלֹהֶיךָ בַּמָּקוֹם אֲשֶׁר יִבְחָר בְּחַג הַמַּצּוֹת וּבְחַג הַשָּׁבֻעוֹת וּבְחַג הַסֻּכּוֹת וְלֹא יֵרָאֶה אֶת־פְּנֵי יְיָ רֵיקָם: אִישׁ כְּמַתְּנַת יָדוֹ כְּבִרְכַּת יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֲשֶׁר נָתַן־לָךְ:

On the Sabbath

"Remember the Sabbath day to keep it holy. Six days shalt thou labor, and do all thy work: but the seventh day is a Sabbath unto the Lord thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: for in six days the Lord made heaven and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seventh day: wherefore the Lord blessed the Sabbath day, and hallowed it."

Grant that those who observe the Sabbath and call it a delight may rejoice in the knowledge of thy beneficent government, yea, the people who sanctify the seventh day may drink joy and satisfaction from thy fount of goodness. And as thou wast pleased to sanctify the seventh day, making it the most desirable of all days, may its observance confirm our belief in thee, Creator of the universe, Father of all beings.

On the Festivals

Our God, and God of our fathers! Turn unto us in the abundance of thy mercy, for the sake of our ancestors who were zealous in the performance of thy will. Make thy house a house of prayer for all nations, whereto all flesh may come and bow down before thee, in reverence, as when thy chosen ones went up to the Temple at Jerusalem on the three great Festivals; even when thy Sanctuary was standing in its pristine glory, and priests and Levites officiated there with chants and songs, and Israel dwelt in their own land. For thus it is written in thy law: "Three times in a year shall all thy males appear before the Lord thy God in the place which he shall choose: in the feast of unleavened bread, and in the feast of weeks, and in the feast of tabernacles; and they shall not appear before the Lord empty; every man shall give as he is able, according to the blessing of the Lord thy God which he hath given thee."

On the Sabbath

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת:

On the New Moon Sabbath

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ. וְחַדֵּשׁ עָלֵינוּ בְּיוֹם הַשַּׁבָּת הַזֶּה אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה. לְשָׂשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה. לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה. לְפַרְנָסָה וּלְכַלְכָּלָה. לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם. לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן (*Leap-Year* וּלְכַפָּרַת פָּשַׁע): כִּי בְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ. וְשַׁבַּת קָדְשְׁךָ לָהֶם הוֹדָעְתָּ. וְחֻקֵּי רָאשֵׁי חֳדָשִׁים לָהֶם קָבָעְתָּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת וְיִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חֳדָשִׁים:

On the Festivals

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. *(רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ) קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ. וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת. וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן) בְּשִׂמְחָה וּבְשָׂשׂוֹן (שַׁבַּת וּ) מוֹעֲדֵי קָדְשֶׁךָ. וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ (הַשַּׁבָּת וְ) יִשְׂרָאֵל וְהַזְּמַנִּים:

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

On the New Moon Sabbath

O our God, and God of our fathers! Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace, and may this New Moon bring bliss and happiness unto us, joy and gladness, salvation and comfort, sustenance and support, life and peace, forgiveness and remission of our sins and transgressions. For thou hast chosen thy people Israel to be thy servants, and thou didst appoint thy holy Sabbath and establish the ordinance of the New Moon, that they might be reminded of their mission. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath, Israel, and the New Moons.

On the Sabbath

O our God, and God of our fathers! Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace. Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy Sabbath, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified the Sabbath.

On the Festivals

O our God, and God of our fathers! * (Grant that our Sabbath rest may render us worthy of thy grace.) Sanctify our lives through the performance of thy commandments. Satisfy us with thy abundant goodness, and grant us joy through thy salvation. Purify our hearts to serve thee in truth, and permit us to enjoy thy holy (Sabbath and) Festivals, in full love of thy Holy Name. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified (the Sabbath and) Israel and the Festivals.

* *The words in parentheses are said if the feast occurs on Sabbath.*

V. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה
תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

VI. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא
לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ
הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ
שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת.
עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם
כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

* *On Chanuckah*

עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל
הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן
הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ.
וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ
אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד
טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם
גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם
הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־
מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה
אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל: (ועל כלם)

V. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

Blessed art thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen.

VI. We render our heartfelt thanks unto thee, our God, and God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dispensest unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy lovingkindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past unto the present moment of our lives. *

---

* *On Chanuckah*

Especially we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought in our behalf in ancient times at this season.

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thou didst make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remain memorable events even unto this day.

Then thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

During the Penitential Days

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

At the public service

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

VII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

During the Penitential Days

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

On Succoth, say Hoshanoth, p. 205

And for all these mercies we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

During the Penitential Days

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed art thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen.

At the public service

(Our God, and God of our fathers! Bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.")

VII. We implore thee to grant us the precious gift of peace and to instil within us a contented spirit, benevolence, and love. Bless us all together with the light of thy countenance, that we may learn to practice charity and righteousness, and perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, as thou hast blessed thy people Israel amid all the vicissitudes of life.

During the Penitential Days

(And especially on these solemn days of penitence we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Blessed art thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen.

On Succoth, say Hoshanoth, p. 205

Choir and Congregation	*Reader* **22.**
There is none like our God!	אֵין כֵּאלֹהֵינוּ.
There is none like our Lord!	אֵין כַּאדוֹנֵינוּ.
There is none like our King!	אֵין כְּמַלְכֵּנוּ.
There is none like our Savior!	אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ:
Who is like our God?	מִי כֵאלֹהֵינוּ.
Who is like our Lord?	מִי כַאדוֹנֵינוּ.
Who is like our King?	מִי כְמַלְכֵּנוּ.
Who is like our Savior?	מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ:
We will give thanks unto our God!	נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ.
We will give thanks unto our Lord!	נוֹדֶה לַאדוֹנֵינוּ.
We will give thanks unto our King!	נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ.
We will give thanks unto our Savior!	נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ:
Blessed be our God!	בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ.
Blessed be our Lord!	בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ.
Blessed be our King!	בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ.
Blessed be our Savior!	בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ:
Thou art our God!	אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ.
Thou art our Lord!	אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ.
Thou art our King!	אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ.
Thou art our Savior!	אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:

23. ALENU

It is our duty to praise the Sovereign Lord of the universe, to give honor unto him who is the Creator of heaven and earth, who hath removed us from idolatry and superstition, and brought us to the knowledge of light and truth, which have become our happy portion in his service.

To be said standing

וַאֲנַחְנוּ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים
לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא׃

WE BEND THE KNEE, BOW DOWN, AND GIVE HOMAGE TO THE SUPREME KING, THE MOST HOLY, BLESSED BE HE.

The Congregation take their seats

He hath stretched out the heavens and established the earth, and the residence of his glory is exalted, even in the heavens above. He is God, and none beside.

Choir and Congregation

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד׃

HE IS GOD, AND NONE BESIDE.

Yea, it is an eternal truth that he is our King, and none beside him; for thus it is written in the law: "Know therefore this day, and lay it to thine heart, that the Lord he is God in heaven above and upon the earth beneath: there is none else."

We hope therefore speedily to behold thy triumphant glory, O Lord our God, when idolatry will be exterminated from the earth, and the clouds of doubt and error will be entirely dispelled. Then the whole universe will recognize thy glorious kingdom, all mankind will acknowledge and call upon thy Name, and every sinner will turn in penitence to thee. Yea, all will then know and understand, that before thee alone every knee must bend, to thee alone every tongue must swear fealty, all prostrating themselves and giving honor to thy most Holy Name. All will acknowledge thy dominion, and thou wilt be their Sovereign Ruler for evermore. For thine is the kingdom, and for ever thou wilt reign in glory, as it is written in thy law, "The Lord shall reign for ever and ever;" and furthermore it is written, "The Lord shall be King over all the earth; in that day it will be acknowledged that the Lord is ONE, and his name ONE."

Choir and Congregation

וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ
בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

IN THAT DAY THE LORD EVERLASTING
WILL BE ONE, AND HIS NAME ONE.

24. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD

Reader

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָֽרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעֲמָלוֹ בַּתּוֹרָה. וְעֹשֶׂה רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּֽׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּֽוֶת מִיּוֹם הִוָּֽלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶֽרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָֽוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, rise and in a low voice say the Kaddish (on the following page) with the Reader.

Reader and Mourners

25. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader

(*Reader* תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners

25. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners

O that Israel, and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow in submission to God's inscrutable will, may enjoy the fulness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fulness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

ADON OLAM

אֲדוֹן עוֹלָם אֲשֶׁר מָלַךְ. בְּטֶרֶם כָּל־יְצִיר נִבְרָא:
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל. אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא:
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל. לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא:
וְהוּא הָיָה וְהוּא הֹוֶה. וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה:
וְהוּא אֶחָד וְאֵין שֵׁנִי. לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה:
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית. וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה:
וְהוּא אֵלִי וְחַי גֹּאֲלִי. וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה:
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי. מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא:
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי. בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה:
וְעִם־רוּחִי גְּוִיָּתִי. יְיָ לִי וְלֹא אִירָא:

The Lord was King, ere his command
Bade worlds to be, and they did stand.
When through his word all things came forth,
Man called him King of heaven and earth.
The births of time may turn to naught—
He'll reign sublime whom none has wrought;
He was, he is, and he shall be
Refulgent in his majesty.
And he is One : with him compare
Can none, and none his sceptre share.
He ne'er began, he ne'er will end;
His is the power, to him bend !
My God lives e'er, my Savior wakes;
He is my Rock, when my soul shakes:
When I'm in need, my share is he;
He is my flag, to him I flee.
Into his hand I will resign,
Asleep, awake, my soul divine,
And with my soul this mould of clay,
What need I fear, with God my stay ?

BENEDICTION

May the blessing of Divine Providence rest upon you all, O congregation.

"The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace."

"Peace be within thy walls, and prosperity within thy dwellings."

May the Lord bless the President of the United States and all the constituted authorities, the Governor and officers of this State and this city, that through them order may be preserved, and right and liberty be fostered.

May the Almighty God send unto you and your dear ones the blessing of his day of rest (the delight of his festivals), that the sacred observance of the Sabbath (of this festive day) may impress you with increased faith and fill your souls with heavenly peace. O Lord, give strength unto thy people, bless thy people with peace! Amen!

Choir and Congregation

יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן
יְיָ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם

HIS PEOPLE'S STRENGTH HE WILL INCREASE,
AND BLESS THEM EVERMORE WITH PEACE. AMEN.

SERVICE FOR THE AFTERNOON

OF

SABBATHS AND FESTIVALS

תפלת מנחה

לשבת ולרגלים.

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶּלָה:

Happy are they that dwell in thy house, they do praise thee continually. Selah.

אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

Happy is the people that is in such a case, happy is the people whose God is the Lord.

Psalm 145, p. 64, after which the following is said:

בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ

Blessed is our God, who hath created us to proclaim his glory, who hath removed us from the path of ignorance and superstition, and hath given us the law of truth, the imperishable source of existence. May he open our hearts to receive his holy law, and fill them with love and reverence, that we may perform his will faithfully, and serve him with an undivided spirit. Then our toil in this life will not be in vain, nor the creations of our mind without value. Vouchsafe, O Lord our God, and God of our fathers, that we may so observe thy law on

earth as to qualify ourselves for the happiness and the blessing of the world to come. And may we never be weary of chanting thy praises, but extol thee, O Lord, continually. Yea, let all who know thy name put their trust in thee, for thou dost not abandon those who seek thee in truth. The Lord was pleased to elevate and glorify his law, in order that his righteousness might be known unto all.

בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִירַשׁ
טוֹבָה וּבְרָכָה לְחַיֵּי
הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ
כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי
לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ
יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ
דֹּרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן
צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

On Sabbaths, and Festivals occurring on the Sabbath, the Torah is here read; see pp. 100–107. For Benedictions I and II, see p. 80, No. 15; then say the following Kedushah:

נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ
בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר.
קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:
לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:
בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:
וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:
יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:
לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ
וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל
מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

On the Festivals continue with Benediction IV, p. 84 (below the line) to VII, p. 92, and Prayers in Memory of the Dead, pp. 127, 128. On Sabbaths say the following for Benediction IV:

IV. Thou art one, and thy name is one. And where on earth is there one nation crowned, like thy people Israel, with a diadem of glory and salvation, even this day of holy rest, which renews our love and devotion to thee, strengthens our belief and faith in thee, and gives us celestial peace and happiness, calmness and serenity? Such is the rest wherein thou delightest. O may thy children ever prize thy gift, and sanctify thy name by Sabbath rest.

IV. אַתָּה אֶחָד וְשִׁמְךָ אֶחָד. וּמִי כְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל גּוֹי אֶחָד בָּאָרֶץ. תִּפְאֶרֶת גְּדֻלָּה. וַעֲטֶרֶת יְשׁוּעָה. יוֹם מְנוּחָה וּקְדֻשָּׁה לְעַמְּךָ נָתָתָּ. מְנוּחַת אַהֲבָה וּנְדָבָה. מְנוּחַת אֱמֶת וֶאֱמוּנָה. מְנוּחַת שָׁלוֹם וְשַׁלְוָה וְהַשְׁקֵט וָבֶטַח. מְנוּחָה שְׁלֵמָה שֶׁאַתָּה רוֹצֶה בָּהּ. יַכִּירוּ בָנֶיךָ וְיֵדְעוּ כִּי מֵאִתְּךָ הִיא מְנוּחָתָם וְעַל מְנוּחָתָם יַקְדִּישׁוּ אֶת שְׁמֶךָ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אֹהֲבֵי שְׁמֶךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת׃

Continue with Benediction V, p. 88 (above the line), to VII, p. 92, and Prayers in Memory of the Dead, pp. 127, 128.

SERVICE FOR THE EVENING

OF

WEEK DAYS

תפלת ערבית לחול

At the conclusion of the Sabbath the following Psalm is said before the Evening Service:

I. *Psalm 67*

For responsive reading

God, be gracious unto us, and bless us; may he cause his face to shine upon us. Selah.

So shall thy way be known upon earth, thy saving power among all nations.

Let the peoples praise thee, O God, let the peoples praise thee altogether.

Let the nations be glad, and sing for joy; for thou judgest the peoples with equity, and guidest the nations upon earth. Selah.

Let the peoples praise thee, O God, let the peoples praise thee altogether.

The earth hath yielded her increase; God, our God, doth bless us.

Thus God shall bless us still, and all the ends of the earth shall fear him.

(תהלים ס״ז.)

1. אֱלֹהִים יְחָנֵּנוּ וִיבָרְכֵנוּ
יָאֵר פָּנָיו אִתָּנוּ סֶלָה׃ לָדַעַת
בָּאָרֶץ דַּרְכֶּךָ בְּכָל־גּוֹיִם
יְשׁוּעָתֶךָ׃ יוֹדוּךָ עַמִּים ׀
אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים כֻּלָּם׃
יִשְׂמְחוּ וִירַנְּנוּ לְאֻמִּים כִּי־
תִשְׁפֹּט עַמִּים מִישֹׁר וּלְאֻמִּים
בָּאָרֶץ תַּנְחֵם סֶלָה׃ יוֹדוּךָ
עַמִּים ׀ אֱלֹהִים יוֹדוּךָ עַמִּים
כֻּלָּם׃ אֶרֶץ נָתְנָה יְבוּלָהּ
יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהֵינוּ׃
יְבָרְכֵנוּ אֱלֹהִים וְיִירְאוּ אוֹתוֹ
כָּל־אַפְסֵי־אָרֶץ׃

וְהוּא רַחוּם יְכַפֵּר עָוֹן וְלֹא יַשְׁחִית וְהִרְבָּה לְהָשִׁיב אַפּוֹ וְלֹא יָעִיר כָּל חֲמָתוֹ: יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים. בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים. וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים. וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים. וּמְסַדֵּר אֶת־הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה. גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר. וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה. וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה. יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ. אֵל חַי וְקַיָּם תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים:

3 אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ. תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ. וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה. וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

Trustfully we look up to thee, All-merciful God. We rely upon thy kindness, that thou wilt bear with our frailties, and release us from the consequences of our sins. O Lord, grant us salvation! O King, answer us, when we raise our voice to thee.

Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.

Praised is the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

2. Yea, praises unto thee, our God, Ruler of the universe, at whose command the shades of night advance, and the shining stars come forth from heaven's dark portals and shed their glorious lustre. Thou hast assigned them a station in the firmament, that they may fulfil thy will, according to laws wise and unvarying. Thou biddest darkness vanish before light, and causest day and night to return with ceaseless regularity. When the toil of day has passed, thou usherest in the calm of evening, that it may invite us to praise thee, the Master of the heavenly hosts. Blessed art thou, O Lord, who causest the evening to advance. Amen.

3. As the heavens make known thy glory, so thy infinite love is manifested through thy people Israel, unto whom thou didst impart the light of thy laws and statutes, even when the dark night of heathenism covered the earth. Therefore we proclaim thy truth when we lie down and when we rise up. Yea, we rejoice in the mission assigned to us, by means of thy law, to make known thy existence and thy unity. It is this that has sustained us, and preserved our existence among the nations, and day and night we will be mindful thereof. But do thou never withhold thy love from us, and unto thee be praises, O Lord, who hast in affection chosen Israel to be thy people. Amen.

4. קריאת שמע

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

4. THE CONFESSION OF FAITH

Deut. vi. 4–9, xi. 13–21 ; Num. xv. 37–41

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. And I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be full. Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; and the anger of the Lord be kindled against you, and he shut

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם: וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתוּרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, talking of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates: that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each border a cord of blue: and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye go not about after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray: that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

The Lord your God is ever true and faithful!

5. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ. כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ: הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד־מְלָכִים. מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הֶעָרִיצִים: הָעֹשֶׂה גְדוֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר. וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר: הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים. וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ: הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּפַרְעֹה. אוֹתוֹת וּמוֹפְתִים בְּאַדְמַת בְּנֵי־חָם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָם לְחֵרוּת עוֹלָם: הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְהֶרְאָה לָהֶם גְּבוּרָתוֹ: שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ. וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם: מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ. מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ. נוֹרָא תְהִלֹּת. עֹשֵׂה פֶלֶא:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ. בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה. זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת־יַעֲקֹב. וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

6. הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם. וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים. וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ. וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ. וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ. וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ. וְהָסֵר

5. *For responsive reading*

True and unfailing it is unto us, that thou art the Lord our God.

There is none else beside thee, and we the children of Israel are thy people.

Thou didst deliver us from the power of tyrants, and didst redeem us from the hand of oppression.

Without number are thy wonderful deeds, past finding out the miracles thou hast wrought for us.

When hope had fled from our hearts, thou didst instil new life within us.

When we were on the brink of destruction, thou didst interpose and save us.

Thou didst perform signs and wonders in our behalf when thou didst lead us from slavery to everlasting freedom.

Thy marvellous power was made known to thy people when thou didst pave a road that they might pass through the sea.

Moses and the children of Israel in acknowledging thy Majesty sang a song of praise in unison, exclaiming:

Congregation

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders?

Reader

Thy children beheld thy omnipotence when the foaming billows of the sea were divided for their rescue. "This is my God," they shouted; and closing their song they exclaimed:

Congregation

The Lord shall reign for ever and ever.

Reader

And thus thou art proclaimed in inspired words: "For the Lord hath ransomed Jacob, and redeemed him from the hand of him that was stronger than he." Blessed art thou, O Lord, who redeemest Israel. Amen.

6. O Lord our God! Vouchsafe unto us thy protection, that we may lie down this night in peace, and awake in the morning to refreshed existence. Spread thy pavilion of peace over us, guide us with good

מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן. וְהָסֵר שָׂטָן מִלְּפָנֵינוּ וּמֵאַחֲרֵנוּ. וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ. כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה. וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵר עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל לָעַד:

בָּרוּךְ יְיָ בַּיּוֹם. בָּרוּךְ יְיָ בַּלָּיְלָה. בָּרוּךְ יְיָ בְּשָׁכְבֵנוּ. בָּרוּךְ יְיָ בְּקוּמֵנוּ: כִּי בְיָדְךָ נַפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל־חָי וְרוּחַ כָּל־בְּשַׂר אִישׁ: בְּיָדְךָ אַפְקִיד רוּחִי פָּדִיתָה אוֹתִי יְיָ אֵל אֱמֶת: אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם יַחֵד שִׁמְךָ וְקַיֵּם מַלְכוּתְךָ תָּמִיד וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:

יִרְאוּ עֵינֵינוּ וְיִשְׂמַח לִבֵּנוּ וְתָגֵל נַפְשֵׁנוּ בִּישׁוּעָתְךָ בֶּאֱמֶת בֶּאֱמֹר לְצִיּוֹן מָלַךְ אֱלֹהָיִךְ יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד. כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד כִּי אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמֶּלֶךְ בִּכְבוֹדוֹ תָּמִיד יִמְלוֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד וְעַל כָּל מַעֲשָׂיו:

counsel, and send us assistance for the sake of thy Holy Name. Be thou at all times our shield and our protector from harm, our guardian from danger, our savior from all manner of trouble and distress. Keep far from us anxiety and sorrow, and shelter us under the shadow of thy wings; for it is in thee alone, O God, that we put our trust. Guard our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and contentment. Blessed art thou, O Lord, who guardest thy people Israel for ever. Amen.

We bless thee, O Lord, when night invites us to rest; we bless thee, O Lord, when day awakens us for our daily toil. For in thy hand, O God, are the souls of the living and the dead; it is thou who breathest the living spirit into all flesh. Into thy hand I will resign my life, for thou art my Redeemer, O God of truth. Heavenly Father, may thy unity be acknowledged and thy kingdom established among us for evermore.

O that we may live to behold and rejoice in the victory of truth, when all mankind shall say unto Zion, "Truly, the God thou proclaimest is King; he is, he was, and he will be King unto all eternity." For thine is the kingdom, and thy glory shall never cease, and we have no king beside thee. Blessed art thou O King, who reignest over all thy creatures in imperishable glory. Amen.

7. שמונה עשרה

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקֹנֵה הַכֹּל. וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

During the Penitential Days

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. (*In winter say* מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:) מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לְחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

7. THE EIGHTEENFOLD BENEDICTION

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and God of our fathers, God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

During the Penitential Days

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! Our Supporter, Savior, and Shield! Blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

IV. אַתָּה חוֹנֵן לְאָדָם דַּעַת. וּמְלַמֵּד לֶאֱנוֹשׁ בִּינָה. חָנֵּנוּ מֵאִתְּךָ דֵּעָה בִּינָה וְהַשְׂכֵּל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חוֹנֵן הַדָּעַת:

V. הֲשִׁיבֵנוּ אָבִינוּ לְתוֹרָתֶךָ. וְקָרְבֵנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ. וְהַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָרוֹצֶה בִּתְשׁוּבָה:

VI. סְלַח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ. מְחַל־לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ. כִּי מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ חַנּוּן הַמַּרְבֶּה לִסְלוֹחַ:

VII. רְאֵה בְעָנְיֵנוּ וְרִיבָה רִיבֵנוּ. וּגְאָלֵנוּ מְהֵרָה לְמַעַן שְׁמֶךָ. כִּי גוֹאֵל חָזָק אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹאֵל יִשְׂרָאֵל:

VIII. רְפָאֵנוּ יְיָ וְנֵרָפֵא. הוֹשִׁיעֵנוּ וְנִוָּשֵׁעָה. כִּי תְהִלָּתֵנוּ אָתָּה. וְהַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ וּלְכָל מַכְאוֹבֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ רוֹפֵא נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רוֹפֵא חוֹלִים:

IX. בָּרֵךְ עָלֵינוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַשָּׁנָה הַזֹּאת. וְאֶת־כָּל־מִינֵי תְבוּאָתָהּ לְטוֹבָה. וְתֵן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה עַל פְּנֵי הָאֲדָמָה. וְשַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ. וּבָרֵךְ שְׁנָתֵנוּ כַּשָּׁנִים הַטּוֹבוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְבָרֵךְ הַשָּׁנִים:

IV. O Lord, who in thy grace hast bestowed the gift of intelligence on man, and hast endowed mortals with the faculty of reason, we pray thee, let us daily increase in true wisdom and understanding, that we may fulfil the mission for which we have been placed on earth. Blessed art thou, O Lord, Fount of all wisdom.

V. And as our daily pursuits may make us forgetful of our high vocation, be pleased, our Father, to lead us unto thee and draw us near unto thy service, and whenever we deviate from the right path, O give us strength to return unto thee in true penitence. Blessed art thou, O Lord, who acceptest the repentant graciously.

VI. Forgive us, O our Father, for our sins; pardon us, O our King, for our transgressions; for thy mercy never ceases, and thy forgiveness is unending. Blessed art thou, O Lord, who bestowest pardon abundantly.

VII. Look with compassion upon all the afflicted among us. Be thou our guardian and our advocate, and redeem us speedily from all evil, for in thee we trust as our mighty Redeemer. Blessed art thou, O Lord, who hast at all times been a Redeemer to the house of Israel.

VIII. We pray thee, heal all that are diseased, strengthen all that are feeble, and send us relief from affliction and woes, for thou art a faithful and merciful Healer unto all that suffer. Blessed art thou, O Lord, Source of health and strength.

IX. O Lord our God, let this year be blessed with the various products of the ground whereby our earthly welfare is advanced. Send dew and rain in their season, so that the soil may be fructified. Bless the work of our hands, and satisfy us from thy abundant treasures. Blessed art thou, O Lord, Author of all prosperity.

X. תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ. וְשָׂא נֵס עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֵרִים נֵס עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

XI. הָשִׁיבָה שׁוֹפְטֵינוּ בְּצֶדֶק. וְיוֹעֲצֵינוּ בֶּאֱמוּנָה. וְהָסֵר מִמֶּנּוּ יָגוֹן וַאֲנָחָה. וּמְלוֹךְ עָלֵינוּ אַתָּה יְיָ לְבַדְּךָ בְּחֶסֶד וּבְרַחֲמִים. וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ אוֹהֵב צְדָקָה וּמִשְׁפָּט:

XII. עַל־הַצַּדִּיקִים. וְעַל־הַחֲסִידִים. וְעַל־זִקְנֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל. וְעַל־פְּלֵטַת סוֹפְרֵיהֶם. וְעַל־גֵּרֵי הַצֶּדֶק וְעָלֵינוּ יֶהֱמוּ רַחֲמֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וְתֵן שָׂכָר טוֹב לְכֹל הַבּוֹטְחִים בְּשִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. וְשִׂים חֶלְקֵנוּ עִמָּהֶם לְעוֹלָם. וְלֹא נֵבוֹשׁ כִּי־בְךָ בָּטָחְנוּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מִשְׁעָן וּמִבְטָח לַצַּדִּיקִים:

XIII. וְלִירוּשָׁלַיִם עִירְךָ בְּרַחֲמִים תָּשִׁיב זִיוָהּ. וּלְכָבוֹד תִּהְיֶה בְתוֹכָהּ כַּאֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ. כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה. וּדְבַר יְיָ מִירוּשָׁלָיִם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ בּוֹנֵה יְרוּשָׁלָיִם:

XIV. אֶת־צֶמַח עֲבָדֶיךָ מְהֵרָה תַצְמִיחַ. וְקַרְנֵנוּ תָּרוּם בִּישׁוּעָתֶךָ. כִּי לִישׁוּעָתְךָ קִוִּינוּ כָּל־הַיּוֹם. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מַצְמִיחַ קֶרֶן יְשׁוּעָה:

X. May liberty be enjoyed on the whole earth, and grant that thy people Israel, wherever they abide, may be recognized and appreciated for their efforts in the advancement of truth and enlightenment. Blessed art thou, O Lord, who exaltest the banner of Israel.

XI. Vouchsafe that those who are entrusted with the government of our public affairs may be inspired with a sense of justice and righteousness. Remove all oppression and wrongs from among us. Let thy kingdom of love and mercy be established on earth, and may we be found guiltless before thy judgment-seat. Blessed art thou, O Lord, who delightest in justice and righteousness.

XII. Have compassion, O Lord our God, on all the righteous and the pious, on the leaders of the house of Israel, thy people, on all who spread knowledge and truth, as well as on all those who join our ranks from pure motives and honest conviction. Let all who trust in thy name be rewarded with the fulfilment of their hopes and aspirations. May we have a portion in their happiness, and never be put to shame, for our faith is in thee. Blessed art thou, O Lord, the Staff and Trust of the righteous.

XIII. May the glory of Jerusalem, thy city, be restored as the spiritual centre whence sprang all divine ideas, in accordance with thy promise, that out of Zion the law shall go forth, and the word of the Lord from Jerusalem. Blessed art thou, O Lord, who didst rear up Jerusalem as the centre of religious truth.

XIV. Let the salvation of thy servants speedily flourish, and may our dignity be uplifted through thy aid, for it is only our trust in thee that sustains us day by day. Blessed art thou, O Lord, who raisest the horn of salvation.

XV. שְׁמַע קוֹלֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ. וְקַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ. וּמִלְּפָנֶיךָ מַלְכֵּנוּ רֵיקָם אַל־תְּשִׁיבֵנוּ. כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת כָּל־פֶּה בְּרַחֲמִים

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה:

XVI. רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל. וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ.

On the New Moon and in the Festival Week

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. יַעֲלֶה וְיָבֹא זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ. וְזִכְרוֹן כָּל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ. לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם

רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. | חַג הַמַּצּוֹת הַזֶּה. | חַג הַסֻּכּוֹת הַזֶּה.

זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה. וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה. וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים. וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים. חוּס וְחָנֵּנוּ. וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ. כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ. כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

XVII. מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ. שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. צוּר חַיֵּינוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ. אַתָּה הוּא

XV. Having poured forth our petitions before thee, O Lord our God, we pray thee to accept our prayers in favor and mercy. Turn us not away empty from thy presence, for thou hearkenest to the prayer on every lip. Blessed art thou, O Lord, Hearer of prayer.

XVI. O Lord our God, bestow thy grace upon thy people Israel. Accept the prayers of those who approach thee in love, and let the worship of thy people Israel be ever pleasing unto thee.

On the New Moon and in the Festival Week

(O our God, and God of our fathers! Especially we beseech thee to permit our memorial, and the memorial of our ancestors, and the memorial of all thy people Israel, to ascend and come before thee, that we may obtain grace, favor, and blessing, mercy, life, and peace on this day of the

New Moon. | Feast of Passover. | Feast of Tabernacles.

Vouchsafe unto us thy blessing, and save us from the sorrows and trials of life. And as thy Holy Word is full of the assurance of salvation and benign compassion, so save and compassionate us, whose eyes are directed to thee, our Heavenly King, that rulest all mankind in mercy and love.)

Blessed art thou, O Lord, unto whom alone we offer reverence and adoration. Amen.

XVII. We render our heartfelt thanks unto thee, our God, and God of our fathers, who art the firm stay of our existence, our shield of protection at all times. We thank thee, and proclaim thy praise for our lives which are in thy hands, for our souls which

לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

** On Chanuckah and on Purim*

עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

On Chanuckah

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

On Purim

בִּימֵי מָרְדְּכַי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה. כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע. בִּקֵּשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים. מִנַּעַר וְעַד־זָקֵן טַף וְנָשִׁים בְּיוֹם אֶחָד. בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר. הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם לָבוֹז: וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים הֵפַרְתָּ אֶת־עֲצָתוֹ. וְקִלְקַלְתָּ אֶת־מַחֲשַׁבְתּוֹ. וַהֲשֵׁבוֹתָ גְּמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ. עַל כֵּן נוֹדֶה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dispensest unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy lovingkindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past unto the present moment of our lives.*

---

* *On Chanuckah and on Purim*

Especially we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought in our behalf in ancient times at this season.

On Chanuckah

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thou didst make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remain memorable events even unto this day.

Then thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

On Purim

In the days of Mordecai and Esther, in the royal city of Shushan, when the wicked Haman rose against us with the intention of destroying and rooting out all the Jews in the Persian dominions, sparing neither young nor old, women nor children, all on one day, the thirteenth of Adar, and despoiling them of their property: it was thou, O Lord, who in thy abundant mercy didst frustrate his designs and defeat his plans, causing the evil to fall on his own head. Therefore shall praises and thanksgivings be ever rendered unto thy great Name.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

During the Penitential Days

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

At the public service

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַּבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

XVIII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

During the Penitential Days

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

For continuation of morning prayers, see p. 192.

And for all these mercies we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

During the Penitential Days

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed art thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen.

At the public service

(Our God, and God of our fathers! Bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.")

XVIII. We implore thee to grant us the precious gift of peace and to instil within us a contented spirit, benevolence, and love. Bless us all together with the light of thy countenance, that we may learn to practice charity and righteousness, and perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, as thou hast blessed thy people Israel amid all the vicissitudes of life.

During the Penitential Days

(And especially on these solemn days of penitence we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Blessed art thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen.

For continuation of morning prayers, see p. 193.

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי
נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ
וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה
מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן
שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה
לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי:
יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:
עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שלום עלינו
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

O my God! Guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance with those who deal ill with me, and a calm and meek disposition toward all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfilment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen.

8. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD

Reader

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לְעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעֲמָלוֹ בַּתּוֹרָה. וְעֹשֶׂה רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, rise and in a low voice say the Kaddish (pp. 166, 167) with the Reader.

IN THE HOUSE OF MOURNING

9. אָנָּא יְיָ מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים. אֲשֶׁר בְּיָדְךָ נֶפֶשׁ כָּל חָי. וְרוּחַ כָּל בְּשַׂר אִישׁ. קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ בַּעֲבוּר נִשְׁמַת (פ״ב״פ). גְּמָל נָא עִמָּהּ בְּחַסְדְּךָ הַגָּדוֹל. לִפְתּוֹחַ לָהּ שַׁעֲרֵי רַחֲמִים וָחֶסֶד. וְלִצְרוֹר אוֹתָהּ בִּצְרוֹר הַחַיִּים. עִם נִשְׁמוֹת כָּל הַיְשָׁרִים וְהַיְשָׁרוֹת. וְהַגּוּף יָנוּחַ בַּקֶּבֶר בִּמְנוּחָה נְכוֹנָה. וְעַל מִשְׁכָּבוֹ יִהְיֶה שָׁלוֹם:

סְלַח וּמְחַל לוֹ (לָהּ) עַל כָּל פְּשָׁעָיו (פְּשָׁעֶיהָ) כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא. וּזְכוֹר לוֹ (לָהּ) זְכֻיּוֹתָיו (זְכֻיּוֹתֶיהָ). וְצִדְקוֹתָיו (וְצִדְקוֹתֶיהָ). אֲשֶׁר עָשָׂה (עָשְׂתָה) פֹּה בָּאָרֶץ:

הַשְׁפִּיעַ לְנִשְׁמָתוֹ (לְנִשְׁמָתָהּ) מֵרֹב טוּבְךָ. אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיךָ. לַחֲזוֹת בְּנוֹעֲמֶךָ. וּלְהִתְעַדֵּן בְּאוֹר פָּנֶיךָ. אָמֵן סֶלָה:

IN THE HOUSE OF MOURNING

9. O Lord our God, King of mercy, who dispensest life and death according to thy inscrutable wisdom, we beseech thee to accept our prayer in behalf of our brother (sister) —— who has departed this life. Open the gates of compassion unto his (her) soul, that it may enjoy everlasting life, united with the souls of all righteous men and women who have walked on this earth. Vouchsafe also that his (her) mortal remains which we have conveyed to their resting-place may repose in undisturbed peace.

And as there is no man on earth so righteous that never fails in good, we pray thee, O Lord, forgive our deceased brother (sister) any wrongs which he (she) may have committed, and remember all the deeds of virtue which he (she) has performed while among us.

Bestow upon his (her) soul the abundance of thy goodness, which thou reservest for those who fear thee, that it may behold thy glory, and find beatitude in the light of thy countenance. Amen.

Reader and Mourners

10. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

(*Reader* תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners

10. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners

O that Israel, and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow in submission to God's inscrutable will, may enjoy the fulness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fulness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

CONCLUDING PRAYER

11. O Lord our God! Be with us as thou wast with our fathers; forsake us not, nor abandon us. Incline our hearts unto thee, that we may walk in all thy ways, and keep all the commands and statutes which thou hast delivered unto our fathers. And let these my supplications be nigh unto thee, O Lord, and do thou ever maintain the cause of thy servants, that all the people of the earth may know, that the Lord is God, and none beside!

11. יְהִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ
כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־אֲבֹתֵינוּ
אַל־יַעַזְבֵנוּ וְאַל־יִטְּשֵׁנוּ׃
לְהַטּוֹת לְבָבֵנוּ אֵלָיו לָלֶכֶת
בְּכָל־דְּרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו
וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה
אֶת־אֲבֹתֵינוּ׃ וְיִהְיוּ דְבָרַי
אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי
יְיָ קְרֹבִים אֶל־יְיָ אֱלֹהֵינוּ
יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט
עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ׃ לְמַעַן דַּעַת
כָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא
הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד׃

SERVICE FOR THE MORNING

OF

WEEK DAYS

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת צִיצִת:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ
בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the fringed garment.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast commanded us to put on the Tefillin.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the Tefillin.

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת צִיצִת:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the fringed garment.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast commanded us to put on the Tefillin.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the Tefillin.

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

לְדוֹר וָדוֹר. נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ. עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ. וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ. וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל־יוֹם עִמָּנוּ. וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת. עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם. הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ. וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ. מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:*

---

* *On Chanuckah and on Purim*

עַל הַנִּסִּים. וְעַל הַפֻּרְקָן. וְעַל הַגְּבוּרוֹת. וְעַל הַתְּשׁוּעוֹת. וְעַל הַמִּלְחָמוֹת. שֶׁעָשִׂיתָ לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

On Chanuckah

בִּימֵי מַתִּתְיָהוּ בֶּן־יוֹחָנָן הַכֹּהֵן. חַשְׁמוֹנַי וּבָנָיו. כְּשֶׁעָמְדָה מַלְכוּת יָוָן הָרְשָׁעָה עַל עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל. לְהַשְׁכִּיחָם תּוֹרָתֶךָ. וּלְהַעֲבִירָם מֵחֻקֵּי רְצוֹנֶךָ. וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים. עָמַדְתָּ לָהֶם בְּעֵת צָרָתָם. רַבְתָּ אֶת־רִיבָם. דַּנְתָּ אֶת־דִּינָם. מָסַרְתָּ גִּבּוֹרִים בְּיַד חַלָּשִׁים. וְרַבִּים בְּיַד מְעַטִּים. וּטְמֵאִים בְּיַד טְהוֹרִים. וּרְשָׁעִים בְּיַד צַדִּיקִים. וְזֵדִים בְּיַד עוֹסְקֵי תוֹרָתֶךָ. וּלְךָ עָשִׂיתָ שֵׁם גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ בְּעוֹלָמֶךָ. וּלְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל עָשִׂיתָ תְּשׁוּעָה גְדוֹלָה וּפֻרְקָן כְּהַיּוֹם הַזֶּה. וְאַחַר כֵּן בָּאוּ בָנֶיךָ לִדְבִיר בֵּיתֶךָ. וּפִנּוּ אֶת־הֵיכָלֶךָ. וְטִהֲרוּ אֶת־מִקְדָּשֶׁךָ. וְהִדְלִיקוּ נֵרוֹת בְּחַצְרוֹת קָדְשֶׁךָ. וְקָבְעוּ שְׁמוֹנַת יְמֵי חֲנֻכָּה אֵלּוּ. לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

On Purim

בִּימֵי מָרְדְּכַי וְאֶסְתֵּר בְּשׁוּשַׁן הַבִּירָה. כְּשֶׁעָמַד עֲלֵיהֶם הָמָן הָרָשָׁע. בִּקֵּשׁ לְהַשְׁמִיד לַהֲרוֹג וּלְאַבֵּד אֶת־כָּל־הַיְּהוּדִים. מִנַּעַר וְעַד־זָקֵן טַף וְנָשִׁים בְּיוֹם אֶחָד. בִּשְׁלוֹשָׁה עָשָׂר לְחֹדֶשׁ שְׁנֵים־עָשָׂר. הוּא־חֹדֶשׁ אֲדָר וּשְׁלָלָם לָבוֹז: וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים הֵפַרְתָּ אֶת־עֲצָתוֹ. וְקִלְקַלְתָּ אֶת־מַחֲשַׁבְתּוֹ. וַהֲשֵׁבוֹתָ גְּמוּלוֹ בְּרֹאשׁוֹ. עַל כֵּן נוֹדֶה לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל:

are under thy guardianship, for the marks of thy providential care which we daily receive, and for the wonderful gifts which thou dispensest unto us morning, noon, and night. Thou art good, for thy mercies never fail; and thy lovingkindness never ceaseth from thy people, for thou hast been their hope and trust from the distant past unto the present moment of our lives.*

** On Chanuckah and on Purim*

Especially we render thanks unto thee, O Lord, for our wonderful preservation from persecution and danger, and for the mighty deeds wrought in our behalf in ancient times at this season.

On Chanuckah

In the days of the Hasmonean priest Mattathias and his sons, when the wicked Grecian government, under Antiochus Epiphanes, sought to exterminate thy people Israel, cast thy law into oblivion, and compel them to transgress thy statutes, thou didst protect them in thy abundant mercy. Thou didst defend their cause and restore their rights. Thou didst deliver the mighty into the hands of the weak; the many into the hands of the few; the wicked into the hands of the righteous; the defiled into the hands of the pure; and the arrogant into the hands of the followers of thy law. Thou didst make known thy power and thy Holy Name unto the nations of the earth, by thy wondrous redemption and salvation of thy people Israel, which remain memorable events even unto this day.

Then thy children entered thy sanctuary at Jerusalem, cleansed it from all the defilements of idolatry, reëstablished thy service, illuminated the courts of thy temple, and appointed these eight days of Chanuckah for the praise and glorification of thy great Name.

On Purim

In the days of Mordecai and Esther, in the royal city of Shushan, when the wicked Haman rose against us with the intention of destroying and rooting out all the Jews in the Persian dominions, sparing neither young nor old, women nor children, all on one day, the thirteenth of Adar, and despoiling them of their property: it was thou, O Lord, who in thy abundant mercy didst frustrate his designs and defeat his plans, causing the evil to fall on his own head. Therefore shall praises and thanksgivings be ever rendered unto thy great Name.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

During the Penitential Days

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה. וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת. הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

At the public service

(אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה. הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ. הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו. כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר. יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:)

XVIII. שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ. בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ. כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

During the Penitential Days

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

For continuation of morning prayers, see p. 192.

And for all these mercies we praise thy Holy Name, our King, now and for evermore.

During the Penitential Days

(Vouchsafe a blissful life unto all the children of thy covenant.)

O that all living would pay homage unto thee, and praise thy name in truth, O Lord, our help and assistance. Blessed art thou, O Lord, whose name is the All-bountiful, and unto whom the praises of man should be gratefully rendered. Amen.

At the public service

(Our God, and God of our fathers! Bless us with the threefold blessing mentioned in the law written by thy servant Moses, and solemnly pronounced by Aaron and his sons, thy sanctified people, as it is said: "The Lord bless thee and keep thee. The Lord make his face to shine upon thee, and be gracious unto thee. The Lord lift up his countenance upon thee, and give thee peace.")

XVIII. We implore thee to grant us the precious gift of peace and to instil within us a contented spirit, benevolence, and love. Bless us all together with the light of thy countenance, that we may learn to practice charity and righteousness, and perform deeds of benevolence and love, whereby peace and happiness may be spread around us, as thou hast blessed thy people Israel amid all the vicissitudes of life.

During the Penitential Days

(And especially on these solemn days of penitence we pray thee to remember and inscribe us, and all the people of the house of Israel, in the book of life, blessing, peace, and prosperity.)

Blessed art thou, O Lord, the never-failing fount of peace. Amen.

For continuation of morning prayers, see p. 193.

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה. וְלִמְקַלְלַי
נַפְשִׁי תִדּוֹם. וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ
וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי. וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה
מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם: עֲשֵׂה לְמַעַן
שְׁמֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן יְמִינֶךָ. עֲשֵׂה לְמַעַן קְדֻשָּׁתֶךָ. עֲשֵׂה
לְמַעַן תּוֹרָתֶךָ. לְמַעַן יֵחָלְצוּן יְדִידֶיךָ הוֹשִׁיעָה יְמִינְךָ וַעֲנֵנִי:
יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי:
עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ
וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. אָמֵן:

O my God! Guard my tongue from evil and my lips from uttering deceit. Grant me forbearance with those who deal ill with me, and a calm and meek disposition toward all my fellow-beings. Open my heart to receive thy sacred teachings, so that my conduct may evidence the fulfilment of thy commandments. Frustrate the plans and destroy the devices of all those who meditate evil against me, for the sake of thy Holy Name. May the words I have uttered and the meditations of my heart be acceptable before thee, O Lord, my Rock and my Redeemer; and mayest thou, who causest peace to reign on high, grant peace unto us and all Israel. Amen.

8. PRAYERS IN MEMORY OF THE DEAD

Reader

Every believer in God, whose unity it is the mission of Israel to proclaim, will partake of the everlasting life of futurity, as we read in the Holy Scriptures: "Thy people are all the righteous, and will inherit the eternal kingdom." Happy is he who adheres to the law and performs the will of his Creator; he will gain a good name while living, and will depart from earth with a good name. Of him it is said: "Better is the fragrance of a good name than the perfume of precious oil; even better is the day of death (to him) than the day of birth." In the paths of virtue there is life, and in its ways there is immortality.

Yea, there is a future where thy hope will not be cut off; for know that it is in the world to come that the righteous will find their complete reward.

כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעֲמָלוֹ בַּתּוֹרָה. וְעֹשֶׂה רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Mourners, and those observing the anniversary of a parent's death, rise and in a low voice say the Kaddish (pp. 166, 167) with the Reader.

IN THE HOUSE OF MOURNING

9. אָנָּא יְיָ מֶלֶךְ מָלֵא רַחֲמִים. אֲשֶׁר בְּיָדְךָ נֶפֶשׁ כָּל חָי. וְרוּחַ כָּל בְּשַׂר אִישׁ. קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת תְּפִלָּתֵנוּ בַּעֲבוּר נִשְׁמַת (פ״ב״פ). גְּמָל נָא עִמָּהּ בְּחַסְדְּךָ הַגָּדוֹל. לִפְתּוֹחַ לָהּ שַׁעֲרֵי רַחֲמִים וָחֶסֶד. וְלִצְרוֹר אוֹתָהּ בִּצְרוֹר הַחַיִּים. עִם נִשְׁמוֹת כָּל הַיְשָׁרִים וְהַיְשָׁרוֹת. וְהַגּוּף יָנוּחַ בַּקֶּבֶר בִּמְנוּחָה נְכוֹנָה. וְעַל מִשְׁכָּבוֹ יִהְיֶה שָׁלוֹם:

סְלַח וּמְחַל לוֹ (לָהּ) עַל כָּל פְּשָׁעָיו (פְּשָׁעֶיהָ) כִּי אָדָם אֵין צַדִּיק בָּאָרֶץ. אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה טּוֹב וְלֹא יֶחֱטָא. וּזְכוֹר לוֹ (לָהּ) זְכֻיּוֹתָיו (זְכֻיּוֹתֶיהָ). וְצִדְקוֹתָיו (וְצִדְקוֹתֶיהָ). אֲשֶׁר עָשָׂה (עָשְׂתָה) פֹּה בָּאָרֶץ:

הַשְׁפִּיעַ לְנִשְׁמָתוֹ (לְנִשְׁמָתָהּ) מֵרֹב טוּבְךָ. אֲשֶׁר צָפַנְתָּ לִירֵאֶיךָ. לַחֲזוֹת בְּנוֹעֲמֶךָ. וּלְהִתְעַדֵּן בְּאוֹר פָּנֶיךָ. אָמֵן סֶלָה:

IN THE HOUSE OF MOURNING

9. O Lord our God, King of mercy, who dispensest life and death according to thy inscrutable wisdom, we beseech thee to accept our prayer in behalf of our brother (sister) —— who has departed this life. Open the gates of compassion unto his (her) soul, that it may enjoy everlasting life, united with the souls of all righteous men and women who have walked on this earth. Vouchsafe also that his (her) mortal remains which we have conveyed to their resting-place may repose in undisturbed peace.

And as there is no man on earth so righteous that never fails in good, we pray thee, O Lord, forgive our deceased brother (sister) any wrongs which he (she) may have committed, and remember all the deeds of virtue which he (she) has performed while among us.

Bestow upon his (her) soul the abundance of thy goodness, which thou reservest for those who fear thee, that it may behold thy glory, and find beatitude in the light of thy countenance. Amen.

Reader and Mourners

10. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

(*Reader* תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader and Mourners

10. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Congregation

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Reader and Mourners

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

Reader

May the prayer and supplications of the whole house of Israel be accepted in the presence of their Father in heaven. And say ye, Amen!

Reader and Mourners

O that Israel, and all the righteous who have departed from this world, and all those who bow in submission to God's inscrutable will, may enjoy the fulness of peace and happiness in the world to come. May they obtain mercy and forgiveness from the Lord of heaven and earth. And say ye, Amen!

And may the fulness of heavenly peace and a happy life on earth be granted unto us and all Israel. And say ye, Amen!

May he who causeth peace to reign on high, cause peace to prevail among us and all Israel. And say ye, Amen!

CONCLUDING PRAYER

11. O Lord our God! Be with us as thou wast with our fathers; forsake us not, nor abandon us. Incline our hearts unto thee, that we may walk in all thy ways, and keep all the commands and statutes which thou hast delivered unto our fathers. And let these my supplications be nigh unto thee, O Lord, and do thou ever maintain the cause of thy servants, that all the people of the earth may know, that the Lord is God, and none beside!

11. יְהִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־אֲבֹתֵינוּ אַל־יַעַזְבֵנוּ וְאַל־יִטְּשֵׁנוּ: לְהַטּוֹת לְבָבֵנוּ אֵלָיו לָלֶכֶת בְּכָל־דְּרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה אֶת־אֲבֹתֵינוּ: וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יְיָ קְרֹבִים אֶל־יְיָ אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת כָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

SERVICE FOR THE MORNING

OF

WEEK DAYS

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת צִיצִת:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ עַל מִצְוַת תְּפִלִּין:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the fringed garment.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast commanded us to put on the Tefillin.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast sanctified us through thy commandments, and hast enjoined upon us the command of the Tefillin.

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

תפלת שחרית לחול

1. אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָהּ. אַתָּה יְצַרְתָּהּ. אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי. וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי. וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי. וּלְהַחֲזִירָהּ בִּי לֶעָתִיד לָבֹא: כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ. יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת:

2. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר נָתַן לַשֶּׂכְוִי בִינָה לְהַבְחִין בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. שֶׁעָשַׂנִי יִשְׂרָאֵל:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. פּוֹקֵחַ עִוְרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. מַתִּיר אֲסוּרִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. זוֹקֵף כְּפוּפִים:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אוֹזֵר יִשְׂרָאֵל בִּגְבוּרָה:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. עוֹטֵר יִשְׂרָאֵל בְּתִפְאָרָה:

SERVICE FOR THE MORNING OF WEEK DAYS

1. My God, the soul which thou hast placed in my body is pure, for it is a portion of thy Holy Spirit, an emanation from thee, who art the fountain of purity. Thou hast created it and formed it. Thou hast breathed it into me, and thou dost carefully guard it within me. When thou seest fit, thou wilt take it from me, but thou wilt restore it in the eternal happiness of the future world. Whilst this soul continues within me, I will adore thee, O Lord my God, and God of my fathers. Blessed art thou, O Lord, Author of all works, Source of all souls.

2. Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast given man intelligence to distinguish between day and night.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst grant me the privilege of being born in the faith of Israel.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who removest the bonds of darkness from the eyes of the blind.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who loosest the fetters of the oppressed.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who raisest up those that are cast down.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who girdest Israel with the strength of faith.

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who crownest Israel with the diadem of their priestly mission.

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן. וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רָע וּמֵחָבֵר רָע. וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים. וְכוֹף אֶת־יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד־לָךְ. וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ. וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים:

3. בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם. בָּרוּךְ עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית. בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה. בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ. בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַבְּרִיּוֹת. בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו. בָּרוּךְ חַי לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח. בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל. בָּרוּךְ הוּא וּבָרוּךְ שְׁמוֹ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו. וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים. מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת:

Be pleased to assist us, O Lord, that we may be instrumental in furthering the glorious aims of Israel, by walking in thy law and firmly adhering to thy precepts. Suffer us not to fall into temptation or disgrace, but animate our hearts with lofty impulses, and endue us with strength to subject our inclinations to thy divine will. Grant that our purity of life may obtain for us grace, favor, and benevolence in thy sight and in the sight of all mankind, and that we may enjoy the abundance of thy beneficence. Blessed art thou, O Lord, who bestowest bountifully goodness and beneficence. Amen.

3. Blessed be he, at whose word the world was called into existence. Blessed be he who fulfils what he promises, and establishes what he ordains. Blessed be he who provides the earth with marks of his mercy for all who dwell thereon. Blessed be he who bestows a good reward upon those who fear him. Blessed be the ever-living and all-powerful God, the deliverer and redeemer of all mankind. *Blessed be he, and blessed be his name.*

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, almighty and all-merciful Father, who accordest unto thy people and those who fear thee the privilege of praising thy lovingkindness. And with the psalms of David, thy faithful servant, we extol thy great name. With songs and hymns we render homage unto our King, the only God, the source of all life, unto whom be praise and glory now and for evermore. Blessed art thou, O Lord and King, for the blissful privilege we enjoy of chanting thy praises and thy glory. Amen.

(תהלים קמ״ה)

4. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר: סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים: עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ: פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן: צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו: קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת: רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם: שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד: תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וַאֲנַחְנוּ ׀ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ:

4. *Psalm 145*

For responsive reading

I will extol thee, my God, O King, and will bless thy name for ever and ever.

Every day will I bless thee, and I will praise thy name for ever and ever.

Great is the Lord, and highly to be praised, unsearchable is his greatness.

Generation unto generation shall praise thy works, and shall declare thy mighty deeds.

The glorious splendor of thy majesty, and thy wondrous works, will I consider.

Men shall speak of the might of thine awesome acts, and I will declare thy greatness.

They shall proclaim the memory of thy great goodness, and shall sing aloud of thy righteousness.

The Lord is gracious and full of compassion, slow to anger and plenteous in mercy.

The Lord is good toward all, his mercies reach unto all his works.

All thy works shall praise thee, O Lord, and thy pious servants shall bless thee.

They shall speak of thy glorious kingdom, and declare thy power ;

To make known to the sons of men his mighty acts, and the glorious majesty of his kingdom.

Thy kingdom is an everlasting kingdom, and thy government unto all generations.

The Lord upholdeth all them that fall, and raiseth up all those that are bowed down.

The eyes of all wait upon thee, and thou givest them food in due season.

Thou openest thine hand, and satisfiest the needs of all that live.

Righteous is the Lord in all his ways, and gracious in all his works.

The Lord is nigh unto all them that call upon him, to all that call upon him in truth.

He fulfilleth the desire of them that fear him ; he will hear their cry, and save them.

The Lord keepeth all them that love him ; but all the wicked will he destroy.

My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh bless his holy name, for ever and ever.

5. יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ. הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ. כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שִׁיר וּשְׁבָחָה. הַלֵּל וְזִמְרָה. עֹז וּמֶמְשָׁלָה. קְדֻשָּׁה וּמַלְכוּת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת. מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ. אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת. אֵל הַהוֹדָאוֹת. אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת. הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה. מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

6. (יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ. וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן. וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל. בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וְאִמְרוּ אָמֵן:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. לְעֵלָּא מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

(בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:)

7. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא חֹשֶׁךְ עֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל:

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים. וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית: מָה רַבּוּ מַעֲשֶׂיךָ

5. For evermore, O our King, may thy Name be praised as the great and holy God, the Ruler of heaven and earth; for unto thee all songs and praises are due, all hymns and psalms, and with blessings and thanksgivings all must acknowledge that thine are the power and the dominion, thine the government in holiness and justice, henceforth and for evermore. Blessed art thou, O Lord, Almighty King, magnified in hymns of praise and thanksgiving. Thy wondrous deeds are unspeakable, and yet thou art pleased to accept the songs and chants with which we approach thy throne, O ever-living King of the universe.

6. Let the great Name of the Eternal be exalted and sanctified throughout the universe, which he hath created according to his will. May his kingdom soon be established on the whole earth, and may ye and all Israel live to partake of the blessings of that happy period. Unto which say ye, Amen!

Amen! May his great Name be praised for ever and unto all eternity.

Yea, let us praise and worship, magnify and exalt the Name of the Most Holy (blessed be he), whose glory exceedeth all the praises and hymns that are rendered unto him by human lips. And let us say, Amen!

(*Praise ye the Lord, unto whom all praise belongeth.*

Praised is the Lord, unto whom all praise belongeth, now and for evermore.)

7. Yea, we praise thee, O Lord our God, Ruler of the universe, who causest light and darkness to alternate, and promotest the peace and harmony of all creation.

Thou givest light unto the earth, gladdening those who dwell thereon, greeting us day after day with thy kindness and renewing the wonders of thy crea-

יְיָ. כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ. מָלְאָה הָאָרֶץ קִנְיָנֶךָ: הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז. הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם: אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ. אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ. מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ:

תִּתְבָּרַךְ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל־שֶׁבַח מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ. וְעַל־מְאוֹרֵי־אוֹר שֶׁעָשִׂיתָ יְפָאֲרוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

8. אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ. בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ. וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים. כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ: אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן. רַחֵם עָלֵינוּ. וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל. לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד. לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת. וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ. וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ. וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ. וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד. כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ. נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה. וּבָנוּ בָחַרְתָּ מִכָּל־עַם וְלָשׁוֹן. וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת. לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

tion. "How manifold are thy works, O Lord, in wisdom hast thou made them all, the earth is full of thy creatures." Thou art exalted, O King, and to thee alone reverential praise and glory are due; for the beginning of all things manifesteth thy greatness. O Lord Eternal, in thy infinite mercy have compassion upon us, for from of old thou hast been our defence and our fortress, our shield and our refuge.

O that we might utter thy praise beyond all that thy handiwork declares; yea, more than the heavenly luminaries unceasingly announce. Blessed art thou, O Lord, Author of refulgent light. Amen.

8. In thy inexhaustible love, O Lord our God, thou didst give us spiritual light, causing it to shine upon us through thy benignity and thy grace. Our Father and King, as thou didst give thy law as a tree of life to our ancestors who trusted in thee, so be gracious unto us also, and incline our hearts to its sacred teachings, and instil within us the desire for knowledge and understanding, that we may perceive and comprehend all its doctrines, and may be enabled to learn and teach them, to observe and practice them in devoted love. O illumine our eyes with thy Torah! Cause us to love thy precepts, and let us so act in love and fear of thy Name that we may never be put to shame for our deeds. Unwavering is our trust in thy holy Name, that thou wilt gladden us through thy salvation. For thou, O God, seekest the salvation of all mankind, and thou hast selected us from all nations and tongues to perform thy service, by proclaiming thy unity in truth and love. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen thy people Israel for a mission of love. Amen.

9. קריאת שמע

(דברים ו׳ ד׳ י״א י״ג במדבר ט״ו ל״ז)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְאָהַבְתָּ אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

וְהָיָה אִם־שָׁמֹעַ תִּשְׁמְעוּ אֶל־מִצְוֹתַי אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוֶּה אֶתְכֶם הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְיָ אֱלֹהֵיכֶם וּלְעָבְדוֹ בְּכָל־לְבַבְכֶם וּבְכָל־נַפְשְׁכֶם: וְנָתַתִּי מְטַר־אַרְצְכֶם בְּעִתּוֹ יוֹרֶה וּמַלְקוֹשׁ וְאָסַפְתָּ דְגָנֶךָ וְתִירֹשְׁךָ וְיִצְהָרֶךָ: וְנָתַתִּי עֵשֶׂב בְּשָׂדְךָ לִבְהֶמְתֶּךָ וְאָכַלְתָּ וְשָׂבָעְתָּ: הִשָּׁמְרוּ לָכֶם פֶּן־יִפְתֶּה לְבַבְכֶם וְסַרְתֶּם וַעֲבַדְתֶּם אֱלֹהִים אֲחֵרִים וְהִשְׁתַּחֲוִיתֶם לָהֶם: וְחָרָה אַף־יְיָ בָּכֶם וְעָצַר אֶת־

9. THE CONFESSION OF FAITH

Deut. vi. 4–9, xi. 13–21; Num. xv. 37–41

Hear, O Israel: the Lord is our God, the Lord is One!

Blessed be the name of his glorious kingdom for evermore.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thy hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

And it shall come to pass, if ye shall hearken diligently unto my commandments which I command you this day, to love the Lord your God, and to serve him with all your heart and with all your soul, that I will give the rain of your land in its season, the former rain and the latter rain, that thou mayest gather in thy corn, and thy wine, and thine oil. And I will give grass in thy fields for thy cattle, and thou shalt eat and be full. Take heed to yourselves, lest your heart be deceived, and ye turn aside, and serve other gods, and worship them; and the anger of the Lord be

הַשָּׁמַיִם וְלֹא־יִהְיֶה מָטָר וְהָאֲדָמָה לֹא תִתֵּן אֶת־יְבוּלָהּ
וַאֲבַדְתֶּם מְהֵרָה מֵעַל הָאָרֶץ הַטֹּבָה אֲשֶׁר יְיָ נֹתֵן לָכֶם:
וְשַׂמְתֶּם אֶת־דְּבָרַי אֵלֶּה עַל־לְבַבְכֶם וְעַל־נַפְשְׁכֶם
וּקְשַׁרְתֶּם אֹתָם לְאוֹת עַל־יֶדְכֶם וְהָיוּ לְטוֹטָפֹת בֵּין
עֵינֵיכֶם: וְלִמַּדְתֶּם אֹתָם אֶת־בְּנֵיכֶם לְדַבֵּר בָּם בְּשִׁבְתְּךָ
בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ: וּכְתַבְתָּם
עַל־מְזוּזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ: לְמַעַן יִרְבּוּ יְמֵיכֶם וִימֵי
בְנֵיכֶם עַל הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְיָ לַאֲבֹתֵיכֶם לָתֵת
לָהֶם כִּימֵי הַשָּׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ:

וַיֹּאמֶר יְיָ אֶל־מֹשֶׁה לֵּאמֹר: דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם וְעָשׂוּ לָהֶם צִיצִת עַל־כַּנְפֵי בִגְדֵיהֶם
לְדֹרֹתָם וְנָתְנוּ עַל־צִיצִת הַכָּנָף פְּתִיל תְּכֵלֶת: וְהָיָה
לָכֶם לְצִיצִת וּרְאִיתֶם אֹתוֹ וּזְכַרְתֶּם אֶת־כָּל־מִצְוֹת יְיָ
וַעֲשִׂיתֶם אֹתָם וְלֹא תָתֻרוּ אַחֲרֵי לְבַבְכֶם וְאַחֲרֵי עֵינֵיכֶם
אֲשֶׁר אַתֶּם זֹנִים אַחֲרֵיהֶם: לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־
כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם
אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם
לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

kindled against you, and he shut up the heaven, that there be no rain, and that the land yield not her fruit; and ye perish quickly from off the good land which the Lord giveth you. Therefore shall ye lay up these my words in your heart and in your soul; and ye shall bind them for a sign upon your hand, and they shall be for frontlets between your eyes. And ye shall teach them your children, talking of them, when thou sittest in thy house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt write them upon the door posts of thine house, and upon thy gates: that your days may be multiplied, and the days of your children, upon the land which the Lord sware unto your fathers to give them, as the days of the heavens above the earth.

And the Lord spake unto Moses, saying, Speak unto the children of Israel, and bid them that they make them fringes in the borders of their garments throughout their generations, and that they put upon the fringe of each border a cord of blue: and it shall be unto you for a fringe, that ye may look upon it, and remember all the commandments of the Lord, and do them; and that ye go not about after your own heart and your own eyes, after which ye use to go astray: that ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, which brought you out of the land of Egypt, to be your God: I am the Lord your God.

The Lord your God is ever true and faithful!

10. אֱמֶת וְיַצִּיב וְנָכוֹן וְקַיָּם. הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד. אֱמֶת וֶאֱמוּנָה חֹק וְלֹא יַעֲבוֹר:

אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ. גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ. יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ. פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם שְׁמֶךָ. אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן. וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ. מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ. וְיַם־סוּף בָּקַעְתָּ. וִידִידִים הֶעֱבַרְתָּ בְּתוֹכוֹ לֶחָרָבָה:

עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל. וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת. בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם. רָם וְנִשָּׂא. גָּדוֹל וְנוֹרָא. מַשְׁפִּיל גֵּאִים. וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים. מוֹצִיא אֲסִירִים. וּפוֹדֶה עֲנָוִים. וְעוֹזֵר דַּלִּים. וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו:

תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן. בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ. מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה. בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְיָ מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

10. *For responsive reading*

True and firm, stable and enduring, is this word unto us for ever and ever; yea, true and faithful, a statute unchangeable.

It is true, thou art he, the Lord our God, and the God of our fathers; our king and the king of our fathers;

Our savior and the savior of our fathers; our creator and the rock of our salvation.

Our redeemer and our deliverer hath been thy name from everlasting. There is no God beside thee.

It is true, thou art the first and thou art the last, and beside thee we have neither king, redeemer, nor savior.

Thou didst deliver us out of Egypt, O Lord our God, and thou didst redeem us out of the house of bondage.

Thou didst divide the Red Sea, and didst lead thy beloved through it as on dry land.

For this thy beloved praised and extolled thee, O King, ever-living and ever-enduring God.

They offered songs unto thee, hymns and praises, benedictions and thanksgivings.

Thou art high and exalted, great and fearful, thou bringest low the haughty and raisest up the lowly.

Thou loosest the bound and redeemest the oppressed; thou helpest the poor, and answerest thy people when they cry unto thee.

Praise be unto thee, O Most High God, who art blessed and ever to be blessed.

Moses and the children of Israel, all together, sang a song of praise unto thee with great joy:

Congregation

Who is like unto thee, O Lord, among the mighty ones? Who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders?

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם
יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

וְנֶאֱמַר גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל. בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

11. שמונה עשרה

I. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא. אֵל עֶלְיוֹן. גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים. וְקֹנֵה הַכֹּל.
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת. וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן
שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

During the Penitential Days

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים. מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים.
וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים. לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

II. אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה
רַב לְהוֹשִׁיעַ. (*In winter say* מַשִּׁיב הָרוּחַ וּמוֹרִיד הַגָּשֶׁם:)
מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים סוֹמֵךְ
נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ

Reader

The redeemed ones sang a new song at the seashore when they recognized thy providence, and in united chorus they acknowledged thy sovereignty, exclaiming:

Congregation

The Lord shall reign for ever and ever.

Reader

And thus it is recorded in the Holy Scriptures, "Our Redeemer, the Lord of Hosts is his name, the Holy One of Israel." Blessed art thou, O Lord, the Redeemer of Israel.

11. THE EIGHTEENFOLD BENEDICTION

I. We arise to praise thee, O Lord our God, and God of our fathers, God of Abraham, Isaac, and Jacob. Great and mighty art thou, and wondrous are thy works, O Author of the universe. In the abundance of thy mercy thou causest the virtues of the fathers to bring salvation to their children's children.

During the Penitential Days

(Remember us and grant us life, O Eternal, who delightest in dispensing the blessings of life. Write us in the book of life, that we may proclaim thy mercy, O God of life.)

O Heavenly King! Our Supporter, Savior, and Shield! Blessed art thou, O Lord, the Shield of Abraham.

II. Thou art omnipotent, O Lord, leading us unto life eternal in thy abundant salvation.

In winter say:

(Thou biddest the winds to blow and the rain to descend.)

Thou sustainest in beneficence all living beings, and thy infinite love will attend us in the regions of a blessed hereafter. As thou supportest the falling, healest the sick, and loosest the bonds of the oppressed, so thy

לְיְשֵׁנֵי עָפָר. מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

During the Penitential Days

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים. זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְחַיֵּה הַמֵּתִים:

** For private devotion*

III. אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

** At the public service*

III. נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר.

Congregation

קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Reader לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Cong. בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Reader וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר:

Congregation

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

Reader

לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הָאֵל הַקָּדוֹשׁ:

faithfulness doth not abandon those who sleep in the dust. Who is like unto thee, Master of mighty acts? Who can be compared with thee, O King, who, whether dispensing life or death, causest salvation to spring forth?

During the Penitential Days

(Yea, who is like unto thee, merciful Father, who in mercy rememberest thy creatures to life?)

We faithfully believe that thou wilt restore us from death unto life. Blessed art thou, O Lord, who restorest the dead to life.

* *For private devotion*

III. Thou art holy, and thy Name is holy, and it is a mission of holiness to praise thee daily. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

---

* *At the public service*

III. We, on earth, will sanctify thy Name as it is sanctified in the heavens above, accomplishing the words of the divine seer, and proclaiming one to another:

Congregation

"Holy, holy, holy is the Lord of Hosts; the whole earth is full of his glory."

Reader. Yea, in echoes loud and mighty, thy messengers proclaim thee blessed.

Congregation

"Blessed be the glory of the Lord from his place."

Reader. And thus we exclaim in the words of the Psalmist:

Congregation

"The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Hallelujah!"

Reader. From generation to generation we will make known thy greatness, and for evermore proclaim thy holiness. Thy praise shall never depart from our lips, for great and holy art thou, O King. Blessed art thou, O Lord, Holy God.

Continue with pp. 152–160.—On New Moon, Chanuckah, and in the Festival Weeks of Passover and Tabernacles, Hallel is then recited ; see pp. 94–98.—During the Penitential Days, Abinu Malkenu is said, each verse first by the Reader and then by the Congregation :

12. אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה עִמָּנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה:

Continue with pp. 153–161.—On New Moon, Chanuckah, and in the Festival Weeks of Passover and Tabernacles, Hallel is then recited; see pp. 95–99.—During the Penitential Days, Abinu Malkenu is said, each verse first by the Reader and then by the Congregation:

12. Our Father, our King! We have sinned before thee.
Our Father, our King! We pay allegiance to none but thee.
Our Father, our King! Grant us favor for the sake of thy name.
Our Father, our King! Send a happy New Year unto us.
Our Father, our King! Remove far from us all diseases and afflictions.
Our Father, our King! Strengthen us in our resolution of sincerely returning unto thee.
Our Father, our King! Pardon and forgive all our sins.
Our Father, our King! Vouchsafe unto us a memorial of blessing before thee.
Our Father, our King! Inscribe us in the book of a happy and peaceful life.
Our Father, our King! Grant us an ample supply of sustenance during the present year.
Our Father, our King! May our lives be marked with merits.
Our Father, our King! May we obtain full pardon and forgiveness from thee.
Our Father, our King! Grant us redemption and salvation.

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן הֲרוּגִים עַל יִחוּדֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

In the Festival Weeks, on the Ninth of Ab, on Purim, and on Chanuckah, as well as on Mondays and Thursdays, the Torah is read; see pp. 100–107.—On New Moon and in the Festival Weeks, the Musaf Benedictions follow; see p. 108, No. 21, for those of the Festival Week; for New Moon, see p. 150, No. 7, for Benedictions I to III, after which say the following:

IV. אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. חַדֵּשׁ עָלֵינוּ אֶת־הַחֹדֶשׁ הַזֶּה. לְטוֹבָה וְלִבְרָכָה. לְשָׂשׂוֹן וּלְשִׂמְחָה. לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה. לְפַרְנָסָה וּלְכַלְכָּלָה. לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם. לִמְחִילַת חֵטְא. וְלִסְלִיחַת עָוֹן (*In a Leap Year.* וּלְכַפָּרַת פָּשַׁע). כִּי־בְעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בָּחַרְתָּ. וְחֻקֵּי רָאשֵׁי חֳדָשִׁים לָהֶם קָבָעְתָּ. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְרָאשֵׁי חֳדָשִׁים:

For the last three Benedictions, see pp. 156–160, Benedictions XVI to XVIII.

Our Father, our King! Listen to our supplications and have compassion on us.

Our Father, our King! Spare us, our children, and our little ones.

Our Father, our King! Remember unto us the virtues of those who suffered death in declaring the unity of thy name.

Our Father, our King! Remember unto us the virtues of those who went through fire and through water for the sanctification of thy name.

Our Father, our King! Deal mercifully with us for the sake of thy great and sublime Name, which it is our mission to make known.

Our Father, our King! Be gracious unto us and answer us, for we rely not on our own merits, but on thy mercy and goodness alone. O save us!

In the Festival Weeks, on the Ninth of Ab, on Purim, and on Chanuckah, as well as on Mondays and Thursdays, the Torah is read; see pp. 100–107.—On New Moon and in the Festival Weeks, the Musaf Benedictions follow; see p. 109, No. 21, for those of the Festival Week; for New Moon, see p. 151, No. 7, for Benedictions I to III, after which say the following:

IV. Our God, and God of our fathers! May this new month bring us a renewal of thy abundant blessings. Give us a cheerful and contented heart; relieve the distressed and comfort the afflicted; sustain us that we may suffer no want; grant us a life of peace, and purify us from all sins and transgressions. For thou hast chosen thy people Israel to be thy servants, and that they may be reminded of their sacred mission, thou didst establish the ordinance of the New Moon. Blessed art thou, O Lord, who hast sanctified Israel and the New Moon.

For the last three Benedictions, see pp. 157–161, Benedictions XVI to XVIII.

13. בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ. שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ. וְהִבְדִּילָנוּ מִן הַתּוֹעִים. וְנָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת. וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ. הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ. וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ. וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ. וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם. לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק. וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה: יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ. שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה. וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה לְחַיֵּי הָעוֹלָם הַבָּא: לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְיָ אֱלֹהַי לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ: וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא עָזַבְתָּ דֹרְשֶׁיךָ יְיָ: יְיָ חָפֵץ לְמַעַן צִדְקוֹ יַגְדִּיל תּוֹרָה וְיַאְדִּיר:

14. כָּל־יִשְׂרָאֵל יֵשׁ לָהֶם חֵלֶק לָעוֹלָם הַבָּא. שֶׁנֶּאֱמַר וְעַמֵּךְ כֻּלָּם צַדִּיקִים. לְעוֹלָם יִירְשׁוּ אָרֶץ: אַשְׁרֵי מִי שֶׁעֲמָלוֹ בַּתּוֹרָה. וְעֹשֶׂה רְצוֹן יוֹצְרוֹ. גָּדַל בְּשֵׁם טוֹב. וְנִפְטַר בְּשֵׁם טוֹב מִן הָעוֹלָם. וְעָלָיו נֶאֱמַר טוֹב שֵׁם מִשֶּׁמֶן טוֹב וְיוֹם הַמָּוֶת מִיּוֹם הִוָּלְדוֹ: בְּאֹרַח צְדָקָה חַיִּים וְדֶרֶךְ נְתִיבָה אַל־מָוֶת: כִּי אִם־יֵשׁ אַחֲרִית וְתִקְוָתְךָ לֹא תִכָּרֵת: וְדַע שֶׁמַּתַּן שְׂכָרָם שֶׁל צַדִּיקִים לֶעָתִיד לָבֹא:

Reader and Mourners

15. יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא. בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא
כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל
בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

Reader and Mourners

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְעֵלָּא
מִן כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחָמָתָא דַּאֲמִירָן
בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ אָמֵן:

(*Reader*) תִּתְקַבַּל צְלוֹתְהוֹן וּבָעוּתְהוֹן דְּכָל יִשְׂרָאֵל. קֳדָם
אֲבוּהוֹן דִּי בִשְׁמַיָּא. וְאִמְרוּ אָמֵן:)

Reader and Mourners

עַל יִשְׂרָאֵל וְעַל צַדִּיקַיָּא. וְעַל כָּל מַן דְּאִתְפְּטַר
מִן עָלְמָא הָדֵין כִּרְעוּתֵהּ דֶּאֱלָהָא. יְהֵא לְהוֹן שְׁלָמָא
רַבָּא. וְחוּלָקָא טָבָא לְחַיֵּי עָלְמָא דְאָתֵי. וְחִסְדָּא וְרַחֲמֵי
מִן קֳדָם מָרֵא שְׁמַיָּא וְאַרְעָא. וְאִמְרוּ אָמֵן:

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן־שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים עָלֵינוּ
וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו. הוּא בְרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה שָׁלוֹם
עָלֵינוּ. וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל. וְאִמְרוּ אָמֵן:

CONCLUDING PRAYER

16. O Lord our God! Be with us as thou wast with our fathers; forsake us not, nor abandon us. Incline our hearts unto thee, that we may walk in all thy ways, and keep all the commands and statutes which thou hast delivered unto our fathers. And let these my supplications be nigh unto thee, O Lord, and do thou ever maintain the cause of thy servants, that all the people of the earth may know, that the Lord is God, and none beside!

16. יְהִי יְיָ אֱלֹהֵינוּ עִמָּנוּ כַּאֲשֶׁר הָיָה עִם־אֲבֹתֵינוּ אַל־יַעַזְבֵנוּ וְאַל־יִטְּשֵׁנוּ׃ לְהַטּוֹת לְבָבֵנוּ אֵלָיו לָלֶכֶת בְּכָל־דְּרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו אֲשֶׁר צִוָּה אֶת־אֲבֹתֵינוּ׃ וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יְיָ קְרֹבִים אֶל־יְיָ אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר־יוֹם בְּיוֹמוֹ׃ לְמַעַן דַּעַת כָּל־עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד׃

SERVICE FOR THE AFTERNOON

OF

WEEK DAYS

תפלת מנחה לחול

אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶּלָה:
אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁכָּכָה לּוֹ אַשְׁרֵי הָעָם שֶׁיְיָ אֱלֹהָיו:

(תהלים קמ״ה)

1. אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד: גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר: דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ: הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה: וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה: זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ: חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד: טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו: יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה: כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ: לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי

הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל־חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד בְּכָל־מַעֲשָׂיו׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת׃ רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃ שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר־פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

וַאֲנַחְנוּ ׀ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃

2. *Follow with the Eighteenfold Benediction, p. 150, No. 7, to p. 162. During the Penitential Days say Abinu Malkenu, pp. 192–194.—Unless the Evening Service follows immediately, close with the Prayers in Memory of the Dead, pp. 163–167.*

PRAYERS

FOR

SPECIAL OCCASIONS

HOSHANOTH

הוֹשַׁע נָא. הוֹשַׁע נָא. לְמַעַנְךָ אֱלֹהֵינוּ. הוֹשַׁעְנָא.
לְמַעַנְךָ בּוֹרְאֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא. לְמַעַנְךָ גּוֹאֲלֵנוּ. הוֹשַׁעְנָא.
לְמַעַנְךָ דּוֹרְשֵׁנוּ. הוֹשַׁעְנָא: (*On Sabbath:* כהושעת)

תְּתְנֵנוּ לְשֵׁם וְלִתְהִלָּה. תִּפְדֵּנוּ מִכָּל נֶגַע וּמַחֲלָה.
תְּעַטְּרֵנוּ בְּאַהֲבָה כְּלוּלָה. תְּנַהֲלֵנוּ עַל מֵי מְנוּחוֹת
סֶלָה. תְּמַלְּאֵנוּ חָכְמָה וְשִׂכְלָה. תְּיַשְּׁרֵנוּ בְּאֹרַח סְלוּלָה.
תִּטָּעֵנוּ בְּיֹשֶׁר מְסִלָּה. תְּחָנֵּנוּ בְּרַחֲמִים וּבְחֶמְלָה.
תּוֹשִׁיעֵנוּ בְּיָדְךָ הַגְּדוֹלָה. תְּאַמְּצֵנוּ בְּרֶוַח וְהַצָּלָה.
תְּחַזְּקֵנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה. הוֹשַׁעְנָא:

Save us, O save us! For thine own sake, Almighty, save us! For thine own sake, our Maker, save us! For thine own sake, our Redeemer, save us! For thine own sake, our Guardian, save us!

Save us, save us, O Lord, and exalt our name,
Redeem us from ill, when by sorrow oppress'd;
O crown us with joy, with honor and fame,
And lead us beside the still waters of rest.

Let us knowledge and virtue and wisdom embrace,
And teach us thy way, who dwellest above;
Implant thou within us uprightness and grace,
And grant us compassionate pity and love.

Save us, save us, O Father, and let us behold
Thy omnipotent hand, as in days of old;
Uphold us, O Lord, to whom e'er we have pray'd;
Give strength to thy people, enlargement and aid.

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ אַבְרָהָם בְּהַר הַמּוֹרִיָּה.

עֲנִיתוֹ מִשְּׁמֵי עֲלִיָּה. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ יִצְחָק בְּנוֹ יְחִידוֹ.

מְנַעְתּוֹ מִשְּׁלוֹחַ לוֹ יָדוֹ. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ יַעֲקֹב אִישׁ תְּמִימֶךָ.

בִּשַּׂרְתּוֹ יֶשַׁע מִמְּרוֹמֶךָ. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ אֲהוּבֶיךָ זֶרַע יְדִידִים.

הוֹצֵאתָם מִבֵּית עֲבָדִים. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ משֶׁה בְּאֶרֶץ צִיָּה.

הִנְחַלְתּוֹ דָּת וְתוּשִׁיָּה. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ אַהֲרֹן מְכַהֵן בְּאֻלָמֶךָ.

פֵּאַרְתּוֹ בְּאוּרֶיךָ וְתֻמֶּיךָ. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

Read. As thou didst save thy servant Abraham,
And on Moriah's mount didst answer him,
Choir and Cong. So save us now!
Read. As thou didst save his son, his only one,
And didst withhold the hand raised 'gainst his life,
Choir and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Jacob save, the upright man,
And cheer him with glad tidings of thy grace,
Choir and Cong. So save us now!
Read. As thou didst save the seed of thy beloved,
Delivering them from Egypt's heavy yoke,
Choir and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Moses save 'mid wastes untracked,
And make thy glorious law his heritage,
Choir and Cong. So save us now!
Read. As thou didst Aaron save, thy Temple's priest,
And deck him with the shield of Light and Truth,
Choir and Cong. So save us now!

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ בַּמִּדְבָּר בְּנֵי אֱמוּנֶיךָ.
כִּלְכַּלְתָּם לָשׂוֹבַע בְּמַנֶּךָ. *Ch. and Cong.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

On the Sabbath

Reader כְּהוֹשַׁעְתָּ מֵאָז יְגִיעֵי כֹחַ.
בְּשַׁבְּתוֹתֶיךָ הִמְצֵאתָם מָנוֹחַ. *Ch. & C.* כֵּן הוֹשַׁע נָא:

הוֹשִׁיעָה אֶת עַמֶּךָ. וּבָרֵךְ אֶת נַחֲלָתֶךָ. וּרְעֵם וְנַשְּׂאֵם עַד הָעוֹלָם: וְיִהְיוּ דְבָרַי אֵלֶּה אֲשֶׁר הִתְחַנַּנְתִּי לִפְנֵי יְיָ קְרוֹבִים אֶל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יוֹמָם וָלָיְלָה לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ: לְמַעַן דַּעַת כָּל עַמֵּי הָאָרֶץ כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים אֵין עוֹד:

Read. As thou didst save, upon the desert drear,
And feed thy people with celestial food,
Choir and Cong. So save us now!

On the Sabbath

Read. As thou didst save the weary at all times,
Affording them the Sabbath's joyful rest,
Choir and Cong. So save us now!

O save thy people and bless thy inheritance; feed them and lift them up for ever. May these my words, wherewith I have made supplication before the Lord, be nigh unto the Lord our God day and night, that he maintain the cause of his servant and the cause of his people Israel day after day, and all the nations of the earth may know that the Lord is God, and there is none beside.

CHANUCKAH

Before the Evening Service the Festival lights are kindled, and the following Benedictions said:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst perform wondrous deeds for our fathers, in olden days, at this season.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast vouchsafed life and health unto us, to behold the return of this festive season.

When the lights are kindled, the Rabbi says:

These lights remind us of the glorious events and the valiant deeds that distinguish our history during the time of the Maccabees. Antiochus Epiphanes, the king of Syria, sought to compel Israel to give up their belief in the One spiritual Being and worship heathen gods. But the members of the priestly Maccabean family arose, and gathered the faithful and pious around them. Though few in number and unaccustomed to warfare, they battled with death-defying valor against the mighty and war-trained Syrian armies, and the Lord crowned their heroic efforts with victory and glory. With praises and thanksgivings, the victors entered the Temple at Jerusalem, which the haughty enemy had defiled. They renewed its sacred rites, and appointed this festival of light and consecration. Ever sacred to us are these festive days and these symbolic lights, before which we praise the Lord with hymns of thanksgiving for his never-ending mercy and love. Amen.

Hymn

PURIM

On Purim the Book of Esther (Megillah) is read, preceded by the following Benedictions:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁעָשָׂה
נִסִּים לַאֲבוֹתֵינוּ בַּיָּמִים הָהֵם בַּזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who didst perform wondrous deeds for our fathers, in olden days, at this season.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם
שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה׃

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast vouchsafed life and health unto us, to behold the return of this festive season.

After the reading, the Rabbi says:

Praises and thanksgivings we offer up unto thee, all-bountiful Father, for the paternal grace which from remotest days and in all generations thou hast manifested in behalf of our race. At all times thou hast pleaded our cause, and given us shelter and protection against the numberless and powerful adversaries that so frequently rose up against us in olden days.

If thou, O faithful Guardian of Israel, hadst not been our aid when men stood up against us, the wicked would have destroyed us; their hatred would have swept us away like a rapid torrent. For we were but few in number against the many enemies whose wrath raged against us. We were among the nations like a lamb among rapacious wolves and roaring lions. But thou, Almighty, hast been our Rock and our Refuge in all generations. Thou didst destroy the counsels of wickedness, and frustrate the plans which our enemies

devised against us, causing them to fall on their own heads, and thus leading innocence and righteousness to victory.

Therefore our hearts rejoice, and our lips give forth praises unto thy Name. Praises be unto thee, O Lord, for the innumerable wonders thou hast wrought in behalf of our ancestors, and for the protection and assistance which thou bestowest on us to this day. Amen.

Hymn

THE NINTH OF AB

During the Morning Service of the Ninth of Ab (Tishah be-Ab), the following prayer is said after the Haftarah:

With sad emotions, Almighty Ruler of the universe, we commemorate the return of the sorrowful day whereon thou didst see fit twice to execute severe judgment on our fathers, because they had abandoned the covenant which thou didst make with them in olden days.

First the ruthless Chaldeans invaded the Holy Mount of Zion, and unsparingly devastated those glorious abodes which were our pride and our ornament in the eyes of the nations. They broke down the walls of the Holy City, laid in ashes the Temple wherein thy name was worshipped, and destroyed the Holy Altar whence the fervent offerings of Israel ascended to thee at a time when those of the nations around were consecrated to vain idols. The noblest and best of our people were made to leave the sweet homes to which their souls were attached by the ties of elevating and glorious memories, and they were forced to wander to the gloomy land of captivity. The pious bards, wont to attune thy praises in heaven-ascending choruses, in the Temple of Zion, sat by the rivers of Babylon and wept. Oh, the heartrending lamentations and woeful cries of those melancholy days still

reverberate in our ears, touching the strings of our hearts in sadness! "Ah, how doth she sit solitary, the City of God, that was once full of people! She, the princess among the provinces, how is she become a mourning widow!"

Soon, however, thou didst turn again thy compassion unto our fathers. After a short captivity, they were allowed to return to their home and erect the abode whence the light of thy truth was to shine forth over the earth. But however ardently they now worshipped thy Name, their pious zeal was not powerful enough to twine the bonds of union around them. Fierce hatred divided them into parties, profaning thy Holy Name through discord. Therefore thou didst reject them from being a nation before thee, and thou didst deliver them into the hands of their Roman rulers. Oh, how terribly their fury raged in thy holy inheritance! They laid waste our country, destroyed the high-towering Temple, and gave up all our treasures as a prey to the consuming fire.

And how much more vehement was their wrath against thy people! Hundreds of thousands, men and women, the age-stricken and the young, were slaughtered on the highways; hundreds of thousands were made captives, and were exiled from the sweet memories of home to all parts of the world.

Oh, bitter sadness seizes our souls when we call to mind that period! And since then, who can count the sufferings and trials that have passed over the tribe which, though few in number, thou didst choose to be the bearers of thy Name? From one end of the earth

to the other, we have been pursued, and nowhere have we been allowed to find a resting-place. The miseries which have passed over our heads since the day our exile commenced, defy all description. We were a reproach to our neighbors, a scorn and a derision to our fellow-men. We were a by-word among the nations, a shaking of the head among the peoples. For thy sake we were cruelly slain, and accounted as sheep for the slaughter.

And yet, though moved to our inmost hearts by the memory of all the agonies we had to suffer on our long pilgrimage, we still recognize thy wondrous and gracious rulership amidst all these vicissitudes. True, we were deserving of thy chastisement, yet thy severe judgment was the means of making us fulfil the sublime mission which we received at Sinai. Now that the genial sun of milder days shines over us, we are able better to understand what thy plans were. Thou didst not suffer us to perish because of our sins; thou didst not destroy us from the face of the earth. No, as the witnesses of thy truth, as the promulgators of thy unity, thou didst scatter us among the nations, in order that we might, in the course of centuries, serve as instruments for spreading the sacred truth, as the messengers of thy kingdom on earth.

In meekness we bow before thy holy will, knowing that it is wise and merciful.

Therefore we do not unduly lament over the Temple that is destroyed, for thou wilt henceforth rear up thy Temple in the hearts of all the sons of men, so that all nations may form one brotherhood to serve thee in

truth. We mourn not despairingly over the downfall of Jerusalem; for all places whither thou hast sent us shall be consecrated unto thee through the worship of thy Name. We lament not over the degradation to which we were delivered up, for we know we suffered it for the sake of thy Holy Name.

And now, in thy great mercy, thou hast lifted from our shoulders the burden of oppression under which our ancestors once drooped; thou hast given us another home in place of that which we lost in the land of our fathers, and hast granted us a full share in the liberties of the great and free nation that has adopted us as its children. Thou, O Lord, wilt cause the kingdom of love to increase in extent and power on earth, so that all our brethren may enjoy its fruits as we do, and thou wilt grant that we work together for the fulfilment of the great mission thou hast appointed unto the human race.

Wondrous, O Lord, are thy ways, unsearchable are the decrees of thy wisdom. Love has sprouted forth where the seeds of hatred were strewn; and where all things were shrouded in the gloom of night, there the light of truth and love now shines in bright radiance. Yea, the downcast can now lift up their heads as worshippers of thy Unity, as the nation chosen by thee to be the standard-bearers of eternal truth before the sons of men.

Grant, O Lord, that we may constantly labor in thy service, until all the world shall acknowledge thee, and all mankind worship thee, the One and Infinite God. Amen.

Hymn

PRAYER ON THE EVE OF THE NEW YEAR

Rabbi

Out of the depths of our hearts we call unto thee, O Lord! O God, hear our prayer and accept our supplication!

We come before thy throne this night to render praise and adoration unto thy Name. We bring unto thee the thankful offerings of our lips for the numberless gifts of thy bounty, and we beseech thee to grant us, in the coming year, life and prosperity, blessing and contentment.

We have all come here with trust in thy mercy, and we wait upon thy grace. We lift up our eyes unto thee, as children wait for their father's loving glance. When we look back on the past year and the many joys and pains it brought unto us, and when we look forward into the darkness of the new year, considering what joys and pains it may contain for us, we perceive and acknowledge that our destinies are in thy hand, and that mercy and kindness are with thee. Therefore we put our trust in thee; therefore we pour out our souls before thee, at the threshold of a new period of existence, when we are overwhelmed by our emotions.

Be pleased to accept the thanks which we render unto thee for the many joys, the many consolations, the many blessings bestowed on us during the year passing out of our sight.

Accept also the thanks which, with a submissive

heart, we render unto thee even for the trials with which thou didst visit us, for the woes wherewith thou didst see fit to afflict us, the grievous burdens thou didst place upon us, in order that we might be cleansed and purified from all that is sinful and debasing, and be led in meekness unto thee, the Master of all beings.

We also lay our thanks upon thy altar for the undertakings promoting the general welfare wherein we have been allowed to share, for permitting us to participate in many movements for the advancement of Israel's cause, the interest in which thy voice aroused in our hearts.

O that thou wouldst look upon us with grace in this year about to be ushered in. Let the abundance of thy blessings rest upon us, that it may become a year of life and health to all that call on thee; a year of peace and concord to all that acknowledge thee; a year in which the true divine spirit may be aroused in the midst of Israel; a year of increased love and fear of thy Holy Name, and of esteem and appreciation of us, the standard bearers of thy unity over the whole face of the earth.

Happy as we are in this our country, in the enjoyment of liberty, shared in common by all, we call to mind this night our brethren in faith who are yet refused the inherent rights of men because of their religious convictions. O grant that everywhere on earth Israel's sons may be relieved of the heavy and painful burden of oppression which had its origin in the olden

days of prejudice; grant that in every spot, as here, the barriers may be torn down which separate the professors of thy unity from those whom we are taught to call our brethren, and by whom we desire to be called brethren in union and friendship. O grant that the knowledge of thy Name and the consciousness of equality as the inalienable right of every human being, may be enkindled, and shine resplendent among all nations.

O destroy the seeds of discord between man and man, between people and people, out of which grow the thorns of strife and the thistles of war. Let the seeds of love and humanity which thou hast strewn, both in thy divine word and in the uncorrupted heart of man, spring up and flourish, in order that all beings whom thou hast endowed with reason may extend a brotherly hand to one another, and unite in thy Name and in thy fear, as thou hast promised through thy prophets.

And thus thou art praised, O Lord Eternal, who in grace and mercy hearest the prayers of all who call on thee in truth! Amen.

Hymn

BLOWING THE SHOFAR

Rabbi

"Awake, ye slumberers, from your slumbers, and ye listless ones from your indifference; examine your deeds, and penitently return to the Source of justice and truth. O ye who, immersed in worldly pursuits and pleasures, forget your true destiny; ye who pass your days in vanities which cannot profit nor deliver, remember your Creator; look into your own souls, and amend your ways and your deeds. Let each of you abandon his wicked course and his ignoble thoughts!"

This is the Shofar's admonition, as interpreted by one of our Sages.

O Lord our God! Should we hear the call and not tremble? By the piercing sound of the cornet reverberating in our ears, we are made conscious that we have oft forgotten the high mission to humanity for which thou hast placed us on earth; that we have oft been heedless of the lofty career which thy law has pointed out unto us; that we have oft disregarded thy divine voice within us cautioning our souls against self-degradation and wrong-doing, and inciting us to self-elevation and noble deeds.

The Shofar's sound is to us a symbol of thy forcible appeal unto the children of men. We hear thy voice, O Father; thou callest thy children back to thee, and we gladly obey thy summons.

We venture this day to approach thee with the Shofar's thrilling sound ascending as the homage we bring unto thee. Thou art our King, and we are thy servants; thou our Master, and we the messengers of thy will; thou our Father, and we thy children. O grant that our whole earthly existence may be one continuous glorification of thee and homage rendered unto thy great Name, and that all our steps may make manifest that they are regulated by thy commands alone.

Thou art the Judge of our actions, and our deeds lie open before thee like a book of records; thou art the director of our destinies, and thou dispensest to each, according to thy wisdom, justice and kindness. O judge us not according to our doings; let thy grace reign over us; forgive our failings, and pardon our sins! When thou passest judgment upon us, O let us appear before thee cleansed and purified from all defilement; for thou art the God of love, and with thee there is redemption.

Grant that the tones of the Shofar may enter our hearts, and awaken therein all the noble resolves and sublime vows to which thy voice summons us; and like our fathers before the height of Sinai, when they were aroused by the sound of the Shofar, so do we exclaim, "Whatever the Lord requires of us, we will do in humble obedience." Amen.

Hymn

MEMORIAL SERVICE FOR THE DEAD

Rabbi

A sad, and yet a blissful hour it is, when on holiest of days—on the Sabbath of Sabbaths— souls soar upward to the realms above where perpe Sabbath reigns, where the toil of life is over, and 1 enjoys the fruits of his work on earth.

The seal of mystery is stamped on the future tunes of man's soul. None living has ever remo it, and of the departed none has returned to knowledge of what he has seen and to answer the sol questions that fill every human being with anxi No prophet in holy vision has rent asunder the which is drawn over the life of mortals. "No eye ever seen, beside God's alone, what is prepared those that wait upon him."

But an inner voice, loud and intelligible, tells that life, full as it is of toil and trouble on earth contention and strife, of trial and temptation, car be closed with the death of the body. It cannot that we should be delivered up to destruction as s as the body is placed in the silent grave. It can be that we should here strive and wrestle, nau remaining of us but the vanities for which we to so strenuously. It cannot be that both the g and the bad, the noble and the mean, he who all lifetime has striven for virtue, and he who has bee slave to brutal passions, he who in noble self-de has loved mankind and devoted his best powers its welfare, and he who in vile selfishness has lool upon the world as his domain to be despoiled him in injustice and violence—it cannot be that should be alike subject to destruction and annih tion.

A sure conviction fills our hearts that those who in tears have here strewn seeds of virtue, will in future reap the fruit of joy; who here contended with sin and conquered, will one day enjoy the results of their victory; who here through struggle and trials purify and cleanse themselves, will rejoice in the realization of beatitude. Such conviction speaks to man's soul: "Fear not! There is a reward for thy work; there is a hope for thy future which cannot fail!"

And this conviction of immortality which the Creator of the universe has placed in our minds, this confidence which thrills our bosoms, is the surest evidence of the immortality of the soul.

What understanding builds up, understanding may tear down again; what reason develops, reason may refute; but the presentiment which reaches conviction could not have been implanted in our breast for our deception. The longing which the All-bountiful has placed in our hearts, must be fulfilled. This struggle, this striving on earth, must find a reward—a reward not of an earthly nature, as the struggle and strife are not of this earth. This flame that turneth upward, must eventually reach the great Source of light.

Yea, Eternal Lord, this day which, in its blissful sanctity, is itself a messenger from heaven, calling our souls away from what is perishable, and directing them toward what is eternal—this day is pre-eminently adapted to confirm within us the conviction that thou hast breathed an immortal spirit into our bodies, and that it is thou who recallest it when its earthly mission is fulfilled. This day of expiation, whereon the triumph of the soul over the body is celebrated, seems unto us like a mirror reflecting its very life, when no longer chained by corporeal bonds. This day is unto us a greeting from yonder realms to which our holy presentiment points.

And ye, O dear departed ones, united with whom we once walked here on earth, until the voice of the Lord summoned you away! Ye, our beloved, whose affection made us happy, whose watchful care protected us, whose instruction fitted us for our career, whose example shone before us; ye who quickened us with your word, encouraged us with your comfort; all ye whose existence beautified ours, and ye whose anticipated future shed a halo over our path, and whose departure gave us unutterable grief, ye never-forgotten objects of our affection and our longing—ye stand this moment before our mental gaze. Death has not rent the ties which life once wove; the gloomy grave cannot obscure the light that illuminated your existence. Your souls descend unto us; our souls soar up to you. Our memories of you, mingled sweetness and sadness, are our staff and stay on our earthly pilgrimage, our shield and buckler in our battles, our strength and animation in all our strivings. Our grief at your departure from us cleanses and purifies our souls; our affliction is a sweet angel bringing peace and reconciliation into our homes; our longing uplifteth us above the vanities of this earth, turning our hearts toward the things imperishable.

And in this refined and blissful state of our souls we are able, on this day of confession and repentance, to rise from the humiliating consciousness of sin to the firm resolve that we will devote our lives to the service of God and humanity in truth and uprightness; that we will renew the combat against sin and temptation; that we will cleanse our hearts from the dross of selfishness; and that we will render ourselves worthy to appear before the Supreme Judge on the day he summons us unto the life eternal. Amen.

For the remainder of the Memorial Service see Prayer Book, Second Part, pp. 257–273.

PRAYER OF A HUSBAND

O Lord and Father, who givest food unto all creatures, and in thy abundant love providest for myriads of beings! Grant that I and my family may likewise find the needful support of life. I pray not for great riches or possessions, but give me, O Father, what I need, and what is good and beneficial for me. Keep me, all-bountiful God, from want and privation, and direct thou my heart, that in my pursuit after the necessaries of this life, I may never deviate from the path of righteousness. Endow me with a contented heart, that I may in tranquillity and happiness enjoy the fruition of thy merciful gifts.

Vouchsafe unto me, O Lord, the means of aiding my poor and needy fellow-beings, according to the best impulses of my heart, and let my house ever be open to the distressed and the afflicted, that they may find comfort and relief there.

Be further pleased, O Father, to grant unto all my dear ones the great blessing of health; keep far from us sickness and woe. Grant that true piety may ever reign in my household and in the hearts of my kindred. (And especially do I beseech thee to vouchsafe that my beloved children, whom thou hast been pleased to entrust to my care and guardianship, may grow up as good men and women, and true Israelites. Give them success and prosperity in their undertakings, and guard them from the manifold dangers ever impending over man's life, that they may never go astray, but may ever glorify thy Name through deeds of virtue and truth, earning honor for themselves, and crowning my life with unpurchasable joy.) Amen.

PRAYER OF A WIFE

Father of mercy! Unto thee my heart is turned; into thy loving care I resign what is dearest to me on earth. Protect my dear husband (and children), every member of my household, and all my family. Let thy loving watchfulness rest over them and defend them from whatever evil may threaten them by night or by day. Keep far from us disease and suffering, that we may not live in fear of the dangers of the day or the terrors of the night. Command thy angels to guard us in all our ways. Assist me in watching over the inclinations of my heart and my conduct in life. Guard me from vanity and worldliness; teach me, in true womanhood, in chastity and simplicity, to seek and find my highest gratifications in the innocent joys of home. Grant unto me and my kindred health of body, and keep our souls away from sinful allurements and temptations. Let us find favor both in thy sight and in the eyes of the good among mankind. Preserve my husband unto me in life and health; for what would I, a feeble woman, be, bereft of his support? Keep watch over our domestic happiness and peace, and grant eternal salvation unto us all. Accept my prayer unto thee, who art my Stay and my Hope forever. Amen.

PRAYER OF A MOTHER

O Lord, thou art exalted above all, and yet nigh unto those who in truth and devotion call on thee! With a humble and joyful heart I appear before thee to lay my offering of thanks on thy altar for thy aid and assistance, thy help and protection, who wert with me in my hour of need, who didst guard me when death seemed to impend, and human strength to fail. O Lord, from a grateful heart I thank thee for the addition to my domestic happiness.

O may the sweet hopes which now thrill my bosom never be disappointed! Watch over my tender babe, that it may thrive in mind and body. Give me strength that I may be able at all times to perform my maternal duties, neglecting none of them through desire for enjoyment or by reason of bodily weakness. Give me wisdom to fulfil the responsible task of training the child thou hast given me, and aid me with thy wisdom and thy mercy, should either my power fail or my inclination waver. Accept my solemn vow that I will instruct my child in thy Law, that it may be armed with that knowledge which surpasses all other, so that it may be able to resist allurements, and become rich in virtue and reverence of thee. Bountiful Father, bless and preserve it, that it may grow up in happiness, realizing our hopes, and glorifying thy Name. Amen.

PRAYER FOR THE SICK

Almighty God! Hear the prayer which I offer unto thee in behalf of a suffering friend. Have compassion on him (her), and send him (her) thy aid. Let his (her) affliction come before thee, and his (her) prayer ascend unto thy throne. His (Her) eyes are lifted up to thee, O turn unto him (her) in thy mercy, for thou art the healer of the sick and a faithful attendant of the suffering.

Should it, however, be thy inscrutable will that suffering shall continue to be his (her) portion, O then inspire him (her) with resignation to thy decrees, trust in thy dispensations, and never-ceasing hope in thee and thy goodness. But, oh, let his (her) life be spared, merciful Lord! Vouchsafe unto the weary limbs new strength, reanimate his (her) depressed heart, and grant that my dear friend may again enter on the path of life in joy and happiness. Amen.

PRAYER OF THE CONFIRMANDS

All-bountiful Father! With filial reverence we approach thee at this solemn hour to consecrate our hearts unto thy service. Thou hast been with us since we first beheld the light of day; thou hast preserved us from evil and from sickness, and up to this moment thy loving hand has led us, as a father leadeth his child. We thank thee, O Lord, for thy goodness, which we will never forget, throughout all our days.

Thou hast given us dear parents, guardians and leaders, who have confirmed us in all that is good, showing us the path that leads unto thee. How can we adequately thank thee for all this? Emerging now from the period of childhood, we promise to obey thee, O God, and keep thy commandments.

But do thou still continue thy guardianship, and strengthen us to live in thy sight as virtuous children and pious Israelites.

Be with us to-day especially, O omnipresent Being! Strengthen our hearts, that we may perceive and understand the significance of this moment unto all future days. Remove now from our minds all extraneous and wanton thoughts, and let our full attention be turned to the sacredness of this hour. Preserve within us for ever the earnest emotions now alive in our hearts, that from this hour we may date a healthful change in our conduct; that we may wax more thoughtful, more virtuous, and more obedient to thee, our Lord and Father! Amen.

PRAYER OF A SINGLE CONFIRMAND

Bountiful Father! With deep gratitude I acknowledge thy infinite mercy. Thou hast enlightened me in thy Law, which teaches me what to do and

what to avoid. I know now whereon my happiness depends; give me, therefore, strength to strive for it without deviating to the right or to the left.

Soon I am to enter active life, where dangers and temptations are constantly lurking. O Lord, aid me, that I may tread firmly on the head of sin, ere he wound my foot and gain the mastery over me.

As I now realize what gratitude I owe to thee, O Lord, and to my dear parents (guardians), O grant that the memory of these benefits may never cease to animate me with strength, in order that I may remain virtuous in the hour of temptation. O that I might never sin, never act against thy will, nor grieve my dear ones through ungodly conduct or through moral weakness and deviation from the path of rectitude.

Reviewing the past period of my life, I am filled with trust for my future, for we are assured, O Lord, that thou art ever nigh unto all that seek thee in truth. I do seek thee, O Father; O let me find thee! Enlighten me with thy holy spirit, strengthen me with thy divine aid, and let me always live full of confidence and belief in thee, O Father! Amen.

THE CONFESSION OF FAITH

We firmly and truly believe that God is one, the only Lord, a pure, spiritual Being; that God is the Creator, Ruler, and Sustainer of the universe. To him alone, and none beside, it is proper to give praise and adoration, thanks and glory.

We firmly and truly believe that God has created man in his own image, endowing him with reason and free-will, and placing in his heart the desire for perfection.

We firmly and truly believe that God has revealed to man discrimination between right and wrong, by implanting within him the consciousness of his mis-

sion for morality, and causing the voice of conscience to speak within him in accents of caution and admonition; furthermore, that on Israel he has especially bestowed the light of divine revelation, when he redeemed them from Egyptian thralldom, and imparted to them the law of truth, through his servant Moses, on Mount Sinai.

We firmly and truly believe that the soul that God has breathed into us is immortal and destined for a future life, when it shall be judged for its doings, to be rewarded with imperishable happiness for the good it may have achieved on earth, and punished, according to the wisdom and justice of the Lord, for the evil it may have committed.

We firmly and truly believe that God has chosen Israel to be a nation of priests among all mankind: that Israel, by means of the revelation on Sinai, have received the sublime mission of spreading over all the earth the truths there made known, and of confirming all mankind in the true knowledge of God, thus establishing his divine kingdom on earth.

We firmly and truly believe that the Messianic days predicted by our prophets will finally be realized through Israel's mission, when all mankind, redeemed from error, shall acknowledge the only God as their Creator, Father, and Redeemer. On that day all shall exclaim in unity and concord, "The Lord is One, and his Name One."

Deeply imbued with the truth of these principles, we solemnly vow ever to confess them before all men in sincerity and frankness. We will live and die as Israelites, and with our latest breath seal the cardinal truth of our holy faith:

HEAR, O ISRAEL, THE LORD IS OUR GOD, THE LORD IS ONE.

Scriptural Portions

FOR THE

Cycle of three years.

Sabbath after Atzereth.	In the First year.		In the Second year.		In the Third year.		Annual Cycle.
	First Book of Moses.		Second Book of Moses.		Fourth Book of Moses.		
	From	To	From	To	From	To	
1.	1. 1	2. 3	12.29	12.51	2. 1	2.34	בראשית
2.	2. 4	2.25	13. 1	13.22	3. 1	3.39	נח
3.	3. 1	3.24	14. 1	15.21	3.40	4.20	לך לך
4.	4. 1	4.26	15.22	16.36	4.21	4.49	וירא
5.	5. 1	6. 8	17. 1	18.27	5. 1	5.31	חיי שרה
6.	6. 9	7.16	19. 1	20.22	6. 1	6.27	תולדות
7.	7.17	8.22	21. 1	21.27	7. 1	7.89	ויצא
8.	9. 1	9.29	21.28	22.16	8. 1	8.26	וישלח
9.	10. 1	11. 9	22.17	23.19	9. 1	10.10	וישב
10.	11.10	12. 9	23.20	24.18	10.11	10.36	מקץ
11.	12.10	13.18	25. 1	25.40	11. 1	12.16	ויגש
12.	14. 1	14.24	26. 1	26.30	13. 1	14.10	ויחי
13.	15. 1	16.16	26.31	27.19	14.11	14.45	שמות
14.	17. 1	17.27	27.20	28.43	15. 1	15.41	וארא
15.	18. 1	18.33	29. 1	29.37	16. 1	16.35	בא
16.	19. 1	19.38	29.38	30.21	17. 1	17.26	בשלח
17.	20. 1	21.21	30.22	31.18	17.27	18.32	יתרו
18.	21.22	22.19	32. 1	32.29	19. 1	20.13	משפטים
19.	22.20	23.20	32.30	33.23	20.14	21. 9	תרומה
20.	24. 1	24.67	34. 1	34.35	21.10	22. 1	תצוה
21.	25. 1	25.34	35. 1	35.29	22. 2	22.38	כי תשא
22.	26. 1	26.35	35.30	36.19	22.39	23.30	ויקהל
23.	27. 1	28. 9	36.20	37.24	24. 1	25. 9	פקודי
24.	28.10	29.13	37.25	38.20	25.10	26.65	ויקרא
25.	29.14	30.21	38.21	39.32	27. 1	27.23	צו
26.	30.22	31.16	39.33	40.38	28. 1	30. 1	שמיני

The Annual Cycle

ARRANGED FOR

Three Years

	In the First Year. From	In the First Year. To	In the Second Year. From	In the Second Year. To	In the Third Year. From	In the Third Year. To	Annual Cycle.
Genesis or First Book of Moses.	1, 1	2, 3	2, 4	3, 21	3, 22	6, 8	בראשית
	6, 9	8, 14	8, 15	9, 17	9, 18	11, 32	נח
	12, 1	13, 18	14, 1	15, 21	16, 1	17, 27	לך לך
	18, 1	18, 33	19, 1	21, 4	21, 5	22, 24	וירא
	23, 1	24, 9	24, 10	24, 52	24, 53	25, 18	חיי שרה
	25, 19	26, 12	26, 12	26, 33	26, 34	28, 9	תולדת
	28, 10	29, 35	30, 1	30, 43	31, 1	32, 3	ויצא
	32, 4	33, 20	34, 1	35, 29	36, 1	36, 43	וישלח
	37, 1	37, 36	38, 1	39, 6	39, 7	40, 23	וישב
	41, 1	41, 52	41, 53	43, 15	43, 16	44, 17	מקץ
	44, 18	45, 15	45, 16	46, 27	46, 28	47, 27	ויגש
	47, 28	48, 22	49, 1	49, 33	50, 1	50, 26	ויחי
Exodus or Second Book of Moses.	1, 1	2, 25	3, 1	4, 17	4, 18	6, 1	שמות
	6, 2	7, 7	7, 8	8, 18	8, 16	9, 35	וארא
	10, 1	11, 10	12, 1	12, 28	12, 29	13, 16	בא
	13, 17	14, 25	14, 26	15, 26	15, 27	17, 16	בשלח
	18, 1	18, 27	19, 1	19, 25	20, 1	20, 23	יתרו
	21, 1	22, 3	22, 4	23, 19	23, 20	24, 18	משפטים
	25, 1	25, 30	25, 31	26, 14	26, 15	27, 19	תרומה
	27, 20	28, 43	29, 1	29, 37	29, 38	30, 10	תצוה
	30, 11	31, 17	31, 18	33, 11	33, 12	34, 35	כי תשא
	35, 1	36, 7	36, 8	37, 16	37, 17	38, 20	ויקהל
	38, 21	39, 21	39, 22	39, 43	40, 1	40, 38	פקודי
Leviticus	1, 1	2, 16	3, 1	4, 26	4, 27	5, 26	ויקרא
	6, 1	7, 10	7, 11	7, 38	8, 1	8, 36	צו
	9, 1	9, 24	10, 1	10, 20	11, 1	11, 47	שמיני

Sabbath after Atzereth.	In the First year.		In the Second year.		In the Third year.		Annual Cycle.
	First Book of Moses.		Third Book of Moses.		Fourth Book of Moses.		
	From	To	From	To	From	To	
27.	31.17	32. 3	1. 1	2. 6	30. 2	31.54	תזריע
28.	32. 4	32.33	2. 7	3.17	32. 1	32.42	מצורע
29.	33. 1	34.31	4. 1	4.35	33. 1	34.29	אחרי מות
30.	35. 1	35·29	5. 1	5.26	35. 1	36.13	קדושים
					Fifth Book of Moses.		
					From	To	
31.	36. 1	36.43	6. 1	7.10	1. 1	2. 1	אמור
32.	37. 1	37.36	7.11	7.38	2. 2	2.37	בהר
33.	38. 1	38.30	8. 1	8.36	3. 1	3.29	בחקתי
34.	39. 1	40.23	9. 1	9.21	4. 1	4.49	במדבר
35.	41. 1	41.52	9.22	10.20	5. 1	6. 3	נשא
36.	41.53	42.28	11. 1	11.47	6. 4	7.11	בהעלתך
37.	42.29	43.34	12. 1	13.28	7.12	8.20	שלח לך
38.	44. 1	45.20	13.29	13.59	9. 1	10.11	קרח
39.	45.21	46.27	14. 1	14.32	10.12	11.25	חקת
40.	46.28	47.27	14.33	14.57	11.26	12.19	בלק
41.	47.28	48.22	15. 1	15.33	12.20	13.19	פינחס
42.	49. 1	49.33	16. 1	16,34	14. 1	14.29	מטות
43.	50. 1	50.26	17. 1	18.30	15. 1	16.17	מסעי
	Second Book of Moses.						
	From	To					
44.	1. 1	1.22	19. 1	19.22	16.18	18. 8	הדברים
45.	2. 1	2.25	19.23	20.27	18. 9	19.21	ואתחנן
46.	3. 1	4.17	21. 1	21.24	20. 1	21. 9	עקב
47.	4.18	6. 1	22. 1	22.25	21.10	23. 9	ראה
48.	6. 2	7. 7	22.26	23.22	23.10	24.13	שופטים
49.	7. 8	8.11	23.23	24. 9	24.14	25.19	כי תצא
50.	8.12	9. 7	24.10	25.24	26. 1	29. 8	כי תבא
51.	9. 8	9.35	25.25	26. 2	29. 9	30.20	נצבים
52.	10. 1	11.10	26. 3	27.34	31. 1	31.30	וילך
			Fourth Book of Moses.				
			From	To			
53.	12. 1	12.28	1. 1	1.54	32. 1	32.52	האזינו

If a year counts less than 53 Sabbaths on which the regular weekly portions may be read, some or all of those above connected with braces, are read together.

	In the First Year.		In the Second Year.		In the Third Year.		Annual Cycle.
	From	To	From	To	From	To	
or Third Book of Moses.	12, 1	13,17	13,18	13,39	13,38	13,59	תזריע
	14, 1	14,32	14,33	14,57	15, 1	15,34	מצרע
	16, 1	16,24	16,25	17,16	18, 1	18,30	אחרי מות
	19, 1	19,22	19,23	20, 7	20, 1	20,27	קדשים
	21, 1	22,16	22,17	23,22	23,23	24,23	אמר
	25, 1	25,28	25, 1	25,28	25,29	26, 2	בהר
	26, 3	26,46	26, 3	26,46	27, 1	27,34	בחקתי
Numbers or Fourth Book of Moses.	1, 1	1,54	2, 1	3,13	3,14	4,20	במדבר
	4,21	5,31	6, 1	6,27	7, 1	7,89	נשא
	8, 1	9,14	9,15	10,36	11, 1	12,16	בהעלתך
	13, 1	14,10	14,11	14,45	15, 1	15,41	שלח לך
	16, 1	17, 5	17, 6	18, 7	18, 1	18,32	קרח
	19, 1	20, 6	20, 7	20,29	21, 1	22, 1	חקת
	22, 2	22,38	22,39	23,26	23,27	25, 9	בלק
	25,10	26,51	26,52	27,23	28, 1	30, 1	פינחס
	30, 2	31,24	31,25	31,54	32, 1	32,42	מטות
	33, 1	33,49	33,50	34,29	35, 1	36,13	מסעי
Deuteronomy or Fifth Book of Moses,	1, 1	1,46	2, 1	2,30	2,31	3,22	הדברים
	3,23	4,40	4,41	6, 3	6, 4	7,11	ואתחנן
	7,12	9, 3	9, 4	10,11	10,12	11,25	עקב
	11,26	12,28	12,29	14,29	15, 1	16,17	ראה
	16,18	17,20	18, 1	19,13	19,14	21, 9	שופטים
	21,10	22 12	22,13	24, 4	24, 5	25,19	כי תצא
	26, 1	27,10	26, 1	27,10	27,11	29, 8	כי תבא
	29, 9	30,20	29, 9	30,20	29, 9	30,20	נצבים
	31, 1	31,30	31, 1	31,30	31, 1	31,30	וילך
	32, 1	32,52	32, 1	32,52	32, 1	32,52	האזינו

An ordinary Jewish Almanac will tell each year whether the portions above connected with braces are read together.

FAMILY RECORD

MARRIAGES

Date	Names	Remarks

FAMILY RECORD

BIRTHS

Date	Name	Remarks

FAMILY RECORD

DEATHS

Date	Name	Remarks

Shein Eav. 157

DATE DUE

GAYLORD	PRINTED IN U.S.A.

GTU Library
2400 Ridge Road
Berkeley, CA 94709
For renewals call (510) 649-2500
All items are subject to recall.